

**FAEMA** - Cafeteras  
**FAGOR INDUSTRIAL** - Cocinas  
**R.I.G.A.** Refrigeración  
 Instalaciones G. L. P.  
 Acondicionamiento  
**EMILIO MARTORELL BARBERA**  
 San Luis, 35 - Tel. 227800 **CASTELLON**  
 TALLER TELF. 22 17 23

**Mediterráneo**  
 CASTELLON DE LA PLANA  
 Depósito Legal: CS 6.1958  
 PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
 Director: CARLOS BRIONES  
 Redacción, Admón. y Talleres  
 Avda. Cervada y Velasco  
 Tels. 22 00 56 y 22 00 60  
 VIERNES, 16 MAYO 1975 - AÑO XXXVIII - N.º 11.443 - PRECIO 8 PSETAS

**LAS TROPAS U.S.A. EN ACCION**

**Espectacular operación de rescate**

**El barco "Mayagüez" y su tripulación liberados de los camboyanos**

Los liberales de turno, de los que ayer no se veía ni uno en medio de las exigencias unánimes de que se bombardeara Camboya arrasándola hasta diez metros de profundidad, hoy cuestionan al Gobierno por la intervención. Hoy ya sabemos que hay una acusación camboyana de «espionaje y provocación» al «Mayagüez», primera noticia del otro lado. Hoy la tesis oficial es que, así dice una declaración americana, «incluso si, en opinión de otros, se considerara que el barco estaba dentro de aguas territoriales camboyanas, habría estado claramente realizando un paso inocente al puerto de otro país».

**NUEVA YORK.** (Del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Félix ORTEGA.)

Se enseñó el músculo. Pese a las negativas rotundas de la Casa Blanca se enseñó cuando todos los síntomas indicaban que los esfuerzos diplomáticos y las amenazas habían causado su efecto. La operación militar para rescatar el Mayagüez, en efecto, se disparó a toda prisa casi minutos después de que la radio oficial de Phnom Penh, en una emisión captada en Tailandia, declaraba que Camboya había decidido entregar el barco y la tripulación porque era «demasiado débil» para una confrontación con los Estados Unidos. La orden fue fulminante e ignorándose la oferta se ejerció el músculo militar que era lo realmente importante.

Lamentablemente ahora Estados Unidos van a salir de Tailandia con mucha más rapidez que antes, dejando además al Gobierno de Bangkok mezclado e involuntariamente con la intervención en una involucración que va a pagar carísima. Si el orgullo nacional vale la pérdida de otra ficha de dominio, allá Washington. Además, los liberales de turno, de los que ayer no se veía ni uno en medio de las exigencias unánimes de que se bombardeara Camboya arrasándola hasta diez metros de profundidad hoy cuestionan al Gobierno

por la intervención. Hoy ya sabemos que hay una acusación camboyana de «espionaje y provocación» al «Mayagüez», primera noticia del otro lado. Hoy la tesis oficial es que, así dice una declaración americana, «incluso si, en opinión de otros, se considerara que el barco estaba dentro de aguas territoriales camboyanas, habría estado claramente realizando un paso inocente al puerto de otro país». El Gobierno americano separa cuidadosamente las detenciones de barcos pesqueros por países sudamericanos

**TARDO EN LLEGAR A SU DESTINO 28 AÑOS**

**PARIS, 15 (Efe)** Veintiocho años invirtió una carta en recorrer... 600 kilómetros. La carta fue depositada el 21 de abril de 1947 en Palmopol (norte de Francia) y su destinatario, Louis Tardy, que reside en Perigueux la ha recibido hoy. Se da el caso curioso de que Louis Tardy, hoy jubilado fue carterero durante 45 años.

nos y el caso Mayagüez afirmando que en el primer caso se trata de barcos que pescan en aguas reclamadas por otros países, mientras que en el segundo se trata de un «paso inocente» por un canal oceánico de un barco que cuando fue detenido estaba a ocho millas de la isla de Koh Tang.

**SE PREFIRIO LA FUERZA**

En cualquier caso va a haber preguntas, aunque no mu- (Pasa a la siguiente)

**La Medalla de Oro de Vizcaya a la Guardia Civil**

**BILBAO, 15 (Cifra).** - La Diputación Provincial de Vizcaya, reunida esta mañana en pleno (Pasa a la siguiente)

**DECIR ¡BASTA!, NO ES SUFICIENTE**



Vizcaya en las últimas jornadas, ha visto ensangrentado su suelo por la actividad criminal de elementos de la organización terrorista ETA. En el más reciente hecho, perdió la vida un teniente de la Guardia Civil. Ha llegado el momento pensamos que con decir, desde lo más hondo de nuestras conciencias ¡basta!, no es suficiente. Las fuerzas de Orden Público que en el cumplimiento de su misión van dejando sus vidas por los hermosos campos de las queridas provincias de Vizcaya y Guipúzcoa, merecen ahora más que nunca el respaldo moral, el cálido aliento de comprensión, y colaboración si preciso fuera, de todos los españoles. Hay que desenmascarar, de una vez por todas, con la máxima energía si se estima necesario, a esa cuadrilla de profesionales del crimen, asalariados de ocultos intereses, que procuran enturbiar y romper la paz ganada a pulso por todo el pueblo de España en estas últimas décadas.

Pero, con decir ¡basta! no es suficiente. Bien sabemos que la entrega de las fuerzas de Orden Público es total, pero también sabemos que de no estar próxima la vecina frontera francesa, ya se habría acabado con tanto crimen impune, y con tanta tragedia gratuita. No se nos oculta que los sutiles hilos de la diplomacia impiden muchas veces, la mayoría de las veces diríamos, actuar bajo los dictados del corazón. Pero no ignoramos igualmente que no debe pasar ni una hora más sin que se exija, con todo el protocolo diplomático que se quiera, que Francia haga buenas sus repetidas declaraciones de amistad y buena vecindad hacia España.

En la fotografía de Cifra imagen del caserío donde fue localizado el activista de la ETA que, ayer, encontró la muerte en enfrentamiento con la Guardia Civil.

**“LA VIOLENCIA Y EL TERRORISMO no pueden ser nunca armas lícitas” (Monseñor Enrique y Tarancón)**

**MADRID, 15 (Pyresa).** - «Es necesario ante todo, que nos convenzamos de que la violencia y el terrorismo no pueden ser nunca armas lícitas, no sólo entre cristianos, sino entre personas civilizadas. Y que la violencia engendra violencia, despierta odios y rompe la armonía y la inteligencia entre los hombres», dice el cardenal arzobispo de Madrid, monseñor Vicente Enrique y Tarancón en una «carta cristiana» que publica la hoja diocesana en su número del próximo domingo. En la carta, titulada «La violencia y el terrorismo no pueden ser nunca lícitas», dice el cardenal que escribe «bajo la terrible impresión de una criminal escalada de violencias en el norte de España. Como obispo y como español, repudio y condeno, una vez más, estos criminales intentos de quienes pretenden ahondar la división entre nosotros. Ninguna razón puede justificar el asesinato de seres inocentes y la orfandad de sus familiares». Insiste monseñor Enrique y Tarancón en que «es indispensable que las personas honradas, con mayor razón todos los que se digan cristianos, repudien abiertamente esos procedimientos antihumanos y anticristianos que no sirven más que para abrir abismos entre los hombres. Pero creo que se impone también un examen serio de conciencia en estos momentos y ante tales realidades para que, investigando las causas que puedan de alguna manera explicar esos hechos, nunca justifi-



carlos ni excusarlos, procuremos con decisión y energía evitarlos. «Quizá todos tengamos un poco de culpa en la creación de ese clima de violencia, —prosigue el cardenal Tarancón en su carta—. La dureza en el mantenimiento de nuestros criterios, la debilidad ante nuestros propios egoísmos, la condescendencia ante esa sociedad de consumo que ahoga los valores espirituales, el deseo de imponerse y de triunfar para dar rienda suelta a nuestra ambición, etc., pueden ir formando una conciencia laxa, por una parte, y un clima de aceptación de la habilidad o de la fuerza para triunfar en el mundo, por otro, que desemboca por necesidad en estos hechos que después todos repudiamos con energía».

En cuanto a la reconciliación, bajo cuyo lema la Iglesia Católica está celebrando este Año Santo, afirma el Cardenal Tarancón: «La tarea que hemos de realizar en este campo es mu-

(Pasa a la siguiente)

**SAHARA: Agresiones de bandas del Frente Polisario**

**Operaciones de hostigamiento a las Fuerzas Españolas**

Parece ser que Marruecos ha instalado a lo largo de su frontera con España, una serie de cohetes tierra-aire, y que el pasado día 13 dispararon uno de ellos para obstaculizar un servicio de reconocimiento aéreo español, no ocurriendo milagrosamente un gravísimo accidente, pues un helicóptero español fue rozado por el cohete, al parecer tipo «Sam 7».

**TIFARITI (Sahara), 15 (Del enviado especial de Pyresa, Salvador López de la Torre).** - Sobre los muros de algunas edificaciones de Tifariti, a menos de veinte kilómetros de la frontera de Mauritania y a unos 370 kilómetros de el Aaiun, he visto la viruela de las ráfagas de ametralladora de las últimas agresiones de bandas del F. Polisario. Tejas rotas y algunos orificios en sitios inverosímiles, provocados por balas que seguían vectoriales de fantasía. En definitiva, estábamos ante el escenario corriente en este tipo de acontecimientos armados. Un puesto y un poblado que constituyen uno de los objetivos preferidos por las bandas que operan al sur del paralelo 26 contra nuestros puestos instalados en esa franja de tierra que entre los paralelos 27 grados 40, que constituye la frontera norte del territorio con Marruecos, y el paralelo 26, que separa al Sahara occidental de Mauritania, después de haber dejado al este unos 20 kilómetros de frontera (Pasa a la siguiente)

**ROBINSON DEL MAR:**

**PERDIDO 24 DIAS EN EL ATLANTICO**

**BREST (Francia).** - Un naufrago bretón de 40 años, Yves Herrou, sobrevivió 24 días en pleno Atlántico sobre una balsa neumática antes de ser recogido por un petrolero libieriano. Herrou salió de Dakar, donde trabajaba, el 28 de enero a bordo de un velero de ocho metros con el fin de cruzar el Atlántico y llegar a Brest. El 13 de febrero, cuando remontaba las islas de Cabo Verde, su barco naufragó pero Herrou consiguió salvar víveres para cuatro días, seis litros de agua y una pila eléctrica antes de saltar a la balsa neumática. El naufrago fue recogido por el petrolero cuando ya había perdido toda esperanza de vida. Depositado en tierra el 23 de marzo en Luanda, las autoridades francesas se negaron a financiar su viaje a Francia. Herrou sin dinero ni papeles, tuvo que esperar hasta el 11 de mayo en que su familia le envió un billete de regreso a Brest donde ha contado su aventura.

**Ultima hora URGENTE**

**SAHARAI MUERTO Y OTRO GRAVEMENTE HERIDO**

**EL AAIUN, 15 (Cifra).** - Un saharai ha resultado muerto y otro herido de gravedad al ser atacados por una banda marroquí armada esta tarde en Hausa, En la zona norte del Sahara.

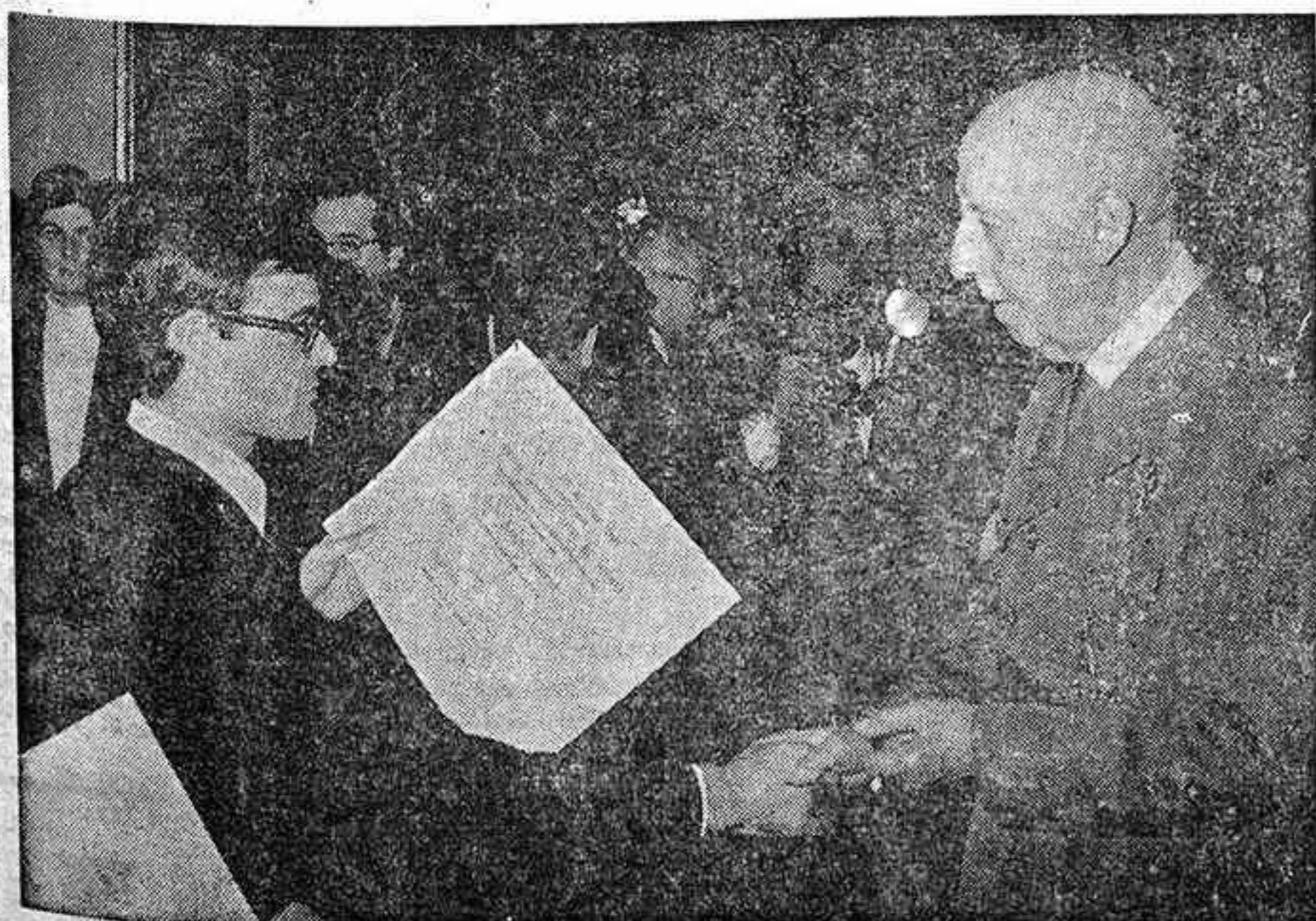
Se trata del comerciante indígena Alec Salen Alec y de su acompañante Hamet Mohamed Musa, respectivamente.

Por otra parte, los atacantes se llevaron el camión, matrícula SH-1584, en el que las dos personas atacadas transportaban sus géneros. Así como el dinero procedente de las ventas en el zoco Tindout.

Fuentes dignas de crédito aseguran que el cuerpo de la víctima no presentaba impactos de bala, y que se encontraba atado de pies y manos.

**LA MUJER EN LAS NOCHES POLEMICAS DE Mediterraneo (Pág. 5)**

**AUDIENCIAS DEL CAUDILLO**



**MADRID.** - S. E. el Jefe del Estado durante la audiencia en el Palacio de El Pardo a los miembros de la XXX promoción de los Premios Nacionales «Fin de Carrera», presididos por el delegado nacional de Acción Docente, don José Martínez Emperador, y acompañados de don Fernando Herrero Tajador, ministro secretario general del Movimiento. Foto Cifra Gráfica.

# LA COLMENA

## Los impactos del terrorismo en la línea de flotación de la economía.— Don José María Gil Robles está en su segunda juventud

Por Pedro RODRIGUEZ

ALGUNOS turistas franceses esquivan Guipúzcoa y entran por Andorra. Algunos ni entrarán. Los ultrasensibles sí-mógrafos de la bolsa internacional han empezado a vigilar la peseta. Yo sé que hay motivos más entrañables, humanos, dramáticos, solidarios para la lamentación, pero conviene no perder de vista los impactos del terrorismo en la línea de flotación de la economía. Cenaban la otra noche Peter Flanigan, Cabello de Alba, Barrera de Irímo y Fernández Ordóñez. Una mesa de cinco tenedores financieros. Flanigan tiene la llave del granero mundial del dinero. Debí de dibujar, a la hora del café, un paisaje abierto para España. Se nos viene encima tocando el cenorro, las vacas —europeas— flacas del paro, que puede ser una plaga egipcia. Si a la cotelería económica, le meten bombas, angustias expectativas, clavetas y una tropa apolítica interior caurástica del rumor, embarazada, confidencial, cachonda, hipersensibilizada como una novia «ad portas», está claro que aquí no meté un duro ni el señor Ford, ni Gerald ni Henry. Algo falla si —el pasado martes— un original se retrasa en la imprenta del «BOE» por pura casualidad, y al Madrid político le da el repentino. Es lo que Buñuel llamaría el discreto encanto de la burguesía.

No todo va a ser histerias: la extrema —la muy extrema— derecha, desmandada, que durante algunas horas se tiró al monte de cemento de Bilbao, a la «vendetta» siciliana, ha debido de ser seriamente advertida ayer de que esto no es el «far north», que de futura española, nada y que hay que respetar —firme notificación— el ejemplar sacrificio y riesgo de nuestras fuerzas del orden. Laus de.

HOMBRE: algunas cosas no se saben. Por ejemplo, que hace López Rodó en Japón. Como va ser —en una conferencia— la reaparición del teniente general Diez Alegria. Por qué demonios el señor García Trevijano —alias «Tono el dinamitador»— celebra una profusa cena en la Feria del Atlántico de Las Palmas y se instala —sin pasaporte, eso sí— a hacer turismo político en el «Hotel Reina Isabel». Pero, en cambio, otras cosas sí se saben. Por ejemplo: que el infrecuente García Trevijano se detenido ayer, tras un brillante mitin en La Laguna. Que la misión de la ONU en el Sahara no espera entregar su informe hasta el largo y cálido agosto. Que el día 25 llega —fuera gorros— el embajador de Fidel Castro. Y que igual que los Reyes Magos echan por delante a los pajes y las «marjorettes» va a llegar un fino producto USA —porque algunas cosas son «inequívocamente americanas»: el cosmonauta —clases pasivas. Mediviv de la tripulación —futura lágrima camp— del «Apollo 9».

Para consuelo de las revistas políticas —que han iniciado un severo régimen dietético desintoxicante— y del director de un diario madrileño que está en apuros: «L'Opinion», de Marruecos ha sido pasado por la piedra de la censura —y suspendido— por enfadarse con Giscard D'Estaing.

EL día que se acaba —vaya usted a saber— esta alucinante vuelta política a las estructuras, el abajofirmante concedería el premio a la combatividad a don José María Gil Robles, y el premio a la desgracia a la Caja Provincial de Ahorros de Orense. Don José María está en su segunda juventud y no se piensa quitar el sayo ni en el 40 de mayo. Entre «Matesa» y «RECE» se ha ido a Las Palmas —un pequeño «affaire» inmobiliario— y va a defender —el frasco de las sales, etc.— a un agente de la propiedad inmobiliaria residente en Madrid, encargado de la compra de terrenos de la Caja Provincial de Ahorros de Orense —maldita causalidad— y el que la Caja reclama la devolución de un préstamo de diez millones. La acreditada entidad orensana si pone un circo, le crecen los enanos: está desamparado por la fortuna y en una de sus sucursales locales se acaba de descubrir un fraude.

Para serenidad, desahogo y mejor desenvolvimiento de los señores consejeros del «Banco de Noroeste», ni el señor Gil Robles ni el señor Rato estarán presentes mañana en la junta general de accionistas que se celebrará en La Coruña, ciudad, donde, como se sabe, nadie es forastero...

## “Alianza para el Pueblo” será en lo social marcadamente izquierdista, (Carlos Pinilla)

BARCELONA, 15 (Pyresa). — «No es preciso desembocar en un esquema de partidos políticos, como si esa fuera la única forma de que el pueblo participe en las tareas políticas», declara hoy don Carlos Pinilla en una entrevista que publica «La Vanguardia Española» y en la que el promotor de «Alianza para el Pueblo» define en líneas generales lo que será esta asociación política que todavía no tiene perfilado cual será su nombre definitivo.

«Creo que esa gran asociación —añade el señor Pinilla— lo que pretende precisamente es potenciar, recogiendo todo lo que a lo largo de los años tiene una gran fecundidad y viabilidad política. Considero que es un hecho evidente la transformación que ha experimentado España durante estos años de paz logrados por el Caudillo. Al mismo tiempo, esta naciente asociación tiene muy en cuenta la presencia de las nuevas generaciones nacidas con posterioridad al 18 de julio y que hoy tienen unas actitudes determinadas sobre cómo debe organizarse políticamente la sociedad española.»

En cuanto a su situación entre las tres grandes tendencias políticas: derecha, centro e izquierda, afirma que «la asociación en el orden social será marcadamente izquierdista», pero también dice que «el planteamiento de izquierdas y derechas es completamente artificial y está plenamente superado.»

Al referirse a la relación con otros grupos como Anepa, el señor Pinilla expresa que «está siempre dispuesto a una federación con aquellas asociaciones...

con las que coincide en las líneas esenciales.

En otro momento de la entrevista don Carlos Pinilla se refiere al pueblo español y dice: «Entiendo que el pueblo español, en general, desea conservar todos los logros sociales que se han alcanzado en nuestro país y el país desea también cada día intervenir más en la gestión de los negocios públicos, pasando de simple espectador a protagonista.»

Luego, refiriéndose al pensamiento de José Antonio afirma que «el ideario de José Antonio tiene y conserva toda su fecundidad y sus planteamientos esenciales y sus fórmulas de solución tienen plena vigencia». También dice que no se ha sabido aprovechar todo lo que en la doctrina de José Antonio latía con fuerza.

### Compro para decorar todo lo antiguo

Cuadros, armas, cerámicas, muebles antiguos, relojes y monedas. Razón C/ Mealla, 3. Tno. 21-66-64. Nos desplazamos a provincia.

# ESPECTACULAR OPERACION...

(Viene de la anterior)

chas porque dos «marines» no han vuelto vivos de la operación y otros ocho están heridos. Cinco helicópteros han sido derribados y nuevamente Indochina ha vuelto a demostrar que es mucho más difícil entrar militarmente en ella que salir. En efecto, doscientos cincuenta marines, protegidos por barcos de guerra, con un techo aéreo impresionante, atacando una isla que tiene aproximadamente tres kilómetros por uno y medio de tamaño han estado quince horas combatiendo arena en la playa hasta poder ser rescatados. Y los camboyanos no tenían ni aviación, ni marina ni, presumiblemente, más que unos puñados de soldados afeitados en la minúscula isleta. A veinticinco

kilómetros del continente y sin esperanzas. Pero parece seguir siendo una constante que los hombres se erecten ante los ataques exteriores.

Nadie ignora en el mundo que este país tiene armas atómicas y potencia como para poder volar el planeta en paños de ébano; que ayer, en Nevada, a ciento setenta kilómetros de Las Vegas, se explotó la mayor bomba nuclear de la historia, creándose un terremoto artificial a cientos de kilómetros de distancia de la explosión subterránea y teniendo que agarrar a algún sitio los expertos nucleares que estaban más cerca. Pero la época de la cañonera ha pasado ya porque sólo produce una cadena de muerte y desolación. Y en este caso no hay

duda: la diplomacia, que también puede llevar consigo la amenaza, funcionó, pero la tentación de sacar las herramientas pudo más. Y Ford hoy tiene un prestigio que no tenía ayer y Kissinger sonríe cuando estaba atemorizado porque tenía presentarse ante Gromyko en situación ridícula.

Por lo demás, el barco estaba intacto y la tripulación en perfecto estado. Ya se habrían librado los camboyanos. Y el resultado es, amén del prestigio infantil de haber dado una lección con un portaaviones, dos destructores y una agrupación aérea fastuosa a unas fuerzas armadas descalzas de muchachos de doce años, un puñado de millones de dólares y la garantía de que Tailandia también se irá al otro lado. Pero eso sí, que se enteren de quienes somos.

Camboya está callada porque sólo tiene una radio para expresarse. Pero ya había hecho saber a Tailandia que la consideraría responsable de cualquier operación que partiera de su territorio. Y de allí han partido los doscientos cincuenta «marines», los once helicópteros, de los que fueron derribados cinco y todos los aviones. Y ahora en Naciones Unidas se hacen cálculos contra el reloj en la mano y se llega a una conclusión desoladora: tan poco interés tenía Washington en arreglar el asunto dando tiempo a la vía diplomática que cuando la delegación americana en la ONU pidió ayuda al secretario general para resolver pacíficamente la crisis la intervención militar estaba en marcha. Y por supuesto de eso no se dijo nada a Waldheim.

(MÁS INFORMACIÓN EN PÁGINAS INTERNACIONALES)

# La Medalla de Oro...

(Viene de la anterior)

extraordinario, ha aprobado por aclamación que sea concedida a la Guardia Civil la Medalla de Oro de la Provincia.

El texto de la moción en la que se proponía tal concesión fue leído por el presidente de la corporación provincial vizcaína, quien entre otras cosas dijo: «Tensos momentos vive Vizcaya. Pero ahora precisamente es cuando hemos de tener el temple necesario para no dejarnos llevar de la ira del justo. Nuestra España sufre con nosotros y

nos contempla y como siempre debemos dar ejemplo de nuestras cualidades de ser nervio de la patria. De serenos y fuertes ante la desgracia y los embates de este ciego terrorismo que no piensa que España es tanto nuestro ser que sin ella seríamos muertos.

Yo, con la autoridad que me otorga lo que representa esta casa, pura sustancia de Vizcaya —siguió diciendo el presidente de la Diputación—, proclamo aquí nuestro amor, apasionado amor a España.»

«Pero que nadie se llame a engaño. No estamos dispuestos, bajo ningún precio, a permitir que se atente contra la unidad de la patria y contra la dignidad de Vizcaya.»

Nosotros no queremos empuñar espadas ardientes: sólo deseamos que todas nuestras tierras tengan honor y recuerdos. Sojo paz y orden.

«Esta paz es la que nos debe mantener serenos, esta paz que está conservada por los únicos que legítimamente tienen esta misión: las fuerzas de orden público. A ellas vaya nuestro homenaje de admiración y respeto, en la seguridad de que como siempre harán todo lo que sea posible porque la justicia del Estado se aplique a estos indignos.»

«Hoy os pido —concluyó el presidente de la Diputación Provincial de Vizcaya— que acordemos otorgar la medalla de oro de Vizcaya para el benemérito instituto de la Guardia Civil: Este es nuestro honor.»

# TOROS

## Séptima de San Isidro UNA OREJA PARA MANUEL VIDRIE

MADRID, 15. (Cifra). — Los Príncipes de España han asistido esta tarde a la séptima corrida de la serie Isidrid. Los cinco lidiadores que actuaron brindaron la muerte de uno de sus toros a don Juan Carlos.

Se lidiaron dos toros del Marqués de Domecq para rejones.

ALVARO DOMEQ. Un rejón y, pie a tierra, dos descabellos (Petición de oreja y vuelta al ruedo. Bronca a la presidencia por no conceder el trofeo).

MANUEL VIDRIE. Un rejón caído y otro fulminante. (Oreja y vuelta al ruedo).

En lidia ordinaria, toros de Muestra Grave.

JOSE FUENTES. Dos pinchazos para acabar de estocada hasta la bola ligeramente desprendida. (Un aviso. Gran ovación que se reproduce cuando entra al callejón y ha de salir para corresponder de nuevo). En el cuarto, pinchazo, media estocada y seis descabellos. (Un aviso. Silencio).

SANTIAGO LOPEZ. Melisaca, dos pinchazos y tres descabellos. (Silencio). En el quinto, gran estocada hasta la bola. (Vuelta al ruedo por su cuenta).

PACO BAUTISTA. Pinchazo, estocada inconcreta y siete descabellos. (Un aviso. Silencio). En el último, pinchazo y estocada. (Un aviso, petición, y vuelta al ruedo).

En Vista Alegre: Dos orejas para Gabriel de la Casa

MADRID, 15. (Cifra). — Buena entrada al sol y mediana en sombra.

En el primero, Gabriel de la Casa, estocada (petición y vuelta). En su segundo estocada (dos orejas).

José Luis Parada, en su primero, estocada (petición y vuelta). En el quinto aplausos.

Rafael Torres, en el tercero, estocada (una oreja); y en el último cuatro pinchazos y estocada (aplausos).

# EL TIEMPO

## CHUBASCOS DISPERSOS

MADRID, 15 (Pyresa). — Durante las últimas 24 horas se registró chubascos de lluvia en Galicia, Cantábrico, Duero, Extremadura, Alto Ebro y Andalucía Occidental. La nubosidad ha sido abundante en toda España y las temperaturas se han mantenido moderadamente altas, con máximas de 27 grados en Murcia, 26 en Málaga y 24 en Bilbao, Zaragoza y Lérida, como valores más destacables. La mínima fue de seis grados y la registraron Soria, Cuenca y Granada.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana sitúan la borrascosa en el Golfo de Vizcaya y otra serie de ellas en el Atlántico Norte y sobre nuestras latitudes. En la Península los vientos soplarán de componente oeste, arrastrando un sistema frontal que a mediodía estará en la divisoria de la Ibérica. Con esta situación debe haber nubosidad variable en toda la Península, más abundante en el noroeste, donde se registrarán chubascos de lluvia fuertes. En el resto de la vertiente atlántica nubosidad variable, con chubascos dispersos, y por la tarde empujamiento de la vertiente mediterránea, donde se registrarán chubascos o fenómenos tormentosos. El mal tiempo alcanzará a última hora a Baleares, donde deberá llover, en Canarias, cielo nuboso con riesgo de chubascos. Las temperaturas se mantendrán moderadas.

# SAHARA: Agresiones de bandas...

(Viene de la anterior)

Angala, unos cien kilómetros hacia el oeste pero siempre sobre una línea muy cercana al paralelo 26, ha sido escenario reciente de acontecimientos de los que será preciso hablar con claridad.

común con Argelia. Esta franja constituye, como puede comprarse en cualquier Atlas de geografía, la máxima penetración del Sahara hacia el este, entre Marruecos, Argelia y Mauritania. Pues bien, al sur de Tifariti, fue donde, en un sangriento encuentro, perdió la vida un sargento de la Legión y varios soldados nativos, y es aquí donde se han realizado algunas agresiones posteriores. Hoy, es cierto, que todo allí era una fiesta para saludar a la misión de la O.N.U., que ha visitado esta zona eminentemente conflictiva y las cosas han sucedido como viene siendo habitual en estos casos.

Es decir, banderas del F. Polisario, organización disciplinada de la pequeña multitud en aquel rincón del Sahara, aguardaba a la comisión, y las peticiones reiteradas a gritos limpió de la independencia futura del territorio, que no quiere ser anexionado ni por Marruecos, ni por Argelia ni por Mauritania, sus tres vecinos inmediatos. Pero, precisamente ahora que estoy en Tifariti, merece la pena que habiemos de las operaciones de hostigamiento armado que vienen sufriendo diversos puestos de tropas españolas en esta zona. Tifariti y

Pues bien, al sur de Tifariti, fue donde, en un sangriento encuentro, perdió la vida un sargento de la Legión y varios soldados nativos, y es aquí donde se han realizado algunas agresiones posteriores. Hoy, es cierto, que todo allí era una fiesta para saludar a la misión de la O.N.U., que ha visitado esta zona eminentemente conflictiva y las cosas han sucedido como viene siendo habitual en estos casos.

# ¿CON SIETE VIDAS?

MAICAOO (Colombia). — A pesar de 35 disparos localizados en varias partes del cuerpo más 14 puñaladas, Jaime Restrepo de 35 años continúa con vida.

Restrepo está internado en un hospital cercano a esta ciudad, después de haber sido herido en una riña, y en la cual perdió la vida otro hombre que le acompañaba.

Pese a que tres de las balas se incrustaron en su cabeza, Restrepo continúa con vida, y según los médicos, que lo atienden desde hace cuatro días, ya ha pasado «el estado crítico», por lo cual las esperanzas de salvarle son cada vez mayores.

# «LA VIOLENCIA...»

(Viene de la anterior)

cho más difícil, como decimos los obispos en el documento colectivo, porque existen en nuestro tiempo y también en nuestra patria quienes propugnan y defienden ideologías que aceptan como medios licitos la violencia y hasta el crimen para lograr sus objetivos como si la vida de los hombres sobre la tierra hubiese de ser una lucha campal y el progreso no pudiese conseguirse sin violencia. Es necesario que los cristianos recordemos continuamente el espíritu evangélico y las palabras terminantes del Papa que condena la violencia. Es indispensable que tengamos en cuenta todos los españoles que tan sólo ahogando los odios y las violencias, podremos asegurar el porvenir pacífico de nuestra patria.

«La reconciliación, aunque difícil es posible. Y es obligatoria para todos. La historia pasada y la experiencia cotidiana acreditan que es posible superar antagonismos y conflictos que parecían irreductibles. Será necesario para ello que creemos entre todos un clima de comprensión, de concordia, de respeto, de amor, y de paz. Este es el deber ineludible que nos incumbe a todos en estos momentos, concluye el cardenal arzobispo de Madrid.

# HOY, CLAUSURA DE LA ASAMBLEA COMARCAL DE CONSEJOS LOCALES DEL MOVIMIENTO DE VINAROZ

Esta noche, a las 21 horas, tendrá lugar en Vinaroz el acto de clausura de la Asamblea Comarcal de Consejos Locales del Movimiento de aquella zona. El acto será presidido por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don José Luis Pérez Tahoces, y asistirá al mismo el Consejero Nacional por nuestra provincia, don José Miguel Ortí Bordás.

**Si**  
a usted sí que le esperamos en **RIOLEON SAFARI**

- \* Si quiere admirar el renovado show de los delfines.
- \* Si desea pasar un día completo y comer en nuestro restaurante, venga, si, a

Albiñana Vardrell Terragona

MAS DE 400 ANIMALES - DELFIN SHOW - ATRACCIONES - RESTAURANT

# «El ejército está preparado para repeler cualquier tipo de agresión», afirmó el Gobernador General del Sahara

EL AAJUN, 15. (Cifra). — Entra dentro de lo posible, desde hace tiempo, un súbito ataque armado marroquí al Sahara. Pero el ejército español está preparado para repeler cualquier tipo de agresión, manifestó hoy gobernador General Federico Gómez de Salazar y Nieto.

«El ejército español está preparado para repeler cualquier tipo de agresión, manifestó hoy gobernador General Federico Gómez de Salazar y Nieto. Añadió que los pasados sábado y lunes desertaron los nativos integrados en dos patrullas del ejército, llevándose con ellos, por la fuerza, a dos tenientes, cuatro suboficiales y cuatro soldados españoles. Dijo también que fuerzas marroquíes atacaron, utilizando cohetes, a dos helicópteros del ejército español, sin alcanzarlos. Por otra parte, fuentes dignas de crédito afirman que en la frontera de Tah ha sido capturado un marroquí que llevaba armamento escondido. Otros dos individuos que le acompañaban, y con los que, al parecer, se dio a la capital lograron huir, en el Aajun, no se han abierto hoy las escuelas, ni se abrieron mañana tampoco.

# «El ejército está preparado para repeler cualquier tipo de agresión», afirmó el Gobernador General del Sahara

EL AAJUN, 15. (Cifra). — Entra dentro de lo posible, desde hace tiempo, un súbito ataque armado marroquí al Sahara. Pero el ejército español está preparado para repeler cualquier tipo de agresión, manifestó hoy gobernador General Federico Gómez de Salazar y Nieto.

«El ejército español está preparado para repeler cualquier tipo de agresión, manifestó hoy gobernador General Federico Gómez de Salazar y Nieto. Añadió que los pasados sábado y lunes desertaron los nativos integrados en dos patrullas del ejército, llevándose con ellos, por la fuerza, a dos tenientes, cuatro suboficiales y cuatro soldados españoles. Dijo también que fuerzas marroquíes atacaron, utilizando cohetes, a dos helicópteros del ejército español, sin alcanzarlos. Por otra parte, fuentes dignas de crédito afirman que en la frontera de Tah ha sido capturado un marroquí que llevaba armamento escondido. Otros dos individuos que le acompañaban, y con los que, al parecer, se dio a la capital lograron huir, en el Aajun, no se han abierto hoy las escuelas, ni se abrieron mañana tampoco.

# «El ejército está preparado para repeler cualquier tipo de agresión», afirmó el Gobernador General del Sahara

EL AAJUN, 15. (Cifra). — Entra dentro de lo posible, desde hace tiempo, un súbito ataque armado marroquí al Sahara. Pero el ejército español está preparado para repeler cualquier tipo de agresión, manifestó hoy gobernador General Federico Gómez de Salazar y Nieto.

«El ejército español está preparado para repeler cualquier tipo de agresión, manifestó hoy gobernador General Federico Gómez de Salazar y Nieto. Añadió que los pasados sábado y lunes desertaron los nativos integrados en dos patrullas del ejército, llevándose con ellos, por la fuerza, a dos tenientes, cuatro suboficiales y cuatro soldados españoles. Dijo también que fuerzas marroquíes atacaron, utilizando cohetes, a dos helicópteros del ejército español, sin alcanzarlos. Por otra parte, fuentes dignas de crédito afirman que en la frontera de Tah ha sido capturado un marroquí que llevaba armamento escondido. Otros dos individuos que le acompañaban, y con los que, al parecer, se dio a la capital lograron huir, en el Aajun, no se han abierto hoy las escuelas, ni se abrieron mañana tampoco.

# ¿el Pantano?

CASTELLÓN CIUDAD - CASTELLÓN CIUDAD - CASTELLÓN CIUDAD

**AGENDA DEL DIA**

**VIERNES, 16 DE MAYO**

El sol, en Castellón, sale a las 6'44 y se pone a las 21'10  
Luna en cuarto creciente el día 18

**SANTOS DEL DIA**

Uhaldo, Posidlo, obs.; Juan Nepomuceno, pb.; Audas, Peregrino, obs.; Glaviano, Aquilino, Victoriano, Ganadio, Félix, mrs.

**SANTOS DE MAÑANA**

Pascual Ballón, religioso; Restituta, vg.; Heradio, Pablo, Aquilino, Basila, Victor, Adrlón, Seleccion, Panfamer, Palmón, Artemio y Galecro, mrs.



**HORARIO DE TRENES HACIA VALENCIA**

5'39 Expreso  
6'28 U. Eléctricas (Lab.)  
7'20 Ter (Dno. Madrid)  
7'25 U. Eléctricas  
9'15 U. Eléctricas  
11'15 U. Eléctricas  
13'41 Talgo (Dno. Madrid)  
13'46 U. Eléctricas  
15'25 U. Eléctricas  
16'40 Ter (Dno. Alicante)  
17'10 U. Eléctricas  
18'23 Expreso (Dno. Málaga)  
18'30 U. Eléctricas  
19'13 Electrotren  
20'20 U. Eléctricas  
22'43 Expreso (Dno. Sevilla)  
23'23 Expreso (Dno. Granada)

**HACIA BARCELONA**

1'29 Expreso  
6'25 Expreso  
7'17 Expreso  
10'25 Electrotren  
11'04 Expreso  
12'46 Ter (Dno. Frontera)  
15'23 Talgo

ACIERTE CON EL NUEVO colowall®

**FARMACIAS de GUARDIA**

APARICI, República Argentina, 38.  
PAVIA, Huerto Sogueros, 6.  
VILLANUEVA, Camino San José, 4. Frente gasolinera Fardrell.  
CORREA Pl. de las Aulas, 7.

**REGISTRO CIVIL**

**NACIMIENTOS**

Juan José Gomis Gijón, José Amorós Monago, Eva María Colomer Tena, Ana María Agut Alba, Samuel Parejo Colina, Jorge Cortés Estevan, Amparo Escudero Díaz, Silvia Vanesa Ramón Clavel, Francisco Javier Blasco Montolió, Sonia Abellán López, María Luisa Abellán López, Dolores María Pérez Amanchis, María Teresa Martínez Madrigal, Desamparados Inés Iraola Liso, Carlos Lorenzo Ayet López, Marta María Callejo Molina, y Carlos Mundo Cruz.

**MATRIMONIOS**

José Luis Vidal Caudet y Dolores Riori García; Antonio Terencio Jovani y Dolores Tausted Segura.

**DEFUNCIONES**

Luisa Molina Mesado, de 73 años; Antonia Chermá Marco, de 78 años; Angela Borrás Liorach, de 74 años.

**TELEFONOS PARA CASOS URGENTES**

BOMBEROS	22-12-22
POLICIA	22-05-00
GUARDIA CIVIL	21-11-77
POLICIA MUNICIPAL	22-40-00
HOSPITAL	21-05-22
RESIDENCIA S. S.	21-10-00
SER. MEDICO URGENCIA S.S.	21-12-53
CASA SOCORRO	21-19-04
CRUZ ROJA	22-48-50

**PARADOR DE FIESTAS EL CASERIO VILLARREAL**

HOY VIERNES 11 NOCHE  
**MARY CARMEN**  
Y SUS MUÑECOS  
**ELISEO DEL TORO**  
Y SU CONJUNTO  
¡UNA FIESTA INOLVIDABLE!

**HOY HABLAMOS CON...**

**LUIS PERONA**

**"LA FIESTA NO PUEDE MORIR"**



Protagonista indiscutible de una ajetreada vida taurina, banquero, apoderado y empresario en otras épocas, asesor de la plaza de Castellón ahora, Luis Perona, bien puede hablar del tema y enjuiciarlo. Y ahora es el momento, mientras la Feria de San Isidro, la meca de la Fiesta Nacional, está en pleno apogeo.

—¿Qué le parecen las corridas?  
—En Madrid está saliendo el toro de antes, el auténtico toro. Pero algunos se caen...  
—¿Pocos?  
—Los toreros son honestos? —Sí.  
—¿Y por qué los critican?  
—Los culpables son ciertos medios de difusión que crean un ambiente muy hostil que hace que el público vaya con predisposición a enfrentarse a ellos.  
—¿El aficionado es demasiado exigente?  
—Sí y muchas veces también injusto. No se tienen en cuenta las dificultades del toro y no se da el adecuado mérito al torero que se está lidiando. Es el caso de Miguel Márquez y de Dámaso González ayer.

Más con el corazón en el ruedo que en el palco de la presidencia, conocedor profundo de lo que pasa dentro y fuera de los límites circulares de la plaza, Perona no olvida el traje de luces que durante tantos años vistió.

—¿No habla más como torero que como asesor?  
—Como en todo hay que compaginar. Procurar que al público no se le engañe ni defraude, pero que al mismo tiempo está capacitado para juzgar equanimemente.

—¿Pero todos los toreros merecen confianza?  
—Esta es una profesión de estado de ánimo y creo que to-

dos en la puerta de cuadrillas, están dispuestos a complacer al público. Pero siempre hay imponderables y razones temperamentales que hacen que unos se entreguen más que otros.

—¿La fiesta está en decadencia?  
—Desde que tengo uso de razón oigo hablar de la decadencia de la fiesta, sin que realmente se haya producido.

—¿Pero reconocerá que existen fallos?  
—Sí. Los hay.

—¿Por ejemplo?

—En el tercio de varas. No se pican los toros como se deberían picar. Los toreros tendrían que sacarlo mucho antes del caballo para poder medir mejor las fuerzas. En Sevilla y en Madrid se vieron y se están viendo este año esfuerzos por enmendar este error.

—¿Otro fallo?  
—Muchos más, pero para anotar alguno, diré que en muchas plazas se hacen muchos carteles de "compromiso" de espaldas al público.

—¿Qué futuro le augura a la Fiesta?  
—Creo que todos los que participan y están interesados especulativamente en ella, tratarán de ponerla en su sitio.

—¿Es excesiva la comercialización de la fiesta?  
—En ciertos aspectos sí, al margen de lo que ocurre en el ruedo.

Torero desde 1929 —debutó en Castellón—, matador de novillos en Valencia, Barcelona y otros sitios más, subalterno de "El Estudiante", Rafael Albalcín y otros, retirado en 1952, apoderado de Ramírez, Luis Perona, dice también que la fiesta, como todo, ha cambiado mucho.

—La misma técnica de los toreros. Si se pudieran ver películas retrospectivas de lo que hacían ayer y lo que hacen hoy, se comprobaría una evolución favorable.

—¿En Castellón hay afición?  
—En las plazas siempre hay menos aficionados que espectadores, pero se puede decir que sí hay afición.

Como buen taurino, Perona aguarda un futuro esperanzador.

RAQUEL

Foto: HEREDIO

**La marcha de la campaña naranjera**

**Las cotizaciones en el extranjero, reducidas prácticamente al mercado francés**

**Nueva subida de los precios en el campo**

Datos informativos facilitados por el Servicio de Defensa contra Plagas e Inspección Fitopatológica y por la C.O.S.A.

Continúa el descenso del ritmo exportador con respecto a la semana pasada, siendo también la cantidad exportada bastante inferior a la de las semanas equivalentes en las dos campañas anteriores, por lo cual la cantidad total exportada desde la iniciación de la campaña hasta estas fechas vuelve a ser inferior a la de la campaña precedente.

Las cotizaciones en el extranjero quedan prácticamente reducidas al mercado francés que ha consumido cerca del 85 por ciento del total exportado durante la semana, siendo en este mercado la tendencia alista para todas las variedades incluso la Verna que era la más floja en el mercado. Es de significar que debido a los fríos acaecidos en Francia a últimos del mes de marzo las frutas de verano de este país que deberían quizá hacer su aparición por estas fechas parece ser que se retrasarán por lo menos 15 días lo que beneficia claramente a nuestros cítricos en este fin de campaña.

Los precios en el campo han vuelto a experimentar una nueva

subida con respecto a la semana anterior sobre todo al final de la semana, si bien el volumen de transacciones ha sido escaso debido a los precios y a la poca naranja que queda sin vender sobre árbol.

**CAMPAÑA EXPORTACION**

Durante la semana del 5 al 11 de mayo de 1975 la exportación de cítricos ha sido:

Navel: Toneladas exportadas total nacional: 1.061. Toneladas exportadas por Castellón: 390.

Blanca selecta: 78 y 12.  
Sanguinas: 720 y 70.  
Verna: 4.787 y 527.  
Valencia Late: 4.349 y 1.423.  
Limonas: 1.642 y 14.  
Pomelos: 15 y 14.  
Total semana: 12.652 y 2.440.

El total exportado hasta el 11 de mayo de 1975 es el siguiente:

Satsuma: Toneladas exportadas total nacional: 232.601. Toneladas exportadas por Castellón: 72.145.

Clementina: 199.190 y 94.202.  
Monreal: 6.522 y 1.308  
Mandarina común y Wilking: 15.871 y 3.417.

Navel: 714.670 y 168.323.  
Blanca selecta: 97.659 y 18.858.  
Sanguinas: 131.989 y 18.586.  
Verna: 31.182 y 3.631.  
Valencia Late: 19.490 y 5.463.  
Limonas: 44.178 y 255.  
Pomelos: 2.267 y 113.  
Naranja amarga: 6.427.  
Total: 1.502.046 y 386.301.

Durante la campaña anterior, el total exportado hasta el 12 de mayo de 1974 fue la cantidad siguiente:

Total nacional hasta el 12-V-74: 1.520.676 Tm.  
Total Castellón hasta 12-V-74: 375.527 Tm.

**EDICTO**

Don Tertuliano Barona Redón, juez municipal número uno y presidente de la Junta Municipal del Censo Electoral de Castellón de la Plana.

HAGO SABER: Que en los bajos del Excmo. Ayuntamiento de esta capital, se expondrán al público, con carácter de provisionales, durante los días veinte al veinticuatro, ambos inclusive, de mayo del año actual, y de las ocho a las veintidós horas, las listas adicionales al Censo renovado en 1972 que comprenden las rectificaciones hasta el treinta y uno de diciembre de 1974, incluidos los españoles residentes de 18, 19 y 20 años de edad, en unión del vigente Censo electoral renovado en 1972.

Lo que se hace público, en cumplimiento de la Orden de la Presidencia del Gobierno de 24 de diciembre de 1974, para admisión de reclamaciones contra su contenido, y al objeto de que en dicho plazo se puedan solicitar las rectificaciones que se estimen oportunas en las respectivas inscripciones o pedirse las inclusiones o exclusiones de aquellos residentes que lo justifiquen y se consideren o no con derecho al voto.

Castellón de la Plana, a 15 de mayo de 1975.

EL PRESIDENTE.

**Snoopy**

Boutique infantil y juvenil  
**EN PRIMERA LINEA DE LA MODA**

CARDONA VIVES S.N.  
(Esquina calle Gobernador)

**LA CIUDAD CADA DIA**

**VENDEDORES AMBULANTES**

DESDE siempre hemos sentido un gran respeto por la gente que se gana la vida pateando la calle. Hace falta mucho valor. Eso lo sabemos muy bien quienes hemos hecho del reportismo más que una profesión, una norma de conducta al servicio de una vocación profundamente sentida. Los periodistas gastamos muchas suelas de zapatos buscando la noticia, tratando de llegar al hombre que es principio y fin de toda noticia. Vaya esto por delante en homenaje de quienes, como nosotros, se desenvuelven en la calle, en el complejo y siempre sugestivo mundo de las relaciones humanas. Naturalmente entre ellos se cuentan también los vendedores ambulantes, los que van de piso en piso, de persona en persona, ofreciendo la mercancía. Pero una cosa es que en cierto modo nos maraville su "presencia de ánimo" y su peripatético esfuerzo en busca del diario sustento, y otra bien distinta que estemos totalmente de acuerdo con esta plaga de vendedores, más o menos espontáneos, más o menos legalizados, que invade la ciudad tratando de introducirse incluso en los hogares.

Creemos que ha llegado el momento de dar la voz de alerta, naturalmente en defensa de los vecinos que ya comienzan a estar indefensos ante la invasión de estos profesionales del "piso por piso" y el "venimos a ofrecerle la maravilla del universo". Porque antes, los vendedores ambulantes se situaban en las esquinas, o voceaban su mercancía en los mercados de feria. No pasaban de ahí. El "charlatán", además, no deja de ser una figura simpática, pues al fin y al cabo si uno quiere le escucha, y si no, pues... ¡adidos y muy buenas! Porque el hombre está en la calle y nunca tuvo la pretensión de llegar a los hogares, como una televisión cualquiera.

El tema se presta a muchas preguntas. La primera y más fundamental: ¿Están debida y legalmente autorizados? Y otra de no menor entidad: ¿No es esto una competencia desleal, y por desleal ilícita? Aquí cabe incluir desde quienes van ofreciendo libros o detergentes hasta los que llevan la doctrina de una determinada religión.

En general, y esto también es grave, actúan un poco sorpresivamente. Ni siquiera los "porteros electrónicos" son muralla defensiva suficiente para evitar su asalto. Y no lo son porque a ninguno de los llamémosles "atacantes" se les ocurre —¡ni pasa por su imaginación!— identificarse a través del dictáfono. Temen con muchísima razón que la puerta continuará cerrada. Entonces, es mucho más práctico esperar la entrada o salida de un vecino, o de alguien de confianza del vecino, para utilizar la apertura y "explotar a fondo el éxito", que diría un estratega militar. Una vez han conseguido llegar a la escalera, todo el campo es orégano. No se salva ni un timbre... Algunas amas de casa se defienden diciendo que "la señora no está, soy la asistenta"; otras alegan que en las compras el que decide es el marido, "y ahora no está en casa"... Ni que decir que esto no desmoraliza a los esforzados "sube y baja" de la venta, hasta el extremo de que en algún caso el vecino no tiene mas remedio que olvidar los buenos modos y recurrir al portazo y tente tieso.

¿Habrá llegado ya el momento de poner las cosas en su punto? Naturalmente que la simple amenaza de telefonar a la policía pone en polvorosa al vendedor, pero uno no va a estar llamando a la policía todos los días. Ni tampoco los agentes del orden pueden dedicarse las veinticuatro horas a resolver esta papaleta. No obstante, tampoco estaría de mas que por "quien corresponda" se adoptaran las medidas necesarias en evitación de esta plaga que, como algunas industrias polucionantes, uno se atrevería a calificar de "molesta, insalubre y nociva" para la comunidad.

Y no hablemos de los comerciantes legalmente establecidos, que pagan sus tasas e impuestos, con su documentación en regla como empresarios responsables, que se ven desbordados por esta competencia desleal. Y no hablemos tampoco de los avispados que a la hora de la verdad, saltándose a la torera las más elementales normas éticas, no sólo no cumplen estrictamente lo convenido en caso de formalizar una venta, sino que acaban dando gato por liebre. Pero, realmente, ¿cuál es su responsabilidad? En algunos casos, el incidente se resuelve por el universal "si te he visto, no me acuerdo". Y no hablemos, y no hablemos... ¡Podríamos hablar de tantas cosas!

PASEANTE

**¿el Pantano?**

### Jornada de Oración para la Juventud en el Desierto de las Palmas

Con motivo de la Jornada de Oración para la Juventud, que se celebrará el próximo domingo en el Desierto de las Palmas, los actos previstos son los siguientes:  
A las diez de la mañana, rezo de Laudes. A continuación, lecturas y reflexiones, oración y co- loquio.  
A las 12:30, Penitencia y Eucaristía.  
A las 14 horas, comida de amistad.

A las 16 horas, subida al Bar- tolo.  
A las 18 horas, amenidades y despedida.  
Para todas las personas que deseen trasladarse al Desierto, se ha dispuesto un servicio de auto- buses, que saldrán desde la plaza de María Agustina, a las 8:30 y 9:30, abonándose a la subida del autobús el importe del bi- lete, que se nos advierte será de sesenta pesetas.

### - CULTOS - CULTOS - CULTOS -

**SANTA MARIA.** — Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.  
**SAN AGUSTIN.** — Hoy misas a las 8 y 9 de la mañana y 7:30 de la tarde.  
**SAGRADA FAMILIA.** — Hoy, misas a las 7:15, 8, 9:30 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6:30 y 7:30.  
**SAN JOSE OBRERO.** — Hoy, misas a las 9 de la mañana y 7 de la tarde.  
**SAN FRANCISCO.** — Hoy, misas a las 8 y 9:15 de la mañana y a las 7:30 de la tarde.

**SAN VICENTE FERRER.** — Hoy, misas a las 8 y 11 de la ma- ñana y 7:30 tarde.  
**SAN CRISTOBAL.** — Hoy, mi- sa a las 8 de la tarde.  
**PARROQUIA DE NUESTRA SENORA DEL CARMEN.** — Hoy misas a las 7:30 y 8:30 de la ma- ñana. Por la tarde, a las 7:30.  
**PURISIMA SANGRE.** — Hoy, misa a las 7 de la tarde.  
**ERMITORIO DEL LIDON.** — Hoy, misas a las 6 de la tarde.  
**SANTISIMA TRINIDAD.** — Hoy, misas a las 7:15, 8, 9:30 y 10 de la mañana. Tarde misas a las 7:30 y 8:30.

**MADRES CAPUCHINAS.** — Hoy misa a las 8 de la mañana.  
**SANTO TOMAS DE VILLA- NUEVA.** — Hoy misas a las 9:30 de la mañana y 7:30 tarde.  
**SAN PEDRO.** — Hoy misas a las 9 de la mañana y 7 tarde.  
**SAN JUAN BAUTISTA.** — Hoy misa a las 5:30 de la tarde.

### CENTROS OFICIALES

### Gobierno Civil

#### SECRETARIA GENERAL

#### AVISO

Habiendo sido autorizada por este Gobierno Civil la Voladura núm. 6 en la cantera "Salto del Caballo", sita en el término municipal de Vall de Uxó, se pone en conocimiento del público en general y en especial a los vecinos de los alrededores de la citada Cantera, así como de cuantos puedan ser interesados, que la referida Voladura se lle- vará a efecto el día 17 del presente mes de mayo, a las 13 ho- ras.

### FIESTA DE LOS MIEMBROS DEL COLEGIO DE PERITOS AGRICOLAS E INGENIEROS

Ayer, día de San Isidro, cele- braron su fiesta patronal los miembros del Colegio de Peritos Agrícolas e Ingenieros Técnicos Agrícolas de Castellón.

Tras asistir a una misa en el ermitorio de San Isidro se re- unieron en una comida de her- mandad en la Montañeta de San Antonio, de Bechí. A los pos- tres le ofrecieron las insignias del Mérito Agrícola a su compañero Manuel Hernández Cosín. Insignias que le serán impuestas en breve.

### CERTAMEN JUVENIL DE ARTE Y PINTURA AL AIRE LIBRE

Organizado conjuntamente por las Delegaciones de la Sección Femenina, Cultura y de la Ju- ventud, se convoca el Certamen Juvenil de Arte y Pintura al Aire Libre.

Se establecen tres categorías en el Certamen Juvenil de Ar- te:

A) Para jóvenes comprendidos entre los 17 y 21 años.  
B) Para los comprendidos en- tre los 13 y 16 años, estas dos categorías en Juveniles.

A) Para niños entre los 10 y 12 años.  
B) Para menores de 10 años, en Infantiles.

En pintura, puede utilizarse el óleo, agua, etc. Los dibujos pue- den realizarse a pluma, lápiz y carbón. El grabado, en todas sus manifestaciones.

También pueden realizarse tra- bajos de Cerámica, Esmaltes, Mo- sales y Pirografía. Los premios son importantes, y por ello espe- ramos una buena participación.

Cuantos estén interesados en participar en este Certamen Ju- venil de Arte y Pintura al Aire Libre, pueden pedir las bases y más información a la Sección Provincial de Actividades Culti- rales de la Delegación Provincial de la Juventud, Avda. Cornuda y Velasco, 29, 2.º. Tel. 220256. Castellón.

## BAUZA, FORQUE, MERINO Y MOCEDADES EN VILLARREAL

### Recepción en el Ayuntamiento



Isabelita Bauzá dialoga con el alcalde de Villarreal durante la recepción ofrecida en el Ayuntamiento. Mientras tanto, informadores y demás participantes del acto, entre los que se en- contraba la Reina de las Fiestas de San Pascual y su corte, conversan mientras es servido un vino de honor.

José María Forqué, Isabelita Bauzá, Joaquín Merino y Javi, de «Mocedades», se reunieron ayer en un vino de honor que realizó para recibirlos el Ayunta- miento de Villarreal. La recep- ción, en la que participó la Rei- na de las Fiestas de San Pascual y su Corte de Honor, contó tam- bién con la presencia de los re-

presentantes de todos los medios informativos de Castellón.

#### AMESTOY AUSENTE

Aunque también estaba prevista la presencia del popular Al- fredo Amestoy, famoso por su programa «35 millones de espa- ñoles», no pudo llegar a la hora de la cita. Tampoco arribó más tarde a Villarreal. Las obliga- ciones de su programa televi- sivo, lo retuvieron en Madrid.

La reunión, en la que estaba presente también el Alcalde de Villarreal, fue iniciada con la presentación de los artistas pre- sentes, por parte de Salvador Bellés. Tras las palabras de bien- venido de unos y el agradeci- miento de los homenajeados, se sirvió un vino de honor entre to- dos los presentes.

#### LA FIGURA DE LA TARDE

Si bien entre diálogo y diálo- go, todos los artistas presentes fueron interrogados por los re- presentantes de la información, fue Joaquín Merino la figura de la tarde. El periodista y escritor, autor del libro «Londres para Turistas pobres», habitual co- mentarista radiofónico, acaparó

toda la atención de los medios de difusión.

La reunión duró poco menos que una hora y fue seguida por una cena privada ofrecida por la Reina de las Fiestas.

A las 11 de la noche, tuvo lu- gar en el Parador «El Caserío» la noche de gala de las fiestas de San Pascual.

### NOTICIARIO

#### BURRIANA

Aprobado por el ayuntamien- to el pliego de condiciones eco- nómico-administrativas de la su- basta para contratar las obras del proyecto municipal «Obras adicionales en el nuevo mader- o municipal», queda expuesto al público durante el plazo de ocho días, pudiendo formularse reclamaciones en la secretaría municipal. También queda ex- puesto al público el pliego de condiciones técnico-maculativas y económico-administrativas pa-

### SUCESOS - SUCESOS - SUCESOS - SUCESOS

## CHOQUE DE MOTOCICLETA Y TURISMO EN EL CASCO URBANO

No hubo accidentes de circulación ayer en nues- tras carreteras, a pesar de la densidad del trá- fico, que con la afluencia del turismo comienza a notarse ya. Solamente hay que registrar uno, ocurrido en el casco urbano de nuestra ciudad, al chocar una moto y un coche.

El accidente ocurrió en el cru- ce de la Avenida Espronceda y la Plaza Donoso Cortés, al cho- car la motocicleta matrícula CS-6856-C conducida por Alfredo Luis Sotillo Pérez, de 17 años, vecino de Castellón y el turismo matrícula CS-2416-B conducido por Miguel Lapica Roig, de 44 años, vecino de Castellón.  
El accidente ocurrió en el cru- ce de la Avenida Espronceda y la Plaza Donoso Cortés, al cho- car la motocicleta matrícula CS-6856-C conducida por Alfredo Luis Sotillo Pérez, de 17 años, vecino de Castellón y el turismo matrícula CS-2416-B conducido por Miguel Lapica Roig, de 44 años, vecino de Castellón.

#### SOCORRO Y NINGUNA DEL PRACTI- CANTE.

El mismo servicio nos dice que la perrera ha retirado siete per- ros vagabundos de la vía públi- ca.

#### DIFICULTADES EN EL SERVICIO TELEX

Por trabajos de ampliación en la Central Telex Nodal de Va- lencia —de la que depende la de Castellón— se han presentado dificultades de enlace que afectan también a las posiciones de ayuda normal. Esta ampliación conducirá a un mejor servicio en el futuro.

Se está trabajando por el per- sonal técnico con toda inten- dad para su solución, esperando una pronta normalización. El Centro de Telecomunicación de Castellón ruega a los usua- rios de este Servicio disculpen las molestias que les puedan causar.

#### SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Nos informa la Policía Muni- cipal que en las últimas horas hay que registrar dos salidas del mé- dico de urgencia de la casa de

### SEGUNDO PREMIO «SAN ISIDRO 1975» AL GRUPO DE COLONIZACION DE CATI

Al Grupo Sindical de Coloni- zación número 13.939, de Cati, le ha sido otorgado el segundo premio «San Isidro 1975». Este galardón lo concede la Obra Sindi- cal Nacional de Colonización. El grupo premiado se dedica a la fabricación de quesos.

### Comunidad de Regantes del Pantano de «María Cristina» CONVOCATORIA

Se convoca a Junta Gene- ral Ordinaria para el viernes día 16 de los corrientes, a las 19 horas en primera convo- catoria y a las 19:30 en se- gunda, en el Salón de Actos de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, sito en la Avenida del Lidón número 16, para tratar de acuerdo con el Artículo 23 del Reglamento:

- 1.º-Examen de la memo- ria anual que ha de presen- tar el Sindicato.
  - 2.º-Examen de las cues- tas de gastos correspondien- tes al ejercicio 1974-75.
  - 3.º-Examen y aprobación de los presupuestos de in- gresos y gastos para el ejercicio 1975-1976.
  - 4.º-Modificación del pre- cio del agua.
  - 5.º-Nombramiento del re- presentante de esta Comuni- dad en la Junta de Explota- ción de los ríos de la cuenca del Mijares, en la Confede- ración Hidrográfica del Júcar.
  - 6.º-Aprobar la propuesta efectuada por la Confede- ración Hidrográfica del Júcar, para la construcción de la balsa reguladora del riego y derrama correspondiente.
  - 7.º-Ruegos y preguntas.
- Castellón de la Plana a 10 de Mayo de 1975.  
El Presidente,  
**JOSE FERRER FORNS**

### Premios para cartillas de «nacidos» de la Caja Postal de Ahorros

En el sorteo celebrado en la Administración General de la Ca- ja Postal de Ahorros han corres- pondido en nuestra provincia, los siguientes premios:

#### CASTELLON

Marta Girona. — Calle García Morato, 3.  
Dolores María Archilés. — Ave- nida Rey D. Jaime, 71.  
María Lidón Bernal. — Martín Alonso, 11-4.º-17.º.  
Yolanda Pérez.—Salvador Gui- not, A-B.  
Eloísa Puerto. — Benasal, 6-8.º, puerta 13.

#### ALMA ZORA

Carmen María Paricio. — Jo- sé Ortiz, 41-4.º

#### MORELLA

Lucía Roig. — LA MATA DE MORELLA.  
María Teresa Ripollés San Isi- dro. — CINCTORRES.

#### VILLARREAL DE LOS INFANTES

María Violeta Alapont.

#### VINARUZ

Ramón Domingo Barón. — San Pascual, 36-5.º-A.  
María Teresa García. — San Ramón, 5.

Joaquín Ricardo Tolós. — Me- seguer y Costa, 37-3.º-1.º  
María Eva Sanz. — Extramuros. CHERT.

Vicente Agustín Vidal. — San Pascual, 23.  
Antonio Cervera. — Avda. de Colón, 10-3.º

Sebastián Subrats. — San Juan II.  
Marina Margarita Querol. — Obispo La Sala, 25-3.º-1.º

Oscar Blasco. — Grupo Virgen del Carmen, 6, bajos 3.º  
Amparo Pérez. — Meseguer y Costa, 8.  
Rosario Garvela.—Partida Cap- sades.

### MEDALLA DE PLATA DE LA OBRA DE EDUCACION Y DESCANSO A DON GUILLERMO DAUFFI

A propuesta de la Junta Cen- tral de Recompensas de la Obra Sindical Educación y Descanso, y con motivo de la Festividad de 1.º de Mayo, le ha sido con- cediada la Medalla de Plata a don Guillermo Dauffi Font, de- legado provincial de Educación Física y Deportes de esta Pro- vincia.

### LA VOZ DE CASTELLON DEDICARA UN PROGRAMA ESPECIAL A LA MUTUA INDUSTRIAL CASTELLONENSE

Hoy a las ocho de la noche «La Voz de Castellón» presen- tará un programa especial con motivo de la reciente Junta Ge- neral de Asociados, celebrada por la Mutua Industrial Caste- llonense.

En el curso del amplio repor- taje, se incluirá un documenta- do informe sobre el funciona- miento y desarrollo de la Mutua, juntamente con la gestión de ac- tividades llevadas a cabo en el pasado ejercicio de 1974.

### GUIA CULTURAL

#### EXPOSICIONES

Sala Artex (Enmedio, 121).—Coello. Cuadros cerámicos.  
Sala Aryce (plaza Huerto Sogueros, 11).—Alejandro Siches. Oleos.  
Casa de Cultura (Enmedio, 13).—Luisa Kretschmer. Oleos.  
Sala Braulio (Avda. del Rey don Jaime, 23).—Helios. Oleos.  
Canem Galería (Poeta Guimerá, 2).—Puiggrós. Oleos.  
Sala Derenzi (Colón, 23).—Godofredo Buenosaires. Cerámica artística. Exposición-homenaje póstumo.  
Galería Nonell (General Moia, 2).—Rejano. Acuarelas.  
Galería Quatre Cantons (calle San Agustín, 4. Burriana).—Arcas, Beulas, María Calvet, Gabriel Esteve, O. Lloyd, Ortao, Puig Benlloch, Oifa Sacharoff, Vicens y Vidal Serrulla.

### CRUZ ROJA ESPAÑOLA ASAMBLEA PROVINCIAL DE CASTELLON

El próximo sábado, 17 de mayo, a las 10 de la noche y en el recinto de La Pérgola, se celebrará la ya tradicional cena be- néfica pro Cruz Roja.

Con ocasión de la misma se verificará una exposición y venta de acuarelas del pintor TRAVER GRINO, donadas por su autor a la Asociación de Donantes Altruistas de Sangre de la Cruz Roja Española.

El brillante acto social estará amenizado con un desfile de la Moda de Verano 76, presentado por EL CORTE INGLES. Venta de tickets en la Asamblea Provincial de Cruz Roja. Reserva de Mesas, en el Club Náutico.

### BANCO EN CASTELLON

Precisa Auxiliar Administrativo, interesados para cubrir la plaza, dirigiéndose con Curriculum Vitae al apartado 260. Solamente varones con conocimientos y servicio militar cumplido.

Ref. Oficina Colocación CS/5.395.

## ARYCE

### SALA DE ARTE

#### EXPOSICION DE...

### ...ALEJANDRO SICHES

#### INAUGURACION HOY A LAS 8 DE LA TARDE

Plaza Huerto Sogueros, 11

CASTELLON

### CONVOCATORIA EXCEPCIONAL - Y UNICA - PARA OBTENER EL TITULO

## AGENTE PROPIEDAD INMOBILIARIA

Convocatoria del Ministerio de la Vivienda (publicada en el B. O. del Estado núm. 105 del 2-6-1976) para obtención con carácter excepcional del Título Profesional de AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA. Sólo pueden participar en esta convocatoria quienes reúnan los requisitos exigidos: ser Corredor de Pisos, o Auxiliar Colaborador de un Agente de la Propiedad Inmobiliaria, o ejercer con carácter autónomo las actividades profesionales, ser mayor de edad, etc. (véase GUIA GENERAL DE INFORMACION). NO SE EXIGE NINGUN TITULO ACADEMICO O PROFESIONAL. Dos sencillos y elementales ejercicios. Disponemos de textos para preparación completa que puede hacer en su mismo domicilio. GRANDES EXITOS de nuestro Centro en convocatorias anteriores. INFORMESE URGENTEMENTE. HOY MISMO recoja personalmente o pida por correo la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con amplos informes, convocatorias, modelo oficial de instancia, etc. Diríjase al CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, SAGASTA, 22, MADRID-4. — Teléfonos: 445-92-98 — 445-92-99.

## ¿el Pantano?

# LAS POLEMICAS NOCHES DE Mediterráneo

## LA MUJER EN EL MUNDO ACTUAL (y II)

### «LAS MUJERES SABEN PERFECTAMENTE QUE NO SON INFERIORES A LOS HOMBRES»

#### Año Internacional de la Mujer: «Los miembros de la ONU se han sentido galantes»

**S**IGUIENDO con la problemática de la mujer en el mundo actual, el tema se fue haciendo cada vez más polémico, con el planteamiento de distintos puntos de vista y diferentes variantes en torno a la cuestión fundamental. Más o menos, había quedado bastante clara la discriminación de que es objeto la mujer por parte de la sociedad. Y como contrapunto en varias ocasiones salieron a relucir las curiosas y divertidas teorías de la ya famosa Esther Vilar.

#### ¿QUIEN MANDA EN CASA?

Así estaban las cosas cuando Joaquín Arrufat habló de la sumisión real del marido a la esposa en algunos puntos concretos. Vino a decir que el marido en no pocos casos entrega a la mujer la totalidad del salario percibido por el trabajo, y que es la esposa quien administra el dinero, hasta el extremo de que el hombre, cuando necesita fondos para sus gastos, tiene que recurrir a ella.

—Pero quede claro —añadió— que esto no significa tampoco una discriminación para el hombre, sino que es una necesidad creada por una situación social. Ocurre generalmente en familias trabajadoras, en las que desde luego las mujeres mandan en la casa mucho más que el hombre.

—Bueno es que cada uno tiene determinadas aptitudes y, en general, no hay duda de que la mujer es mejor administradora que el hombre, comentó en plan defensivo María del Carmen Montejos.

Se comentó la circunstancia de que en los países subdesarrollados es donde hay más mujeres en puestos importantes, incluso a nivel ministerial.

—En el mundo más desarrollado —dijo Arrufat— no mandan tanto las mujeres, porque el hombre va ganando terreno... Las mujeres saben perfectamente bien que no son inferiores a los hombres y saben perfectamente también que no están discriminadas. Lo que pasa es que las mujeres tienen un cierto afán de

notoriedad, les gusta hacerse notar, que se hable de ellas...

—¿Y los hombres?, le preguntaron las mujeres.

—Bueno, los hombres también... Si me refiero concretamente a las mujeres, es porque las mujeres son las marginadas aparentemente... Ahora se ha creado el Año Internacional de la Mujer, y me dá la impresión de que las Naciones Unidas se han sentido obligadas por galantería, o por lo que sea, a halagar y complacer a las mujeres. Seguramente la organización internacional habrá pensado: Vamos a darles esto para que estén contentas y para que hablen de sus problemas. Pero no lo han hecho pensando en que esto pueda suponer realmente ningún avance para la mujer, ni la menor concesión para lograr metas más elevadas. Nada más lejos de la realidad. Simplemente, se les ha ocurrido, lo han hecho; y pasará este Año Internacional de la Mujer, y todo seguirá igual que antes. Por lo menos, es lo que yo pienso...

La doctora María Luisa Aibar echó entonces su cuarto a espadas en una partida que se presentaba un tanto confusa y discutida.

—Por mis lecturas de libros escritos por sociólogos preocupados por estos temas, en los pueblos primitivos se dan varios tipos de sociedad. Hay sociedades matriarcales en las que la mujer manda, ordena, trabaja, gobierna la casa, etc. Con ello quiero decir que en el mundo primitivo han existido toda clase de sociedades: Matriarcales, patriarcales y lo que sea.

—Efectivamente—comentó Arrufat—, por eso he dicho ya que este es un problema que depende de las personas, y no un problema sociológico natural.

#### AÑO INTERNACIONAL DE LA MUJER

Aun sin pretenderlo el tema se perdía en divagaciones. Había que volver a un cauce lógico. Y es entonces cuando entraba en función la misión monadora de nuestra compañera Raquel. Una cuestión se imponía:

Año Internacional de la Mujer. La ONU al proclamarlo reconoce que la mujer está discriminada, y trata de crear una conciencia mundial capaz de superar tal discriminación. Pero —esta fue la pregunta—, ¿servirá para algo?

—No lo sé —respondió la doctora Aibar—; ahora bien, creo que el simple hecho de que se tome conciencia de un problema que existe, ya es un buen avance en el camino de las justas reivindicaciones femeninas. Es evidente que, en la legislación actual, existe una clara discriminación.

—En absoluto —rebató Joaquín Arrufat—, en la legislación civil la mujer no está discriminada. Si distinguimos entre la mujer soltera y la mujer casada, efectivamente he de admitir que existe cierta diferencia. No obstante, yo pienso que esta situación tiene también cierta justificación. Y me voy a explicar... El marido, dice la ley, es el administrador de la sociedad legal de ganancial, o sea de los bienes logrados durante el matrimonio con el trabajo concreto de los dos, o quizá de uno solo de los cónyuges, o de los frutos obtenidos de los bienes de la pareja o de cualquiera de las partes... La ley dice que el marido es el administrador, y está claro que debe ser así, no porque esto suponga una discriminación de la mujer, sino porque en toda sociedad es necesaria una autoridad como en cualquier sociedad mercantil. Tenemos el caso de los consejos de administración en los que el presidente es un consejero más sin mayor ni menor autoridad que los restantes miembros pero con un poder de decisión en caso de empate de votos. Es decir que no es que tenga una autoridad sobre los demás, sino una capacidad real para resolver el problema.

—¿Y por qué tiene que ser el hombre?, preguntó María del Carmen Montejos.

—¿Pues porque alguien tiene que decidir?

—Lo que yo creo es que, si son personas maduras, lo normal es que se discutan los asuntos en un plano de equidad, sin que tenga que ser siempre lo que diga el hombre.

No hay que decir la discusión que se organizó al abordar esta relación marido-esposa. Todos tenían algo que decir, pero lo peor es que todos lo decían a la vez. El magnetofón, con los micrófonos a tope, estaba a punto de rebelarse. Un taquígrafo se habría declarado en huelga...

—¿Os parecería lógico que en una sociedad, anónima o limitada todos los socios tuvieran facultad de contratar y obligar a la entidad? Jurídicamente, ¿os parecería lógico?, preguntó Pepe Borrás.

—No lo veo lógico, pero sin embargo veo una lógica. Efectivamente sería absurdo...

Había intentado hablar María del Carmen Montejos, pero Borrás siguió con sus argumentaciones...

—¿Qué pasaría en una sociedad conyugal, en la que hay unos bienes, si la mujer sin contar con el marido, pudiera vender una finca y el marido, al mismo tiempo, la vendiera a otro? ¿Te imaginas la cantidad de problemas que se plantearían? A mí me dá igual que sea el hombre o la mujer pero lo que no se puede es dar a los dos la misma potestad...

Se llegó al acuerdo de que efectivamente es necesaria una modificación de la legislación en estos aspectos, pero como dijo Pepe Borrás la tarea no es nada fácil, ni tan simple como pudiera parecer.

Y Joaquín Arrufat apuntó: —Aquí lo único que vosotras podríais pedir es que, en vista de que durante tantos siglos la decisión en estos casos ha correspondido al hombre, de ahora en adelante corresponda de nuevo a la mujer. Entonces, estableceríamos la discriminación, pero a la inversa...

—Pero, ¿por qué habría que discriminar? ¿No haría falta en

## “Las mujeres, para conseguir algo, debemos rendir infinitamente más que el hombre”

absoluto, protestó María del Carmen Montejos. —Imagina que tú y tu marido tomáis una decisión contraria respecto a un asunto vital para la familia. ¿Puedes decirme cómo resolvéis este problema? La cuestión es muy delicada...

#### ¿UNA GALANTERIA DE LA ONU?

Raquel Actis, muy en su papel de moderadora, nuevamente volvió las aguas de la polémica a los cauces de la conversación marcada por un orden lógico. Estábamos hablando del Año Internacional de la Mujer...

—¿Cuál es su opinión?, preguntó a Joaquín Arrufat.

—Ya la dije antes. Mi opinión es que los miembros de la ONU se han sentido galantes y, como he oído hablar muchos a las mujeres, creyeron conveniente darme este regalo. Así, ahora tienen un año dedicado especialmente a ellas. Realmente con esto no creo que se resuelva nada...

—¡Claro! Si sólo es un año, y al terminar 1975 vamos a seguir con lo mismo que antes...

—Poco más o menos es lo que ocurre, pues la ONU no ha hecho otra cosa más que conceder un año. Esto es algo así como ese pueblo, no se de qué región de España, en el que la mujer es la alcaldesa una vez al año; durante un día la mujer es la que dispone pero a la jornada siguiente vuelve a ocupar el mismo puesto que ocupaba antes.

—Pues para mí —dijo María del Carmen Montejos— bajo el punto de vista de la mujer no creo que sea una concesión que se nos está haciendo. La concesión, en todo caso, vendría en el momento en que se reconociera una serie de derechos y se bajara por conseguir en la sociedad unos logros importantes, no para la mujer en sí, sino para la sociedad en general, que es lo que interesa.

Después opinó Pepe Borrás:

—Superabundando en lo que se está diciendo. El Año Internacional de la Mujer es un sim-



Los participantes en la "noche polémica" durante su visita a nuestros talleres.

bolo, no un año de gracia, ni un periodo de fiesta. Pienso que no es más que una forma de poner en letras de molde esa inquietud que tiene no sólo la mujer, sino toda la sociedad; porque la evolución de la sociedad ha alcanzado ya un punto en el que fatalmente lo que era válido para ayer, las normas que regían en la convivencia entre hombre y mujer, han perdido totalmente su vigencia. Se impone una saludable puesta al día. En realidad no se pretende nada más que crear un estado de ánimo, y es indudable que de hecho se están consiguiendo muchas cosas, porque se está legislando bastante... Bueno, se está legislando al ritmo que se puede. No olvidemos que los legisladores son padres de hijo, y no tienen ningún interés en que sus hijas sean esclavas de haren o poco menos, sino que tratan de que ellas consigan un futuro cada vez mejor.

—Mientras en estas condiciones no participe la generación actual —dijo María del Carmen— creo que se conseguirá bastante poco. Se impone dar paso a un criterio moderno, evolucionado, que creo no llevan nuestros padres, sino quienes estamos viviendo en un tiempo distinto y en unos problemas diferentes a los que tuvieron ellos. Por ello, y aunque paso a paso se vaya avanzando un poquito, en este orden de ideas la sociedad sigue siendo la misma que hace treinta años. Para mí el hecho de que en las cámaras legislativas todavía estén señores mayores no es que sea un inconveniente, sino un obstáculo más a salvar. Mientras no se vean con claridad los problemas que tenemos actualmente, no habrá una estabilidad, ni un reconocimiento con respecto al modo de pensar de la generación de hoy.

Pero el problema radica en que, quizá nos encontremos desfasados, pues cuando la generación actual llegue a ocupar los puestos de decisión, entonces lógicamente habrán otros problemas, habrá otra generación y habrá otros medios condicionantes, con lo que volverá a producirse un desfase...

—Bueno, pero ese problema generacional —advirtió Borrás— afecta también a los jóvenes

masculinos. Porque la verdad es que te estoy oyendo hablar y veo que dices lo mismo que mi hijo...

—Efectivamente no creo que sea un problema exclusivo de las mujeres. Por supuesto, es un problema de la generación sin distinción de sexos.

—Ahora bien —siguió Borrás— este problema generacional quizá afecte más a la mujer, desde el momento en que ella es la que más quiere conseguir. La mujer tiene prisa, la mujer quiere conseguir de un plumazo lo que también los chicos quieren lograr...

#### LA MUJER EN LA SOCIEDAD ESPAÑOLA ACTUAL

Nuestro director, Carlos Briones, intervino también para centrar la conversación en torno a lo que sin duda es el tema principal en toda la problemática de la mujer. En definitiva, se trata de establecer la situación de la mujer en la sociedad española actual, con sus derechos y obligaciones.

—Creo —dijo la doctora Aibar— que un punto interesante de partida es el de la problemática de la mujer trabajadora. En el caso de la mujer casada, con hijos pequeños, se encuentra con que la sociedad, el medio en el que se desenvuelve, no es consciente de la necesidad de apoyarla, porque a todos nos interesa que el mundo siga funcionando y que continúen los nacimientos. Tal como está la legislación hoy en día, no se previenen las circunstancias de la mujer trabajadora como reproductora y criadora de unos hijos.

El comentario se generalizó. La cuestión es importante. Los empresarios lógicamente defienden sus intereses y, bajo este punto de vista, no les interesan las mujeres jóvenes con los problemas que plantea la gestación y los cuidados a los hijos recién nacidos.

—Una mujer soltera, que rinde el cien por cien, no tiene problemas en el trabajo. Es aceptada sin dificultad. Pero en el momento en que esa mujer contrae matrimonio, ya todo son pegas. ¡Eso es absurdo! Son necesarias unas medidas protectoras a nivel legislativo... A nivel laboral primario, sin cualificar, se plantean problemas realmente graves.

Nueva interrupción de Joaquín Arrufat: —Bueno. Lo que la mujer no

puede pedir es la igualdad y, además, apoyo... ¡Es que lo pediría todo! La mujer, efectivamente, tiene derecho a ser apoyada en este aspecto; ahora bien, la mujer lo que no puede es decir al hombre: Yo seré igual a tí en todo lo que me convenga, pero en aquello que no me convenga, entonces tú me protegerás... ¡Hay que estar a las buenas y a las malas.

Y sigue María Felisa Aibar: —Si señor. Pero usted olvidó que la mujer casada con hijos, y que además trabaja, está rindiendo como docientas veces más que el hombre, porque tiene que rendir en su trabajo y en el gobierno de la casa. Hoy en día, las mujeres estamos en una situación en que para conseguir algo, debemos rendir infinitamente más que el hombre.

El tema de la mujer trabajadora ocupó el último capítulo de la conversación. Más o menos las opiniones giraron en torno a los argumentos expuestos por la doctora Aibar y Joaquín Arrufat. Los derechos y las obligaciones, tanto de la propia mujer como de la sociedad respecto a ella. Y en general las mujeres asistentes a la tertulia repleción y se reafirmaron en su opinión de que existe una auténtica discriminación de la mujer en la sociedad española actual.

Diga lo que diga "nuestra buena amiga" Esther Vilar, con su pintoresco libro "El varón domado", la realidad es que las mujeres se sienten auténticamente marginadas. Fiden, reclaman que se pidan, el puesto que les corresponde en la sociedad. La preparación, los conocimientos, las dotes personales, no tienen sexo, y una mujer puede rendir tanto o más que el hombre.

En una última rueda de preguntas, María del Carmen Montejos, María Teresa Galindo y María Felisa Aibar dejaron bien clara su postura sobre el tema, una postura que se ha repetido mucho y se repetirá todavía más a lo largo de este 1975 proclamado por las Naciones Unidas como Año Internacional de la Mujer.

¿Los hombres? La opinión fue algo distinta, aunque coincidente en muchos aspectos. Joaquín Arrufat se mantuvo en su postura de que no hay por qué hablar de discriminación en general, sino de situaciones personales, sobre todo en lo que se refiere a la sociedad matrimonial. Pepe Borrás, por el contrario, se mostró más contemporizador respecto a las aspiraciones femeninas.

Y el que suscribe y transcribe que hasta entonces apenas si había dicho esta boca es mía, también dejó oír su voz rompiendo una lanza en favor de la mujer trabajadora, en favor de esa mujer que cumple al máximo su jornada laboral y, además, cumple también al máximo en sus tareas como ama de casa. Esa mujer, en definitiva, que es todo un ejemplo también para el hombre.

Por la transcripción: FRANCISCO PASCUAL (Fotos: HEREDIA)



Mujer-Objeto. No es eso... En nuestra "noche polémica" importó más la mujer trabajadora que es la que de verdad tiene problemas.

# ¿el Pantano?

# ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 5 PESETAS: MINIMO, 10 PALABRAS - TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

## VARIOS

- (4981) AUTO-ESCUELA Record. Toda clase carnets. Alquiler coches. Benasal, 3.
- (5015) FILATELIA CASTAÑO. Sellos para colecciones EUROPA. Material filatélico y Numismático, Certantes, 5.
- (5072) QUIERE UD. tener reparado su TV. en 24 horas? Llame al teléfono 22 48 16. Servicio Técnico para todas las marcas de TV.
- (5038) ATENCION, TIENE problemas y averías en su aire acondicionado, cámaras, vitrinas, congeladores y frigoríficos todas marcas, se lo resolverá con rapidez y garantía. ELECTROFRIO. Joaquín Costa, 38. Tel. 21 19 78 y 21 59 05.

## VENTAS

- (1360) ESTANTERIAS METALICAS Ermes, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. Toda oficina. Trinidad, 35. Teléfono 23 31 82. Castellón.

- (8813) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-alquileres. Pisos, Fincas. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.
- (4040) VENDO VILLA en Benicassim. Facilidades tres años. Razón: CITOSA, Enmedio, 138-bajo. Tel. 22 29 33 y Mayor, 48. Tel. 22 32 00.
- (0660) VENDO PLANTA baja vivienda, 2 habitaciones, comedor, cocina y aseo en Calle Roger de Lauria. Razón: Tel. 212809.
- (5724) OFRECEMOS SOLAR muy céntrico, 900 m2., tres calles, a cambio de obra o vendido. Teléfono 22-00-78.
- (5769) VENDO CHALETS y parcelas, preciosas pinada, Restaurante, comida selecta, abierto todo el año. Tel. 6. FRIDES (Castellón).
- (5792) SE VENDE local en Avd Capuchinos, 11. Razón: Avd. Lidón 5-1-2.
- (5793) VENDO APARTAMENTO en Benicassim, Edificio "La Norte". Informes Tel. 214620.
- (5801) VENDO PISO Grao, buen sitio. Razón: Miguel Juan Pascual, 15.

- (5805) VENDO 4º piso nuevo, económico. Edificio Correos Grao. Razón: Cafetería Río. Tel. 224127.
- (5811) VENDO un estudio y un apartamento en Benicassim, muy económico. Facilidades. Teléfono 21-71-82, de 3º a 5º tarde.
- (5836) VENDO BUNGALOW en Playa. Razón Tel. 21-23-98.
- (5840) VENDO CASA o cambio por apartamento en Grao o Villas Benicassim. Teléfono 9 de San Juan de Moró Preguntar Sr. Villarrog.

## ALQUILERES

- (3427) AGENCIA CITOSA, alquiler a su piso rápidamente. Enmedio, 136. Telef. 22-29-33.
- (8814) AGENCIA ROMEA. Alquileres. Pisos, Compraventas, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 21-73-84.
- (3483) CITOSA precisa pisos amueblados en Castellón. Razón: Tels: 222933 y 227908.
- (5253) SE ALQUILA local comercial de 600 metros en calle céntrica. Llamar Teléfonos 22-12-41 - 22-56-35.
- (5787) ALQUILU ALMACEN céntrico 420 metros, sin columnas. Razón: Ribalta, 17-4-º.

## COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (5602) SE OFRECE arreglador de persianas a domicilio. Teléfono 21-73-89.
- (5.505) GANE MUCHO dinero trabajando en casa. Fácil actividad. Ambos sexos. No dude. Compruébalo escribiéndonos. Información totalmente gratuita. Promociones Zircon. Via Augusta, 105. Tarragona.
- (5764) TRABAJE en casa. Elevados ingresos. Nuevo, exclusivo, fácil. Único en Europa. Información gratis: LABOR ALBA - Ref. 65. Enamorados, 23 - Barcelona 13.
- (5782) PARA VALENCIA matrimonio solo necesita muchacha de 30 a 40 años que sepa cocinar y muy capacitada, con referencias. Sueldo 9.000 ptas. Llamar en Castellón al Tel. 210922.
- (5812) MUCHACHA SERVICIO solo durante el día interesa a casa particular. MIRA. Enmedio, 35-1-º.
- (5816) REPRESENTANTE A comisión que visite industrias cerámicas y de muebles, interesan para Alcora, Vinao y Benicarló. Dirigirse al Sr. Beltrán. Calle Onda, 25. Tel. 52 05 91. Villarreal.
- (5817) ELECTRICISTAS DE automóviles se necesitan. Presentarse en Autovill. Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 57. Villarreal. (Ref. Of. Colocación, núm. CS/11/501).

- (5831) SE PRECISA, chica servicio, sueldo convenir. Razón: Maestro Ripollés 36-7-50. Tel. 224127.
- (5834) SE NECESITA chica servicio todo estar. Muy buen sueldo. General Abriat, 1-7-º.
- (5838) D. K. W. ocasión procedente de cambio debidamente revisadas. Venta en carretera Valencia-Barcelona, Km. 67/400. Tfns. 21-13-33 y 21-13-22. Concesionario Provincial AUTOLICA.
- (5839) VEHICULOS procedentes de cambios, todas marcas, debidamente revisados. Exposición C/ Pérez Galdós, 9. Tel. 21-64-53 (junto taquillas Plaza de Toros) Concesionario Provincial AUTOLICA.

## HUESPEDES

- (3909) PARTICULAR DESEA huéspedes. Avda Casalduch 44, 1.º, 2.º Tel. 22-24-18.

## COMPRAS

- (5813) COMPRARIA VILLA pequeña o apartamento. Mínimo 3 habitaciones. Pago al contado. Razón: Tel. 21 56 85.

## MOTOCICLETAS

- (5842) SE NECESITA chica de servicio, solo medias tardes, sueldo y condiciones a convenir. Dirigirse a Plaza de la Paz, 3-1.ª puerta.
- (5843) SE NECESITA chica fija de 25 a 50 años. Razón: Navarra, 39-9.ª, puerta A.
- (5852) TODO PARA el Trial y motorcros: Botas, guantes, barbours, cascos, chaquetas, cascos, remolques. Talleres Quintana Ribelles Comín, 3. Tel. 21-89-23. Castellón.

## AUTOMOVILES

- (5858) LUCAN: Turismo usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mirajes, 28.
- (5874) AUTOMOVILES PROCEDENTES de cambios Seat vendidos: Seat 1430, varios 124 D; 124 normal, 124 Sport muy nuevo, 850 especial, 1500 bifaro, 1500 normal, 600 D, M. G. Todos CS- facilidades pago. Doctor Clará, 17. Castellón.

- (5601) AUTOMOVILES CASTALLIA. Le ofrece, R-5-CS-A Seat 1430 y 1430, 5 puertas Seat 850, E y Seat 1.500 Mini 1.000, varios, Citroen Dyane 6, impecable. General Aranda 28-. 22-48-05.
- (5674) VENDO 850 o 1.430. Facilidades. Telf. 22-12-23. Horas comidas.
- (5751) DE PARTICULAR a particular vendo Morris 850 Lujo. Perfecto estado. Teléfono: 21-56-66.
- (5819) TALLERES ESCUDER. Renault R-5 magnífico; R-8, furgoneta 4-P, Seat 1430, 133, 850 normal, especial y 4 puertas, 600 D y E, 1500 gas-oil, Citroen Dyann 6 y Break. Todos matrícula CS, perfectos, garantizados. Facilidades pago. Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 21-44-17.

## ORTOPEDIAS

- (5841) PRENDAS ADELGAZANTES, aparatos de masaje, medias Sigvaris, calcetines, medias, Ortopedia Deao, Pl. Aulas, 7. Tel. 22-14-07.

## TRASPASOS

- (5789) SE TRASPASA por no poder atender bar "Panchos" (Benicassim). Teléfono 21 64 81.

## PERDIDAS

- (5815) EN EL trayecto de Iglesia Hogar Sierra Espadán (avda Hermanos Bou) a calle Pérez Dols, núm. 10, se ha perdido PULSERA, se gratificará su devolución por ser recuerdo de familia. Teléfono 22 07 43. Sra. de Alegre.

## ENSEÑANZA

- (5791) SEÑORITA FRANCESA daría clases particulares Inglés, Francés. 222159 9 a 10 mañana.

### EMPRESA INTERNACIONAL DE LA CONSTRUCCION PRECISA Para Zona de VINARÓZ PRACTICO TOPOGRAFIA

- \* Indispensable experiencia.
- \* Servicio Militar cumplido.
- \* Incorporación inmediata.
- \* Sueldo a convenir según aptitudes.

Interesados escriban detallando historial profesional, fotografía actualizada, dirección y teléfono de contacto, al anuncio referencia número 37.226 de PUBLICIDAD LEVANTE, Pintor Sorolla, 9, Valencia-2. (Ref. O. C. V-2738).

### SE VENDE PISO

120 metros cuadrados, tres habitaciones, salón comedor, baño completo, terraza espaciosa. Situación céntrica.

Razón: Teléfonos 21 23 41 ó 22 60 16

### PROGRAMA DE EMISORAS DE LAS CASTELLONENSES

**RADIO CASTELLON CADENA S.E.H.**

7,45 Sintonía y apertura de la emisión.— 7,47 Despierte con música.— 8 Matinal Cadena SER, con los principales espacios, Buenos días Señor, por el Rvdo. Padre Federico Sopena, Los deportes, por Vicente Marco e: informaciones de carácter general.— 8,30 Las mañanitas, show de Pele Fernández.— 9 Cante flamenco.— 9,30 Los estrenos de la SER.— 9,45 Pato Ruiz, detective privado.— 10 Diario musical SER.— 11 Voces famosas.— 11,30 Noticias deportivas, por Manuel Monferrer.— 11,55 Servicio meteorológico de Levante.— 12 Melodía Cadena SER.— 12,50 El último disco.— 13 Cotizaciones de producciones de productos agrícolas.— 13,10 Ojo, vista y al tema. Guilo de Manuej Martín Ferrand.— 13,15 Ayer y hoy.— 13,35 Festival 75. Realización de Vicente Escura.— 14 El Banco Atlántico informa.— 14,05 Actualidad 14 horas.— 14,30 Diario hablado de Radio Nacional de España.— 15 Canta para Vd.— 15,40 El tirón de la Fortuna.— 15,55 La canción de la semana.— 16 Lucecita. Novela de Delia Fiallo (Cap. 161).— 16,45 Rincón festivo.— 17 La mansión de Jalna. Novela de Mazon de la Roche (Cap. 388).— 17,30 Tu amor amor. Novela de Rafael Barrón. (Cap. 29).— 18 De lo bueno lo mejor.— 18,30 Mujeres de hoy.— 18,45 Diálogos con María Angeles.— 19 La cara del Diablo. Novela de Guillermo Saubier Casaseca (Cap. 34).— 19,30 Desfile de melodías.— 20 Su música favorita.— 20,30 Cantando en español.— 20,45 Actualidad regional.— 21 Resumen Informativo.— 21,05 Música del mundo.— 21,35 Ráfagas deportivas, por Chencho.— 22 Diario hablado.— 22,30 Una voz famosa.— 22,45 de Radio Nacional de España.— Vds, son Formidables, programa dirigido por Alberto Oliveras.— 23,30 Hora XXV. Director, Basilio Rogado.— 1 Cierre.

**LA VOZ DE CASTELLON CADENA R. E. M.**

MATINAL.— 7,55 Sintonía y apertura.— 8 Diario hablado de "España a las ochos".— 8,40 Epicentro: Primera edición.— 8,45 La voz de Conchita Bautista.— 9,05 Rueda de conjuntos.— 9,30 Agenda femenina.— 9,35 Antena deportiva.— 9,40 Con ustedes Eliza Scares y Roberto Ribeiro. —

8,50 Los minutos del arroz Márquez.— 10 Viva la música. Primera parte.— 10,30 Cossas.— 11 Disco-show.— 11,30 La voz cantante.— 11,50 Ayer y hoy. —

MEDIODIA.— 12 Regina Coeli.— 12,02 Radio noticia Olgren.— 12,04 Musical Castilla.— 13 Eñabor español.— 13,25 Antena deportiva.— 13,30 Ibérica Expres. Un programa realizado por Luis del Olmo.

SOBREMESA.— 14 Epicoentro: La Voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas.— 14,30 Diario hablado de Radio Nacional de España.— 15 Villarreal en fiestas.— 15,10 Ritmos, canciones y melodías.— 16,15 Confidencias.— 16,30 Novela: Cap. 89 de "La madre de oro", escrita por José Puerta González.

TARDE.— 17,20 Radio noticia Olgren.— 17,25 Antena deportiva.— 17,30 Viva la música. Segunda parte.— 18 Supercedena, media tarde.— 18,45 Canta Julio Iglesias.— 19 Cuarta dimensión.— 19,10 Desfile de intérpretes.

NOCHE.— 20 Epicoentro: Tercera edición.— 20,15 Páginas celebres.— 20,30 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdo. señor Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón.— 20,50 Coplas.— 21,30 Penalty. Revista deportiva de actualidad.— 22 Diario hablado de Radio Nacional de España.— 22,30 Disco-show. Edición especial.— 23 Sala de conciertos.— 23,55 Lectura de programas para mañana y despedida.— 24 Cierre de emisión.

**RADIO POPULAR**

PROGRAMAS MUSICALES. — 8: Primera hora. — 9, 11 y 13:30. Comunicaciones telefónicas. — 9:45 y 11:45: Comunicaciones postales. — 10:30: Top 50 de España. — 15:30: L. P. a examen. — 16: El ritmo del trabajo. — 17 y 19: Calidad Popular 45.

PROGRAMAS INFORMATIVOS. 13: Donde usted no llega. Un estudio a fondo de un personaje durante la semana. — 18:30: Calle Mayor. Información provincial. — 14:30: Diario Habiado de Radio Nacional. — 20: Calle Mayor (segunda edición). — 22: Diario hablado de R. N.

PROGRAMAS DEPORTIVOS.— 18:30: Tiempo para el deporte. — 20:15: Tiempo para el deporte (segunda edición). — 21:45: Deportes.

PROGRAMAS RELIGIOSOS. — 7:55: Oración. — 12: Angelus. — 21: La Iglesia hoy. — 24: Oración.

## CRUCIGRAMA NUM. 216

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

HORIZONTALES: 1.—Majo, lindo. 2.—Calle de un pueblo. 3.—Alboroto, sedición. 4.—Símbolo químico del Níquel. Forma de pronombre personal. 5.—Recurre contra una sentencia. Toma en sí o para sí. 6.—Símbolo químico del Astato. Óxido de Calcio. Repetido mama. 7.—Despojo, ripto. Lugar de refugio. 8.—Siglas de Sociedad Anónima. Marchar. 9.—Pedazo sobrante de una cosa que se corta. 10.—Masa de harina y agua fermentada y cocida. 11.—Hurtar en la compra.

VERTICALES: 1.—Símbolo químico del Sodio. Símbolo químico del Bario. 2.—Igual y semejante en todo. 3.—Limpio y puros. 4.—Números. Soberano de la antigua Rusia. 5.—Bisonte salvaje del Cáucaso. Aquí. Prefijo inseparable que significa sobre. 6.—Libro sagrado de la Biblia. Yunque de platero. 7.—Quite algo de la superficie raspándola. Flanco de un ejército. Nombre de mujer. 8.—Forma de pronombre personal. Aftente del Miño. 9.—Hundir, sumergir. 10.—Daño, ofensa. 11.—Nota musical, Esecué.

SOLUCIÓN AL CRUCIGRAMA NUM. 215

HORIZONTALES: 1.—Adobe. 2.—Eco. 3.—Usala. 4.—An. Ra. 5.—Rumor. Dogal. 6.—Ru. Oso. Ac. 7.—Coral. Notar. 8.—Ag. Sa. 9.—Apice. 10.—Asa. 11.—Grana.

VERTICALES: 1.—Br. Cu. 2.—Uro. 3.—Amura. 4.—Unc. Aga. 5.—Des. Rol. Par. 6.—Oca. Isa. 7.—Bol Don. Can. 8.—Aro. Ose. 9.—Agata. 10.—Aca. 11.—Cl. Ra

### Cartelera de Espectáculos

CINE SINDICAL.—Hoy 7:30 tarde y 10:15 noche, CASA DE MUÑECAS, Eastmancolor. A. mayores 18 años.

DON HILARION (Sala de Fiestas). Todos los días grandes atracciones nacionales e internacionales. I. Ballester, 19. A. Mayores 18 años.

SABOYA.— 7:30 y 10:15. — POLYO ERES... Eastmancolor. Nadiuska y Manuel Summers. Mayores 18 años!

AVENIDA.— 7:30 y 10:15. — DILLINGER. Technicolor. Warren Oates y Michelle Phillips. Mayores 18 años.

REX.— Hoy no hay función. Mañana, 7:30 y 10:15, BILLY DOS SOMBREROS, en Color. Mayores 18 años.

RIALTO.—Continúa 6,15 tarde.— EL COMISARIO X A LA CAZA DE LOS TIGRES ROJOS. Eastmancolor y Estreno de: BARRO EN LOS OJOS. Eastmancolor. Mayores 14 años y menores acompañados.

CINE SAN PABLO-CONDAL.—2. 6:45 tarde, continúa. Anthony Esteffen en DALLAS. Eastmancolor, y Andrés Pajares en LOS EXTREMOS DE TOCAN. Cinemascope y Color. A. mayores 14 años y menores acompañados.

CINE CONDAL (Villarreal). Hoy sesión 9:45 noche, FURIA ORIENTAL. Cinemascope y Color, y Manolo Escobar en CUANDO LOS NIÑOS VIENEN DE MARSELLA. Eastmancolor. A. mayores.

### TRASPASO NEGOCIO POSTALES

VISTAS TURISTICAS DE: PENISCOLA VINARÓZ BENICARLO OROPESA BENICASSIM CASTELLON

### GRAN OCASION A MITAD DE COSTO

Razón: DAMA Publicidad. General Aranda, 6.

# ¿el Pantano?

### !!! OPORTUNIDAD !!!

vendemos estudios en BENICASSIM.—LLAVES EN MANO, TOTALMENTE AMUEBLADOS.—FRIGORIFICO, COCINA, APARATO DE TELEVISION

## Desde 380.000 pesetas

INFORMES: CITOSA, Mayor, 46-B. Tel. 22-32-00. Enmedio, 136-B. Tel. 22-29-33. CASTELLON. En Benicassim: Avda. Ferrandis Salvador, s/n. Tel. 30-06-50.

### programas: LA VOZ

**PRIMER PROGRAMA Canal VHF**

13,45 Carta de ajuste. "Amores de poeta", de Robert Schumann. 22,00 Si o no. Actualidad informativa. 22,30 Guerra y paz. "Moscú". 23,25 Ultimas noticias. 23,30 Reflexión. Espacio religioso 23,35 Despedida y cierre.

**SEGUNDO PROGRAMA**

15,00 Telediario. Primera edición 15,30 Tele-revista. Fin de semana. 16,00 Los Waltons. "La bicicleta" 17,00 Despedida y cierre. 18,45 Carta de ajuste. "Cuarteto de cuerda", Emilio López. 19,00 Apertura y presentación 19,03 Avances informativo. 19,05 El campo. Información agraria. 19,10 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. Heidi: "Hacia los pastos". Informativo (La semana) 20,30 Raíces. "El protocolo" 23,30 Ultima imagen.

21,00 Telediario. Segunda edición. 21,30 Los reporteros. Espacio informativo. 22,00 Si o no. Actualidad informativa. 22,30 Guerra y paz. "Moscú". 23,25 Ultimas noticias. 23,30 Reflexión. Espacio religioso 23,35 Despedida y cierre.

19,30 Carta de ajuste. "Los Tres Sudamericanos". 20,00 Presentación y avances. 20,01 Don August. "Nunca niegues tu color". 21,00 Flamenco. "Terremoto de Jerez". 21,30 Noticias en el segundo programa. Información nacional e internacional. 22,00 Recuerdo del telefilm. "Hoy: Valle de Pastores". 22,30 Página del viernes. "En vivo". "Noticia cultura". 23,30 Ultima imagen.

Trinidad, 69 - Tel. 22 56 32 - CASTELLON

### Electrocris, S.L.

SOMOS ESPECIALISTAS DE ELECTRODOMESTICOS

Oiga de martes a sábado en las antenas de "La Voz de Castellón", CLUB 4.ª DIMENSION, en directo desde la sala de sonido ELECTROCRIS.

# INFORMACION NACIONAL

## VIAJAN AL IRAN LOS MINISTROS ESPAÑOLES DE COMERCIO E INDUSTRIA

### Mantendrán conversaciones con los miembros de la comisión mixta

MADRID, 15. — Mañana saldrá hacia el Irán, en visita oficial, los ministros de Comercio, señor Cerón Ayuso, y de Industria, señor Álvarez Miranda, al frente de la misión española compuesta por altos funcionarios de los ministerios de Asuntos Exteriores, Comercio e Industria. Desde el día 17 al 20 mantendrán conversaciones en Teherán con los miembros iraníes de la comisión mixta prevista en el actual acuerdo comercial y de cooperación económica, suscrito por ambos países en 1973.

La visita fue programada con ocasión del viaje realizado por los Príncipes de España al Irán, junto con el vicepresidente segundo y ministro de Hacienda, señor Cabello de Alba y el ministro de Asuntos Exteriores, señor Cortina Mauri, durante los días 20 y 24 del pasado mes de abril. Entonces, la intervención personal del Príncipe, que era la tercera vez que visitaba oficialmente al Irán, permitió estudiar y perfilar posibles acuerdos cifrados en unos 500 millones de dólares, con lo cual podría compensarse el déficit comercial español con dicho país.

#### INAUGURACION DE «EXPOFLOR-MADRID-75»

MADRID, 15 (Pyresa). — Con la asistencia del vicepresidente primero del Gobierno y ministro de la Gobernación, don José García Hernández y del ministro de Agricultura, don Tomás Allende, a quienes acompañaban sus esposas, se ha inaugurado la feria exposición de la flor y de la planta, en su décima edición, "ExpoFlor Madrid-75", que este año se celebra por vez primera, en la parcela de mecanización de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos, en la Ciudad Universitaria.

El recinto de la exposición tiene una extensión de 30.000 metros cuadrados y dentro se encuentra un pabellón cubierto para plantas de interior, de tres mil metros cuadrados. Entre los ejemplares presentados se encuentran algunos de rareza en la península, como los "dragos" traídos de las Canarias. El valor de las plantas expuestas se calcula en unos cien millones de pesetas.

## QUE NO HAYA DISCRIMINACION A LA HORA DE LOS COMPLEMENTOS

### Reunión regional de dirigentes del SEM en Albacete

Se reunieron en Albacete las representaciones de las juntas provinciales de dirigentes del S. E. M. de Albacete, Alicante, Castellón, Murcia y Valencia, integradas por los respectivos jefes provinciales y los presidentes de las asociaciones de profesorado estatal de E. G. B. y de directores escolares, para realizar un detenido estudio de los problemas asociativos y profesionales que actualmente tienen planteados los integrantes del nivel educativo básico.

De los diversos puntos tratados, se adoptaron las siguientes conclusiones:

1.º) El Decreto de gratificaciones complementarias del personal docente de 7 de febrero pasado, que aún no se ha hecho público, debe señalar éstas a todos los cuerpos por los mismos conceptos y con idénticos criterios. Cualquier solución discriminatoria del profesorado estatal de E. G. B. y de los directores escolares respecto a los demás cuerpos docentes plantearía situaciones conflictivas que a nadie beneficiarían.

2.º) Los dirigentes de las cinco provincias mantendrán un estrecho contacto para coordinar los necesarios planteamientos asociativos y profesionales que la situación vaya generando, y de acuerdo con las indicaciones al respecto que emanen de los órganos de Gobierno nacionales.

3.º) Se manifiesta solidaridad con las peticiones formuladas por los directores escolares, ante la anómala situación creada por las disposiciones de la Administración.

4.º) Se considera que las normas para la promoción en la E. G. B. que desarrolla la Orden del pasado 25 de abril, aunque basada en lo establecido en la Ley General de Educación, se han antepuesto a otras circunstancias igualmente previstas en la misma (extensión de educación preescolar y especial, adecuada organización de los centros de E. G. B., etc.) lo que incrementará las dificultades que está sufriendo este nivel educativo para el cumplimiento de sus fines.

5.º) Respecto a la permanencia hasta los 16 años en los centros de E. G. B., aparte de no ser acorde con el espíritu de la Ley, agrava el problema del déficit de puestos escolares. Al tiempo, crea un nuevo problema, imponiendo en los centros de E. G. B. actualmente existentes, ya de por sí inadecuados para una escolarización normal, la problemática convivencia de alumnos «normales» con otros generalmente «no normales» con intereses sociológicos distintos.

6.º) Se muestra total identificación con la iniciativa emprendida por Valencia de crear un Hogar donde la convivencia de los docentes básicos facilite una confraternización habitual y ambiental que coadyuve a incrementar el espíritu de unidad y solidaridad.

7.º) Señalar a Alicante como sede de la próxima reunión regional, ampliando la participación en la misma a todos los miembros de las comisiones permanentes de las distintas juntas provinciales del S. E. M.

## Funerales por el teniente de la Guardia Civil muerto en Guernica

### Sus restos han sido trasladados a Barcelona, donde recibirán sepultura

BILBAO, 15 (Pyresa). — Esta mañana se han celebrado los funerales de «corpore insepulto» por el alma del teniente de la Guardia Civil asesinado ayer en Guernica.

Los oficios religiosos han tenido lugar en el acuartelamiento de la Guardia Civil, en Bilbao de la Salve, bajo la presidencia del subdirector del benemérito Instituto, general de División Salvador Bujanda González, llegado ayer tarde en helicóptero desde Madrid; gobernador militar de Vizcaya; general subinspector de la Policía Armada, y por el general jefe de la V Zona de la Guardia Civil, llegado ayer por la mañana a Guernica, desde donde dirigió las operaciones para la captura del activista huido.

daban escolta al féretro, detrás del cual se hallaban la anciana madre del Teniente, su esposa, su hermano también guardia civil, su hermana-religiosa de Santa Teresa de Jesús—y sus cuatro hijos.

Ofició el capellán castrense reverendo Jesús Araguas, quien en su homilía destacó que el señor Sánchez Muñoz cayó gloriosamente y heroicamente, dando muestras de su bondad «a carta cabal» dado que «permitió una oportunidad a los terroristas para que se entregaran, confiando en sus nobles sentimientos; pero desgraciadamente no fue así, muriendo a manos de los violentos ataques del terrorismo».

Al término de la misa el subdirector de la Guardia Civil pronunció unas palabras energicas

y emocionadas y dijo que «el Cuerpo de la Guardia Civil y vosotros, familiares doloridos, seguiremos siendo una misma causa».

Terminado el acto fúnebre por el alma del señor Sánchez Muñoz, el féretro fue conducido hasta un coche fúnebre en el que será trasladado hasta Barcelona, donde llegará esta noche.

#### DISTINCIONES POSTUMAS

Han sido concedidos la medalla de oro al mérito policial con distintivo rojo y la cruz militar con distintivo blanco, al teniente de la Guardia Civil Sánchez Muñoz, que serán impuestas en su féretro, en la Ciudad Condal, por el director general de la Guardia Civil.

## RASTREO EN LA ZONA RURAL INMEDIATA A GUERNICA

### En busca del activista de E. T. A. huido



GUERNICA (Vizcaya). — Un teniente de la Guardia Civil, don Domingo Sánchez Muñoz, de 48 años, resultó muerto en un tiroteo registrado entre un comando de ETA y fuerzas de la Guardia Civil. También murieron un terrorista y un matrimonio, formado por don Ignacio Parada Lagarreta Echevarría y Blanca Salegui Allende, naturales y vecinos de Guernica, sus hijos. En la foto, lugar donde se encontraba escondido el activista de ETA cuando fue localizado por la Guardia Civil, y donde resultó muerto. En primer plano, las ropas que llevaba puestas. En el ángulo superior izquierdo, fotografía del terrorista.

BILBAO, 15. (Pyresa). — En el día de hoy prosiguen los trabajos de rastreo en la zona rural inmediata a Guernica por fuerzas, especializadas de la Guardia Civil, en busca del activista de ETA huido ayer por la mañana después del enfrentamiento armado en el que murió el teniente de la Guardia Civil don Domingo Sánchez Muñoz. Igualmente se desconoce su verdadera identidad. Tan sólo su fotografía estampada en su documento nacional de identidad y en un carnet de conducir es auténtica, pero no así el nombre supuesto que utilizaba. Estos documentos, como los de su compañero muerto, fueron abandonados en el «piso franco» al producirse su precipitada huida.

#### EL TERRORISTA MUERTO

El activista muerto por fuerzas de la Guardia Civil en el municipio de Guernica, Jesús María Marquiegui, natural de Mondragón, era uno de los identificados componentes del grupo ETA V Asamblea que intervinieron en las actividades terroristas que tuvieron como escenario la provincia de Alava, en los meses de noviembre y diciembre pasados. Al parecer, participó en el atraco a la factoría Curtides López Heredia y a la de Salvatierra (Alava) y a la sucursal del Banco de Bilbao en Vitoria donde se apoderaron de seis millones de pesetas. El 23 de diciembre último tuvo un enfrentamiento en un control de la Guardia Civil en Ventas de Armentia, donde se efectuaron varios disparos, causando heridas al guardia civil segundo señor

González, dándose a la fuga tras abandonar el vehículo utilizado. El activista muerto fue también uno de los veinte detenidos por la policía francesa cuando se dedicaba a ejercicios de tiro en el sur de los Pirineos.

#### MÁS VICTIMAS DEL TERRORISMO

BILBAO, 15. (Cifra). — Con el título: «Más víctimas del terrorismo», publica en su número de hoy «El Correo Español-El Pueblo Vasco» el siguiente editorial.

«La ola de terrorismo desatada en el País Vasco por el extremismo demencial de la ETA se cobró ayer cuatro nuevas víctimas en Guernica. Un teniente de la Benemérita acrobático a tiros por un «setista» fugitivo, el propio terrorista al enfrentarse a la Guardia Civil y un matrimonio en cuya casa se guarnecían dos militantes de «ETA».

Naturalmente que no cabe medir por el mismo rasero el holocausto heroico de un servidor de la paz pública, muerto en el cumplimiento del deber y en defensa de la tranquilidad ciudadana, y el triste final de quien, en la práctica del terrorismo encuentra antes o después, la inevitable réplica de quienes tienen la obligación de defender a la sociedad.

La propia muerte de uno de los terroristas—añade más adelante el editorial—hay que inscribirlo en la cuenta de quienes capturan para una ideología brutal, lanzada al trágico extremismo de las metralletas, a esos grupos que luego han tratado de multiplicar el terror. A esa misma cuenta hay que cargar, por supuesto, la muerte del matrimonio guerniqués que albergaba a los terroristas.

El benemérito Instituto de la Guardia Civil se enluta una vez

## LLEGADA A MADRID DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION DE COREA

MADRID, 15. (Pyresa). — «Sería un grave error de cálculo si Corea del Norte decidiera seguir la táctica usada en Vietnam y Camboya por los comunistas. Existe una diferencia sustancial entre estos países y estamos preparados para repeler cualquier ataque, aunque vemos con preocupación que se intente aplicar la misma fórmula», ha declarado esta tarde en el aeropuerto de Barajas el ministro de la Gobernación de la República de Corea Heung Sun Shim. Añadió el ministro que Corea del Sur seguirá una línea pacífica para solucionar el problema que existe en nuestro país, pero debemos estar preparados y esperamos además contar con la ayuda de los países amigos, entre los que se encuentra España.

Preguntado si se registra algún cambio en la política interna de su país, el señor Heung Sun Shim respondió que no hubo cambios fundamentales. Estamos incansablemente fortaleciendo nuestras fuerzas nacionales no para agredir, sino para repeler, añadió.

Finalizó diciendo el ministro coreano que era un motivo de satisfacción personal volver a España tras año y medio de ausencia y que esperaba fortalecer los lazos de amistad, tanto políticos como sociales.

Acompañan en su visita a España el señor Heung Sun Shim los directores generales del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Chung Bin Lee y Kap Dong Cho. Acudió a recibirle el director para Norteamérica y Extremo Oriente, marqués de Perinat.

El ministro de la Gobernación de Corea del Sur asistirá esta tarde a una corrida de toros, acompañado del marqués de Perinat. Esta noche se le ofrece una cena en la Embajada de Corea. Mañana a las once de la mañana será recibido por el Príncipe de España y por el presidente del Gobierno, señor Arias Navarro. El domingo visitará La Granja y Segovia. El lunes será recibido por el ministro español de Asuntos Exteriores, señor Cortina Mauri. El martes será recibido por el jefe del Estado español y por el ministro de la Presidencia señor Carro Martínez.

## FOMENTO INMOBILIARIO MEDITERRANEO, S. A. (FIMESA)

pone en conocimiento el haber trasladado su domicilio social de Castellón a Villarreal, Partida Madrigal, Camino Vora Riu, s/n. Lo que comunicamos a los efectos oportunos.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

## HERNIADOS HERNIGAY COMODIDAD Y SEGURIDAD

Contenga su hernia, con comodidad, seguridad e higiene (por ser lavable) con el nuevo aparato HERNIGAY. Sin hierros, ni flejes, ni correaes de cuero, ni bultos, sin enganches, ni hebillas, que se adapta a cada hernia y cada anatomía por fabricarse a medida y bajo molde. Para ambos sexos. Bajo prescripción facultativa. HERNIGAY (marca registrada). Patente 171982. Pelayo, 69, principal. BARCELONA-1. Consulte a su Médico. Autorizado por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD.

### VISITA EN CASTELLON

La Casa HERNIGAY, atenderá a los herniados, el martes, día 20 de mayo, en el Hotel Mindoro, calle Moyano, de CASTELLON.—Visitas de 10 a 1.

## ITURBE ABASOLO, EL TERRORISTA HUIDO

### Amplio plan de asesinatos de la ETA

BILBAO, 15 (Cifra). — Domingo Iturbe Abasolo es, al parecer, el activista que ayer consiguió escapar en el tiroteo registrado ayer, en Guernica, en el que resultó muerto el teniente de la Guardia Civil, don Domingo Sánchez Muñoz.

Este activista de ETA, considerado como uno de los más experimentados, dejó en su huida en el «piso franco» que ocupaba junto a un compañero—éste posteriormente resultaría muerto—un

documento nacional de identidad y un permiso de conducir falsos, aunque con su auténtica fotografía.

Asimismo, Iturbe Abasolo, es, al parecer, jefe del comando que dio muerte hace unos días al guardia civil Andrés Segovia y al inspector de policía Fernando Llorente, en Guernica y Bilbao, respectivamente.

Abasolo, alias «Txomin», pasó al parecer a España desde Burdeos hace algunas semanas al mando de tres comandos de ETA a bordo de diversas embarcaciones, y penetró en nuestro país por el litoral asturiano, de donde pasó a Santander y de aquí a Vizcaya. En Santander fue localizado a principios de la pasada semana, aunque posteriormente logró huir.

El propósito de «Txomin» y su grupo era—al parecer—dar muerte a una serie de personas—policías y guardias civiles—de acuerdo con una «lista negra» elaborada por ETA.

Domingo Iturbe Abasolo, alias «Txomin», es natural de Mondragón, en Guipúzcoa, en donde nació el 7 de diciembre de 1943. En el año 1968 huyó a Francia donde pasó a ser «liberado» de ETA. Es uno de los que mayor historial delictivo posee.

Entre sus actuaciones para ETA se encuentra el fallido intento de secuestro del cónsul francés en San Sebastián, en mayo de 1971; los dos intentos de secuestro del industrial señor Orbeago, en abril de 1971; secuestro del cónsul alemán señor Behil, en diciembre de 1970; y secuestro del industrial de Eibar—señor Zabala, en enero de 1972.

También es autor de numerosos atracos perpetrados en 1971; del incendio de la boutique «Guerruchaga» de San Sebastián, en noviembre de 1971, así como del atentado contra la Delegación de Sindicatos de Tolosa, en diciembre de 1972.

## “XV CONCURSO NACIONAL DE REDACCION”

Una vez realizada la prueba examen final provincial, para el próximo sábado día 17 de mayo, a las 11 de la mañana, en el salón de actos del Colegio de Ntra. Sra. de la Consolación de Castellón (Avda. Lidón), está anunciado el Festival de entrega de premios, de donde saldrán nombrados el campeón y campeona provinciales, que representarán a Castellón, en la gran final nacional que se celebrará en Madrid para el próximo mes de junio.

Quedan invitados todos los alumnos y alumnas de 8.º Curso de E. G. B. que han participado en el mencionado concurso.

## VIVIENDAS SUBVENCIONADAS

Para su domicilio permanente, en las calles Avda. Valencia, 15; Avda. Almazora, 18, y Zona del Camino San José. Expedientes núms. 649/74 y 665/73. Fecha de calificación, 12-6-74. Grandes terrazas. 18 años de facilidades con o sin plaza de garage.

Precio por m<sup>2</sup>: 7.200 pesetas. Total vivienda, desde 785.160 pesetas.

Número 7 de Registro er L. N. V.

Informes en Construcciones Manuel Bellón. Camino San José, número 7, de 10 a 2 y de 4 a 7.

**¿el Pantano?**

### Es posible que se aplace la asistencia sanitaria a los funcionarios civiles del estado

MADRID, 15 (Pyresa). — La prestación de asistencia sanitaria a los aproximadamente 400.000 funcionarios civiles del

Estado, establecida en el recientemente dictaminado proyecto de Ley sobre seguridad social de tales funcionarios, es posible que sea aplazada hasta el 1 de enero del próximo año 1976, según cabe deducir del acuerdo adoptado el pasado día 14, miércoles, por la Comisión Permanente de las Cortes Españolas, que decidió devolver el mencionado proyecto de ley a la Comisión de Leyes Fundamentales y Presidencia del Gobierno, para un mejor estudio de la disposición final tercera, párrafo primero.

### NINGUN VEHICULO SE DETUVO PARA AUXILIAR A LA ACCIDENTADA AMBULANCIA

CIUDAD RODRIGO, 15 (Pyresa). — La Guardia Civil de Tráfico hubo de obligar a detenerse a varios vehículos en la carretera nacional N-620, entre Fuentes de San Esteban y Fuentes de Oñoro, para socorrer a una ambulancia del destacamento número 37 de la Cruz Roja, que permaneció volcada durante más de quince minutos sin recibir auxilio de los vehículos que transitaban por el lugar.

Pese a que la ambulancia quedó totalmente destruida, no se registraron víctimas entre sus ocupantes.

### UNA CAMA, UN ASIENTO Y UN SITIO PARA COMER (Corpus Barga)

MADRID, 15. (Pyresa). — El escritor madrileño Corpus Barga podría regresar a España próximamente, si prosperan las gestiones iniciadas en este sentido por Felipe Fernández Armesto (Augusto Assia) y Víctor de la Serna a través de la Fundación March.

El ilustre escritor declaró recientemente al diario «Pueblo» que deseaba regresar a nuestro país y para ello pedía muy poco: «Una cama, un asiento y un sitio para comer». Esto movió a los citados periodistas a iniciar una campaña para que sea posible el regreso del escritor, y como primera medida «Augusto Assia» ha donado 75.000 pesetas (importe del premio «Ramón Godó» que recientemente le fue concedido por su labor periodística) en favor de esta idea. En 1939 terminada la guerra civil española, Corpus Barga se exilió y fijó su residencia en Lima, donde actualmente vive.

El texto aprobado por unanimidad para ese párrafo por la citada Comisión, en la sesión celebrada el 23 de abril último, decía textualmente que «Las prestaciones de asistencia sanitaria establecidas por esa ley, tendrán plena efectividad desde la entrada en vigor de la misma». Mientras que las restantes prestaciones se aplicarían de forma gradual y progresiva durante dos años.

Dado que el próximo pleno de las Cortes se espera para el mes de junio, una vez aprobada por el mismo, sancionada por el Jefe del Estado y publicada en el Boletín Oficial del Estado la ley sobre la seguridad social de los funcionarios civiles del Estado e igualmente las prestaciones de asistencia sanitaria, podría entrar en vigor en julio o, a lo sumo, agosto de 1975. Con ello quedaría contrariado el inicial criterio de la Ponencia, que había fijado para el comienzo de la asistencia sanitaria la fecha concreta del 1 de enero de 1976, criterio basado, al parecer, en razones financieras y presupuestarias y que fue rechazado por la Comisión el citado 23 de abril.

La decisión adoptada ahora por la Comisión Permanente de las Cortes, de devolver a la comisión legislativa el dictamen sobre el proyecto de ley, abre la posibilidad de que se vuelva de nuevo a la fecha del 1 de enero de 1976 para el comienzo de las prestaciones de asistencia sanitaria. Sin embargo, en círculos parlamentarios se recuerda que el texto aprobado por la Comisión, coincide exactamente con el remitido en su día por el Gobierno.

# ESPAÑA AL DIA

## Los representantes turísticos hacen turismo

Los 500 delegados de los 89 países que asisten a la primera asamblea general de la Organización Mundial de Turismo, que se viene celebrando desde el pasado día 12 de mayo en el palacio de Exposiciones y Congresos, visitaron ayer el monasterio de El Escorial y el Valle de los Caídos, aprovechando la festividad de San Isidro.

## Náufrago rescatado

Tras cinco horas de permanencia en alta mar, asido a unos embalses de corcho, el súbdito alemán Achel Gotze de diecinueve años, fue recogido por el carguero español «Arketas», que lo ha desembarcado en el puerto de Cádiz.

Achel Gotze, que reside en Saarbrücken (Alemania), llegó a Algeciras en auto-top, procedente de Francia. Había salido a pescar en una balsa de goma y naufragó, perdiendo todas sus pertenencias excepto la tarjeta de identidad.

## El estado del padre Erquiza

Continúa estacionaria la evolución de la convalecencia del padre Eustaquio Erquiza, que ha pasado una noche relativamente tranquila, pero no ha experimentado ni mejoría ni empeoramiento. Sus funciones biológicas las sigue realizando con relativa normalidad, pero siempre gracias al auxilio del riñón artificial.

## Madrid, sede del centro mundial de informática de arquitectura

La Unión Internacional de Arquitectos ha decidido situar en Madrid el centro mundial de informática de arquitectura, cuya

creación ha sido acordada en el XII Congreso Mundial de Arquitectos recién celebrado en esta ciudad.

«Con este acuerdo, la U. I. A. corresponde a la remarcable acogida que España y sus arquitectos han dispensado a la Unión y trata de explotar la admirable organización tanto material como intelectual que hemos encontrado y cuyo alto standard carece de precedentes, siquiera próximos, en la historia de los congresos de nuestra organización». Con estas palabras, el presidente de la Unión Internacional de Arquitectos, Jai Rattan Bahlla, ha dado a conocer públicamente dicha decisión.

## El hombre y sus limitaciones genéticas

«El hombre sólo aprovecha una décima parte de su corteza cerebral. Si es cierto que la herencia genética determina las posibilidades naturales de la inteligencia, no lo es menos que la actualización de esas posibilidades depende del modo en que el hombre se apropia y modifica su propia estructura y su ambiente», dijo el profesor don Mariano Yela en la conferencia que en torno al tema «Inteligencia verbal», organizado por la Fundación March en colaboración con el Instituto de las Ciencias del Hombre. El próximo ciclo de conferencias, último de los cursos universitarios celebrados este año en la Fundación, será impartido por el profesor Piliños y versará sobre «La conciencia humana».

## La enseñanza del catalán y del tortosino

Las entidades más representativas de Tortosa han elevado un escrito al Ayuntamiento solicitando más de un millón de pesetas para la enseñanza del catalán en las escuelas. Esta enseñanza había sido ya aprobada por el Ayuntamiento el pasado 8 de abril señalando que en este mismo curso funcionaría ya un centro piloto. Por otra parte, se destaca que la postura municipal no está lo suficientemente aclarada por cuanto se habló de la enseñanza del tortosino y no específicamente del catalán.

## Mayor productividad en los grandes almacenes

La productividad en los grandes almacenes en un cincuenta por ciento superior a la del resto del comercio, y las ventas en estos grandes almacenes, durante 1974, estuvieron cerca de los cincuenta mil millones de pesetas, explica, entre otras cosas, don Carlos Treceño Serrano, vicepresidente de «Galerías Preciados», en una entrevista que publica la revista «Economía y Finanzas Españolas».

## Se autoriza la caza de 70 urogallos

Desde el pasado 27 de abril, en la cordillera cantábrica, y desde el 11 de mayo en la zona pirenaica, está abierta la veda del urogallo, especie que se encuentra al borde de la extinción y que, por este motivo, ve limitadas anualmente sus capturas al número de ejemplares determinados por el ICONA (Instituto para la Conservación de la Naturaleza), organismo que extiende los permisos oficiales, que en este año alcanza a un total de 70.

## Congreso de químicos

Presidido por el subsecretario de Industria, Alvarez Muñoz a quien acompañaban el director general de Industrias Químicas, y otras personalidades, se inauguró ayer por la mañana, en el palacio de Congresos de Barcelona, el décimo congreso internacional de la Federación Internacional de Asociaciones de Químicos y Coloristas Textiles, al que asisten unos 600 delegados de 18 países.

## La población activa femenina

La población activa femenina en España sólo alcanza actualmente un 22'8 por ciento del total de la población femenina del

país, cifra no mucho más elevada que la mostrada al principio del presente siglo, que era del 15 por ciento, aproximadamente escribe la revista «Contrapunto».

Según datos de 1973, en España trabajan 3.805.000 mujeres, en tanto que la población femenina de la nación ascendía a 16.641.000.

## Detención de varios abogados laboristas

Un grupo numeroso de abogados laboristas —probablemente unos veintinueve— han sido detenidos a primeras horas de la tarde de ayer en el despacho laborista situado en el número 49 de la calle Atocha, en Madrid.

Entre los detenidos se encuentran uno de los abogados titulares del despacho, Manuela Carmona, según ha informado a PYRESA su marido, el arquitecto Eduardo Leyra.

## En España se disputará la final de esquí mundial

La copa del mundo de esquí de 1977 se disputará en su fase final en España si las estaciones de invierno ofrecen las correspondientes garantías. Es decir, zona residencial con importante capacidad de alojamiento, transmisión en directo de las pruebas por TV y lógicamente pistas en perfectas condiciones.

## España y la CEE

«La firma de un nuevo acuerdo comercial entre España y la Comunidad Económica Europea debe basarse necesariamente en un equilibrio de las concesiones mutuas en cuestiones de índole industrial y agrícola, así como en la ausencia de cualquier tipo de discriminación respecto a nuestros principales países terceros competidores», esta es una de las conclusiones que ha presentado la delegación española en la asamblea general conjunta de la Organización Internacional de Comercio y del comité de las organizaciones comerciales de la Comunidad Económica Europea, celebrada del 12 al 14 en Sevilla.

# JUICIO CONTRA UN CONCEJAL DEL AYUNTAMIENTO DE LAS PALMAS

## POR UN SUPUESTO DELITO DE INJURIAS Y DESOBEEDIENCIA A UN POLICIA MUNICIPAL

LAS PALMAS, 15 (Pyresa). — Se ha celebrado en el Juzgado de Instrucción número 3, de Las Palmas, la vista oral de las diligencias preparatorias por amenazas a un agente de la autoridad en el que viene implicado el Concejal del Ayuntamiento de Las Palmas Gregorio González Fulgencio para quien el Fiscal y la acusación particular han solicitado la pena de dos meses y un día de arresto mayor por un delito de injurias, y 100 pesetas de multa y represión privada por una falta de desobediencia. La defensa, por su parte, pide la libre absolución de su patrocinado.

## LA REGULACION DE LA HUELGA ACOGIDA CON SERENIDAD POR LOS EMPRESARIOS ESPAÑOLES


SEVILLA, 15 (Pyresa). — Los empresarios españoles han acogido el decreto de regulación de la huelga con serenidad, porque en definitiva, el Consejo Nacional de Empresarios había pedido esta norma legal desde hace bastante tiempo, dice el presidente de dicho Consejo, Manuel Conde Bandres en una entrevista que publica el diario «Sevilla». Pensábamos —añade— que las «huelgas salvajes» conducían en definitiva, a situaciones peores que las que comporta una regulación como la actual, y en la que confieso que hemos sido oídos suficientemente. Sin duda es preferible este sistema de regulación, repito, en que las partes saben en definitiva cuáles son sus derechos y obligaciones respecto a la misma y pueden así medir las repercusiones de cada una de las actitudes que en cada caso adopten».

# La próxima asamblea de la Hermandad del Maestrazgo

MADRID, 15 (Pyresa). — Elaborar un programa de acción a corto plazo —en lugar de las grandes declaraciones de principios que hacen otras asociaciones— es el objetivo principal de la asamblea nacional de mandos que la Hermandad del Maestrazgo celebrará en Madrid el próximo día 25, según han informado a PYRESA fuentes próximas a dicha Hermandad.

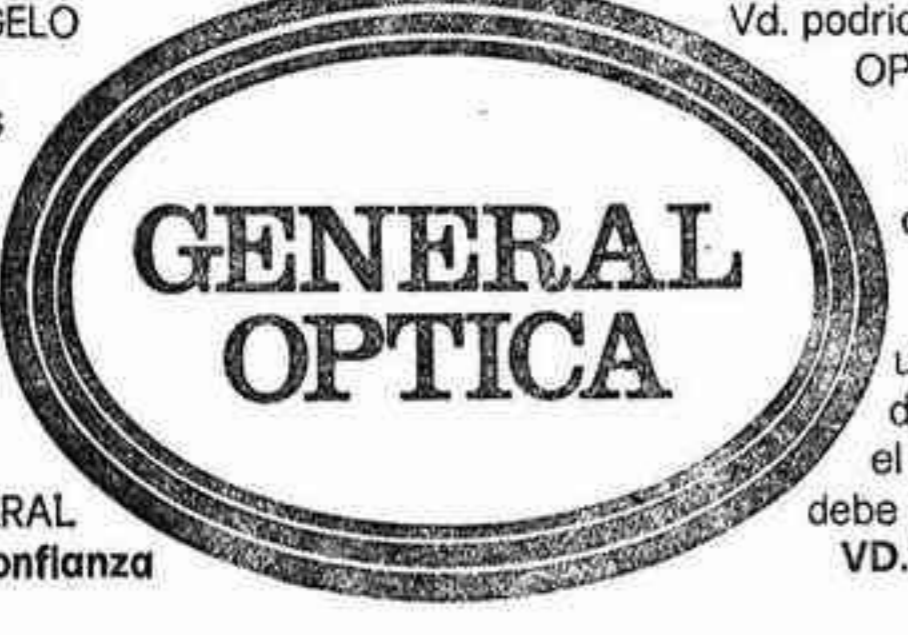
En la reunión —a la que asistirán un centenar de personas, aproximadamente— habrá un informe del presidente nacional, señor Forcadell, así como intervención del presidente de la comisión permanente, don Enrique Castella, y del delegado de la juventud don Ricardo Barrio.

# Michelangelo la línea artesana de GENERAL OPTICA



Las gafas MICHELANGELO han sido creadas para las personas exigentes que desean una montura diferente. Cada modelo MICHELANGELO es una obra de arte elaborada a mano por los artesanos más prestigiosos de Europa para GENERAL OPTICA: la línea de confianza en óptica.


Vd. podría confiar en GENERAL OPTICA por la magnitud de su organización. Pero, detrás de toda organización están los hombres y sus ideas. GENERAL OPTICA es una idea revolucionaria de entender la óptica y el servicio que un óptico debe prestar a sus clientes. VD. PUEDE CONFÍAR EN GENERAL OPTICA.



CASTELLON Enmedio, 23  
VALENCIA San Vicente, 59  
ALICANTE Explanada de España, 6

# Hay dos formas de llegar antes a cualquier parte: Andar deprisa o ir por el camino más corto

Claro, que si toma el camino más corto y va deprisa, llegará antes todavía. Así es todo en la vida. Saber plantearse bien las cosas y organizarse a tiempo. Encontrar en segundos lo que a veces nos lleva horas y horas. Por ejemplo: ¿Sabía Vd. que en las Páginas Amarillas de la Guía Telefónica puede encontrar el domicilio y el teléfono de todos los servicios y productos que existen en su ciudad? ¿Y que hay más de mil clasificaciones? ¿Y que esto le permite a Vd. resolver cualquier tipo de problema en un abrir y cerrar de ojos? Pues sí, así de fácil. A la primera ocasión, se le presente, compruébelo echando un vistazo a las Páginas Amarillas de su Guía Telefónica.



Páginas Amarillas. El camino más corto.

# ¿el Pantano?

La población activa femenina en España sólo alcanza actualmente un 22'8 por ciento del total de la población femenina del



Panorama de la actualidad internacional

Fuerzas USA rescatan el "Mayaguez"

EL PRESIDENTE DA EL EJEMPLO

Aunque el Gobierno de Washington se atribuyó el éxito de la operación de rescate, Estados Unidos ha perdido en los últimos días una de las más costosas batallas diplomáticas de su historia al alienar a Tailandia, un país aliado y amigo y provocar un recelo general en Asia.

WASHINGTON, 15 (Efe). — Los tripulantes del barco mercante norteamericano "Mayaguez" han sido liberados informó hoy el presidente Ford.

El anuncio del presidente Ford decía así: "A petición mía, las fuerzas de los Estados Unidos abordaron el buque mercante "Mayaguez" y desembarcaron en la isla de Koh Tang con el propósito de rescatar a los tripulantes y al barco que había sido incautado ilegalmente por las fuerzas camboyanas, realizando ataques de apoyo contra instalaciones militares próximas."

"He recibido ahora información de que el barco ha sido recuperado intacto y toda la tripulación ha sido rescatada."

Las fuerzas que han cumplido con éxito esta misión aún están sometidas al fuego del contrario pero se disponen para la retirada."

"Deseo expresar mi profundo agradecimiento y el de toda la nación a las unidades y los hombres que participaron en esas operaciones, por su valor y su sacrificio."

Schlesinger por su parte dijo que el bombardeo del continente fue necesario para impedir cualquier reacción de las fuerzas aéreas camboyanas contra los "marines" que operaban en la isla o el "Mayaguez", indicó que 17 aviones de combate camboyanos en su mayor parte pequeñas unidades de hélice habían sido destruidos en tierra."

Por su parte, el gobierno real de la Unión Nacional Camboyan (comunista) declaró hoy a medianoche, por boca de su ministro de Información, Hou Pim, que Camboya había decidido desprenderse del buque mercante norteamericano "Mayaguez" debido a que este país es demasiado débil para enfrentarse a los Estados Unidos y terminó, acusando a los Estados Unidos de haber venido ejerciendo espionaje en la administración camboyanas."

En su alocución el ministro hizo especial hincapié en sus acusaciones de espionaje contra los Estados Unidos y en el hecho de que este país le viene creando dificultades al gobierno."

La reacción inicial de los estadounidenses, al conocer el suceso, ha sido en favor de la decisión del presidente."

La Casa Blanca dijo que 778 comunicantes aprobaron la medida y 98 la rechazaron, en el plazo de los 90 minutos siguientes al anuncio de la acción."

Entre tanto, en Tailandia, la totalidad de los 1.100 "marines" estadounidenses aerotransportados a la base de U. Fapao en este país, fueron retirados a primera hora y trasladados al portaviones "Coral Sea" en aguas internacionales del golfo de Tailandia. Según informes de Pirada Wattanahabut, ministro agregado a la oficina del primer ministro, comunicados a la prensa."

La retirada de las tropas estado unidenses es consecuencia de una fuerte protesta cursada a Estados Unidos ayer por el gobierno tailandés."

A pesar de todo, no hay duda de que el incidente ha dejado una herida permanente en las relaciones entre Tailandia y E.E.U.U. y podría tener como consecuencia un aumento de las peticiones de una completa retirada estadounidense antes de la fecha límite de marzo de 1976,

poterosa intervención armada de Estados Unidos en Camboya logró hoy rescatar al mercante "Mayaguez" y a sus 40 tripulantes pero sus consecuencias pueden ser irreparables para la política exterior norteamericana en el sureste de Asia."

El despliegue de fuerzas sin precedentes desde la guerra del Vietnam de la VII flota y la activa participación de los "marines" y la aviación norteamericana provocó la rendición del nuevo gobierno comunista de Camboya que, sin condiciones, liberó a los marineros y al buque secuestrado."

Sin embargo, y aunque el gobierno de Washington se atribuyó hoy el éxito de la operación de rescate, Estados Unidos ha perdido en los últimos días una de sus más costosas batallas di-

PESE A TODO

LOS NORTEAMERICANOS MANTIENEN 150.000 HOMBRES EN EL SUDESTE ASIÁTICO

NUEVA YORK, 15. (Pyresa). A pesar de los reveses sufridos durante las últimas semanas en el Sudeste Asiático, donde las fuerzas comunistas se han hecho con el control de Viet-

nam del Sur, Camboya y Laos, Estados Unidos continúa conservando una considerable fuerza militar en Asia que incluye 149.000 hombres, ocho portaviones, la VII Flota, 200 cazas y cazabombarderos en distintos países del continente, 25 superbombarderos B-52 en Tailandia y Guam, y 275 helicópteros, en su mayor parte estacionados en Japón y Corea del Sur."

Estas fuerzas se encuentran distribuidas de la forma siguiente:

JAPON: USA cuenta en Japón con el mayor contingente de sus fuerzas en toda Asia, que incluye 52.000 hombres y bases navales y aéreas, entre ellas las de Okinawa."

COREA DEL SUR: Además de 32.000 hombres, las fuerzas norteamericanas cuentan con un número considerable de armas atómicas y Washington ha dado seguridades en repetidas ocasiones al país de que sería defendido en caso de ataque."

TAIWAN: A pesar de una relativa frialdad y una paulatina reducción de tropas desde que el presidente Nixon realizara su histórico viaje a Pekín, Estados Unidos y Formosa están ligadas por un acuerdo de ayuda mutua y aún permanecen en la isla 5.000 soldados americanos."

THAILANDIA: Los actuales efectivos de 23.000 hombres serían reducidos a 19.500 dentro de los dos próximos meses, pero además la actitud del Gobierno de Bangkok está derivando paulatinamente hacia un neutralismo que excluye la presencia norteamericana en el país, y ya se ha pedido a Washington que retire sus efectivos militares cuanto antes."

SINGAPUR: Estados Unidos quiere utilizar las bases militares de las que se está retirando Gran Bretaña cumpliendo su política de suprimir su presencia militar al Este de Suez."

FILIPINAS: En suelo filipino permanecen 16.000 soldados norteamericanos en varias bases navales y aéreas. Las relaciones entre Manila y Washington son buenas, pero el presidente Marcos está presionando para renegociar la utilización de las bases y conseguir un acuerdo por el que USA se compromete a defender el país en caso de agresión exterior."

AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA: La presencia norteamericana es prácticamente nula, aparte de una base de comunicaciones en Australia, pero Washington está ligado con ambos países por sendos tratados de defensa mutua."

ISLAS MARINAS: Las fuerzas americanas cuentan con 11.000 hombres y grandes bases navales y aéreas, no sólo en Guam sino en Saipan y Tinian."

El portavoz norteamericano dijo que la operación de rescate de los "marines" aún en la isla se había complicado con la llegada de la noche."

Según el portavoz del Pentágono hay "muchos heridos" entre los "marines" que fueron recibidos en la isla por una fuerza armada camboyanas de varios centenares de hombres."

Los destructores lograron silenciar la artillería enemiga en la isla pero los soldados camboyanos continuaron la lucha disparando con armas de fuego de pequeño calibre."

Los "marines" se encuentran en una de las playas de la isla defendiéndose del fuego enemigo y en espera de ser rescatados, en las próximas horas, informó el portavoz."

CONSECUENCIAS DE LA INTERVENCIÓN

WASHINGTON, 15 (Por Rafael Alonso, de EFE). — La

CINCO CONTINENTES

Un guatemalteco Secretario de la OEA

Jorge Luis Zelaya Coronado, de Guatemala, fue proclamado secretario general adjunto de la Organización de Estados Americanos por los cancilleres asistentes a la quinta asamblea anual. La elección se llevó a cabo después de que los intentos por encontrar un nuevo secretario general entraran de lleno en un punto muerto. Al empatar por cinco veces consecutivas los dos candidatos presentes en la primera ronda: el dominicano Víctor Gómez Berges y el argentino Alejandro Orfila."

Arafat llega a El Cairo

El dirigente palestino Yasser Arafat llegó anoche a El Cairo para mantener conversaciones con los funcionarios del Gobierno egipcio. Arafat se trasladó a la capital egipcia por vía aérea después de haber conversado ampliamente en Beirut con el presidente Suleiman Franjeh."

Una mujer al Tribunal Supremo USA

El presidente norteamericano Gerald Ford, conocedor de la gran importancia del voto femenino en los Estados Unidos y teniendo muy probablemente en cuenta que el año próximo se celebrarán elecciones presidenciales a las que él piensa presentarse, nombrará a una mujer para cubrir la próxima vacante del Tribunal Supremo, el máximo órgano judicial de la nación, según rumores que circulan por medios gubernamentales confirmados oficialmente a Pyresa. Hasta el momento parece haber cinco candidatos para el puesto, todas las cuales reúnen los mejores requisitos de competencia para desempeñar tan alta labor."

Aislar térmicamente las viviendas

Dice "The Guardian" que la crisis energética ha hecho que los británicos se preocupen se-

riamente por aislar térmicamente sus viviendas. Señala que, cuando la energía era bastante, se aceptaba un derroche de hasta el 80 por ciento del calor producido para calefacción. En cambio ahora con la fantástica alza en los precios de los combustibles y de la energía eléctrica, han aparecido nada menos que 6.000 empresas especializadas en el aislamiento térmico de las casas. Con sólo aislar los huecos de cielo rasos y muros, tapan las goteras y colocar ventanas dobles, se logra un ahorro del 49,5 por ciento de la energía para la calefacción. El coste de los trabajos de aislamiento queda totalmente amortizado en 4 años."

La película inglesa más costosa

Se está rodando en Sudáfrica la que se considera la película más costosa del cine inglés, "Shout at the devil" adaptación de la novela de acción de Wilbur Smith, que dirige Peter Hunt. La historia del film tiene lugar en África durante la primera guerra mundial y los dos personajes principales han sido encomendados a Lee Marvin y Roger Moore."

Clay defenderá su título hoy

Cassius Clay, campeón mundial de los pesos pesados, reconocido por la WBC y WBA defenderá su corona de forma voluntaria el 16 actual ante Ron Lyle, que pasó ocho años en la penitenciaría en Colorado por homicidio, está actualmente acusado de intentar asesinar a su esposa. Por esta razón el combate con Clay fue aplazado pese a que los contratos estaban firmados para el 24 del pasado marzo, en el Madison de Nueva York."

El Sha, en Washington

En su primera aparición después de la mayor crisis internacional con que se ha enfrentado su presidencia, Gerald Ford dio hoy la bienvenida al Sha de Irán afirmando que Estados Unidos se mantiene firme en sus compromisos con la paz y el progreso."

¿el Pantano?



BONN - La falta de movimiento y el "stress" de la vida moderna figuran entre las causas más importantes de las enfermedades que padece el hombre actual, principalmente de las dolencias cardiacas. Por esta causa surgió hace cinco años en la República Federal de Alemania y bajo el auspicio del ministerio federal de la Salud el movimiento deportivo popular "Trimm dich" ("Mantente en forma"), el cual cuenta entrante tanto con unos ocho millones de seguidores. Uno de los ejercicios que más se recomienda es la caminata a paso ligero. En la fotografía vemos al presidente federal alemán, Walter Scheel, y a la ministra de la Salud, señora Katharina Focke, encabezando una marcha a paso ligero en el bosque de Venusberg, situado en las afueras de Bonn.

LISBOA: Necesidad de una reforma del esquema legal

"En la vía socializante en que el país está empeñado tendremos, sin duda, que hacer la reestructuración de todo un esquema legal". (Souza Pereira, dirigente del Colegio de Abogados)

LISBOA.— Del envío especial de MEDITERRANEO y de Pyresa, Juan Ramón Pérez las CLOTAS). Hablando hace dos días a abogados lisboetas, el doctor Souza Pereira, presidente de una comisión de coordinación del colegio profesional, advirtió ya que "en la vía socializante en que el país está empeñado tendremos, sin duda, que hacer la reestructuración de todo un esquema legal". En su opinión son innumerables los conceptos y nociones que deberían ser renovados de un modo especial en el campo del derecho público y el penal.

Preocupación portuguesa por los sucesos de Angola

LISBOA, 15 (Efe). — Partidos políticos de la izquierda portuguesa mostraron en las últimas horas su preocupación por la evolución de los acontecimientos en Angola y por los efectos sobre la economía portuguesa de un eventual regreso masivo de portugueses residentes en aquel territorio."

Anoche mismo, el capitán Vasco Lourenço, portavoz habitual del Consejo de la Revolución, se había quejado ante las cámaras de la televisión portuguesa, de la escasa atención que merecía a las fuerzas políticas de la metrópoli la degradación de la situación en Angola."

Cómo respondiendo a esta llamada, el partido comunista ha difundido hoy un comunicado en el que afirma que el agravamiento de la situación en Angola dificulta "la perspectiva de la vía pacífica" para la independencia angolana. El P.C.P. muestra igualmente su preocupación por los efectos que esa situación podría tener sobre el propio proceso portugués. Anteriormente, cuatro grupos políticos de izquierda y extrema izquierda —Frente Socialista Popular, Movimiento de Izquierda

Snoopy Boutique infantil y juvenil EN PRIMERA LINEA DE LA MODA CARDONA VIVES S/N (Esquina calle Gobernador)

EL GALGO NUNCA SERA PODENCO Es un problema de raza... de calidad podríamos decir. Como la calidad tradicional del papel GALGO: inmaculada blancura, carteo, baño en "Size Press"... P.D. Los fabricantes de PARCHEMIN GALGO y su red comercial tienen la firme decisión de mantener la calidad que lo ha hecho famoso a su papel. GALGO siempre hace buen papel

Panorama de la actualidad internacional

PARIS: ATAQUES DEL VICEPRIMER MINISTRO CHINO A LA U. R. S. S.

La potencia que predica más ruidosamente la paz y la seguridad, es precisamente y sin lugar a dudas, aquella que sitúa bajo su flagrante amenaza militar a los pueblos del mundo y, en particular, a los pueblos europeos.

(Teng Hsiao-Ping)

PARIS. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Enrique LABORDE.)

El vicepresidente chino, Teng Hsiao-Ping ha dicho con los delicados acentos de un Lin Tai-Po por Mao Tse Tung, que "nuestro planeta está enfermo porque los países que lo forman no se respetan entre sí y que" quien se cree superior a los demás y pretende imponer la hegemonía de su despotismo no hace otra cosa que cavar su propia tumba".

Hasta ahí, todo iba bien y los acentos líricos empleados por el número tres de la República Popular de China se

acomodaban al ambiente, a la mesa rebosante de flores y de porcelanas, a los cuencos de arroz tres delicias, a las fuentes con el plato relleno de tesoros kopa o a la deliciosa pastelería de sutchou. Pero llegó un momento en el que, sin perder la sonrisa, Teng Hsiao-Ping, entró en materia para denunciar a "las dos potencias que intentan alterar la independencia de los demás y que practican la política del más fuerte".

gentes comunistas chinos, que representan un astalinismo que nosotros hemos condenado de modo categórico? Para Georges Marchais, este "último Teng en París", merece una censura radical. En cuanto a la diplomacia francesa, su actitud no ha podido ser más diplomática. Así, a la hora de informar sobre las conversaciones franco-chinas, el portavoz del Elíseo en vez de referirse "a las convergencias de puntos de vista", se limitó a decir que "el diálogo se ha caracterizado por una gran libertad de tono".

ESPIONAJE SOVIETICO EN EL MAR DEL NORTE

Nos infunde cierta preocupación estas continuas ingerencias en nuestro territorio. Pero, con esto, no queremos significar que parezca inminente el desencadenamiento de una agresión. Más que nada lo que más tememos es que se produzcan accidentes fortuitos o choques en alta mar.

(Ministerio británico de Defensa)

LONDRES. (Del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Antonio Parra.)

Gran Bretaña está concentrando fuertes contingentes defensivos en todo el sector norte del país, junto a las orillas de los mares de Escocia,

donde se observa un incesante trasiego de navíos rusos y de escuadrillas de aviones de reconocimiento. Las plataformas extractoras del Mar del Norte se han convertido en centro de atención preferencial para las continuas descubiertas que lleva a cabo el espionaje estratégico y científico de los soviéticos en toda esa área. No se sabe por lo demás cual

puede haber sido la causa que ha instigado a Moscú a crear en las aguas del Mar del Norte todo un avispero de torretas de observación y de periscopios submarinos. Mas en Londres lo dan por un hecho consumado al que hay que hacer frente. No se han cursado cartas de protestas al Kremlin, puesto que ello podría agravar aún más las cosas. Las antenas de radar de la R.A.F., (aviación británica) no bajan la guardia. Hay tarea casi diaria para los "nimrod" ingleses encargados de interceptar y de desperdigar a los buques y aviones intrusos y de advertirles que violan el espacio aéreo o navegan por aguas jurisdiccionales de Gran Bretaña. Un portavoz del Ministerio de Defensa advirtió hoy: "Nos infunde cierta preocupación estas continuas ingerencias en nuestro territorio. Pero, con esto, no queremos significar que parezca inminente el desencadenamiento de una agresión. Más que nada lo que más tememos es que se produzcan accidentes fortuitos o choques en alta mar".

de pesqueros espías y de buques de guerra en constantes singladuras de inspección por todo este mar.

Poca utilidad para el Vietcong de los aparatos U. S. A. capturados

NUEVA YORK, 15 (Pyresa). — En medios cercanos al Pentágono se ha asegurado a Pyresa que será muy poca la utilidad práctica de los mil aviones de combate capturados por el Vietcong tras la caída de Vietnam del Sur en manos comunistas.

Las fuentes citadas basan su afirmación en el hecho de que el mantenimiento de los modernos aviones de combate exige el empleo constante de piezas de repuesto, de las que la aviación sudvietnamita carece en absoluto, a menos que se decida por desgastar un cierto número de aparatos para mantener el resto en condiciones de vuelo.

CAMBOYA:

EJECUCION

DE DOS EX-PRIMER

MINISTROS

PARIS, 15 (Efe). — Un portavoz del "GRUNC" (Gobierno Real de Unión Nacional de Camboya) anunció en París que los principales dirigentes "traidores" del antiguo régimen de Phnom Penh, principalmente los ex-primero ministro Long Boret y Sirik Matak, han sido ejecutados después de la entrada de las "fuerzas armadas de liberación" en la capital camboyana.

El GRP, al parecer condenado a muerte a siete dirigentes. De ellos cuatro son Nol, Chen Hen, Sosthene Fernández y Son Ngoi Thanh, lograron huir al extranjero. Long Boret, último primer ministro del antiguo régimen, y el príncipe Sirik Matak, estaban en Phnom Penh a la caída de los jermes rojos.

PORTUGAL: Aprender de Cuba

LISBOA, 15 (Pyresa). — La formación de una organización popular de masas para la participación activa de la revolución ha sido anunciada por el almirante Rosa Coutinho a un grupo de periodistas cubanos, actualmente de visita en Portugal. Tal organización, que muy bien podría adquirir —según señala el diario «Jornal Novo»— la forma específica de milicias populares, sería, en opinión del almirante, el cauce que el pueblo necesita para tomar parte activa en la revolución, lo que no se consigue a través de las elecciones.

Las insistentes referencias que a lo largo de la entrevista fueron hechas por éste a la necesidad de aprender de países como Cuba para poder encontrar soluciones propias para la salvaguarda de la revolución, son interpretadas en los medios políticos como una señal indicadora de que los comités de defensa de la revolución que el partido comunista propugna con arreglo al modelo cubano, vayan a ser puestos en marcha próximamente.

REACCION P.C.F.

Al buen entendedor, con pocas palabras bastan y, en esta ocasión, el buen entendedor ha sido el "Independiente, liberal y patriótico" partido comunista francés cuyo secretario general, Georges Marchais, no ha soportado sin rechistar esa acusación contra la Unión Soviética "promotora de la coexistencia pacífica y unificadora de los pueblos amantes de la libertad y de la democracia". La reacción, ha seguido de cerca a un comentario del "Izvestia" soviético que recoge la unanimidad de "la prensa francesa sobre los propósitos de Teng Hsiao-Ping acerca de la necesaria unidad y el imprescindible reforzamiento de Europa para hacerle frente a los países socialistas de la Europa Oriental y particularmente a la URSS. El secretario general del P.C.G., ha distribuido una declaración a la prensa en la que se acusa a los comunistas chinos del grave delito de colaboración con el enemigo. Georges Marchais, denuncia ese apoyo de Peking "a los reaccionarios de la Europa Occidental" y la defensa hecha públicamente por un dirigente notorio de la República Popular de China "de los trusts y los monopolios de la Europa capitalista".

"Curiosos comunistas ese Teng Hsiao-Ping y sus amigos", ironiza el secretario general del P.C.F., que agrega: "¿Por qué se interesan tanto en los propósitos de los diri-

BONN: Renace la confianza en U.S.A.

Una nueva capitulación habría alimentado la desconfianza de los aliados occidentales

La potencia norteamericana se ha retirado de los territorios del Sureste Asiático, pero como potencia naval no está dispuesta a tolerar que se juegue con ella.

(Frankfurter Allgemeine Zeitung)

BONN. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», César SANTOS.)

La actualidad alemana está, por raro que parezca, en Camboya o en Washington o, quizá sea más exacto decir en los dos sitios. Desde el secuestro del barco «Mayaguez» hasta el bombardeo a los barcos patrulla y la liberación del capturado, la atención de políticos, medios informativos y opinión pública germanos se han concentrado en el incidente.

Ya ayer se vió con satisfacción el hundimiento de los tres «barcos-patrulla», por más que desde el punto de vista humano haya sido lamentada. Tras la vergonzosa y al mismo tiempo inevitable retirada de los Estados Unidos del Sureste Asiático, tranquiliza un poco al Occidente contemplar que Washington es capaz de diferenciar situaciones y no se achica cuando un David persiste en pelear a prueba y en desmerecer la fuerza del Goliath norteamericano.

GARANTIAS DE AUXILIO

Una nueva capitulación por parte de los Estados Unidos habría alimentado la desconfianza de sus aliados occidentales en las energías de la potencia, a pesar de las declaraciones hechas veinticuatro horas antes por Kissinger al respecto. No es que se estuviera abriendo, sino que se había abierto ya camino la impresión de que el coloso pacífico del occidente se había debilitado hasta el extremo de no poder ofrecer garantías de auxilio a nadie. La liberación por la fuerza del «Mayaguez» se interpreta como una manifestación elocuente de que Washington comienza a reponerse de la depresión en que fue hundido al tener que replegar velas en Vietnam del Sur, en Camboya y Laos. Y ahora Tailandia.

La tónica en los medios informativos alemanes es que Phnom Penh no calculó a tiempo y certeramente los riesgos del «test» a que sometía a los Estados Unidos. «La potencia norteamericana — escribe hoy

alemanes están convencidos de que la captura del «Mayaguez» haya sido única y exclusivamente iniciativa de Camboya. Se ha llegado incluso a insinuar que podrían haber tenido las manos en el juego Vietnam del Norte, del Sur y menos probable, Pekin. En cualquier caso ha sido un error. La opinión norteamericana lo consideró como un ataque injustificado al prestigio de la nación y después de esta manifestación de fuerza Ford vuelve a contar con el apoyo moral del pueblo.

el «Frankfurter Allgemeine Zeitung» — se ha retirado de los territorios del Sureste Asiático pero como potencia naval no está dispuesta a tolerar que se juegue con ellas.

No todos los comentaristas

Sorpresa en Egipto por la visita de Kossiguin a Libia

Confieso que me ha sorprendido la visita soviética a Libia, pues los dirigentes soviéticos siempre han criticado duramente las afirmaciones de Gaddafi y su propaganda contra la URSS.

SADAT

BEIRUT, 15 (Efe). — El presidente de Egipto Sadat en un semanario libanés declara que se ha visto sorprendido por la visita del primer ministro soviético Alexei Kosiguin, a Libia y por la venta de «fabulosas» cantidades de armas soviéticas al régimen libio.

Sadat dijo textualmente «Confieso que me ha sorprendido la visita soviética a Libia, porque cuantas veces he visitado Moscú los dirigentes soviéticos han iniciado las conversaciones oficiales criticando duramente las afirmaciones de Gaddafi y su propaganda contra la URSS.

«Comprendo la postura de Gaddafi. Está tratando de romper el aislamiento en que se encuentra pero lo que no entiendo es la actitud soviética. Los soviéticos han venido criticando sin cesar a Gaddafi y ahora me han sorprendido con la venta que le han hecho de armas que nos han negado a nosotros».

A continuación añade que Egipto combatió a Israel con armas soviéticas, a las que ha prestado internacionalmente, pero que la URSS se niega a vender a El Cairo esas armas en cantidad superior a la necesaria para reparar las pérdidas, y en cambio, se las vende a Gaddafi en cantidades «fabulosas».

Dice también que sus diferencias con la URSS estriban en el plazo de amortización de las deudas que Egipto tiene contraídas con ella a cuenta de las armas y que el Gobierno egipcio está en contacto con otros países árabes y no árabes para «corregir el curso de su economía» y hacer frente a sus compromisos con Moscú.

Refiriéndose a su próxima entrevista con Ford, afirma que le solicitará respuesta a esta pregunta: «¿Qué es lo que defienden los Estados Unidos en Israel: las fronteras reconocidas por las Naciones Unidas o los territorios que Israel le ha usurpado a otros?»

Los restantes temas que tratará Ford —dice Sadat— son conocidos del mundo entero y pertenecen al terreno de la lucha diplomática, no de la lucha militar.

Sadat termina afirmando que el pasado mes de marzo hubiera llegado a un acuerdo con Israel sobre el Sinaí, por mediación de Kissinger si Israel no lo hubiera torpedeado.

PABLO VI: «LA UNIDAD ES LA META DEL CRISTIANISMO»

CIUDAD DEL VATICANO, 15. (Efe). — Los contestadores hacen un gran daño a la Iglesia, mermando su prestigio, desalentando las vocaciones eclesiales, frenando su impulso misionero y perjudicando su actitud para el diálogo ecuménico.

Así afirma Pablo VI en el discurso preparado para la audiencia general que habrá debido tener lugar por la tarde de ayer en la plaza de San Pedro. Debido a las adversas condiciones del tiempo, el encuentro del Papa con los peregrinos no pudo celebrarse al aire libre y se desarrolló, como en microcosmos anteriores, en dos fases. En el aula de las audiencias primero, y en la basílica vaticana después.

El imprevisto cambio de programa impidió al Pontífice leer el texto íntegro de su discurso —que es publicado hoy en «L'Osservatore Romano»— centrado en el tema de la unidad de la Iglesia.

«La unidad es la meta del cristianismo durante el tiempo —dice Pablo VI—, el vértice del designio de la salvación por la eternidad y la Iglesia no es más que la construcción de esa unidad de la familia humana, en la misma fe, en la misma caridad. Unidad ideada por el Padre, edificada por Cristo, por virtud del espíritu santificador y unificador».

Tras subrayar que el Año Santo es una celebración de esta unidad en el esfuerzo de conso-

lidar el vínculo de la reconciliación con Dios y con los hombres, el Pontífice se refiere a las siempre abiertas y dolorosas heridas causadas por la múltiple separación histórica de grandes y venerables miembros del único cuerpo místico de Cristo, que es precisamente la Iglesia.

«Hoy la Iglesia católica —afirma Pablo VI— ha sufrido añagazas hondas heridas, producidas interiormente por algunos hijos contestatarios, se llamen conservadores o innovadores, los cuales, abusando de arbitrarios criterios restauradores o punitivos, no han servido para una positiva edificación de la Iglesia unida en la caridad y en la verdad, es decir en el misterio de su unidad».

«En algunos ha prevalecido — prosigue el Pontífice— la opinión personal y tal vez egoísta sobre el pensamiento declarado de la Iglesia, mermando su estima ante sus propios hijos y ante los que le son ajenos, desalentando las vocaciones eclesiales y relogiasas, frenando su impulso misionero y perjudicando su actitud a la conversión ecuménica convencedora y eficaz».

Pablo VI concluye su discurso exhortando a los «hermanos y peregrinos a confirmar en ellos «el sentimiento y el propósito de la reconciliación. Como nos invita el apóstol San Pablo, «en el esfuerzo de conservar la unidad del espíritu en el vínculo de la paz».



EN FAVOR DE LOS JUDIOS RUSOS



LONDRES. — Miembros de la campaña femenina pro judíos soviéticos, entre ellas Anne Thomas, de 17 años de edad, ataviada al estilo de Lady Godiva, se han manifestado cuando un grupo de parlamentarios rusos, desfilaba en Inglaterra, abandonando el Guildhall. Protestaban contra la condena de ocho años de ban el Guildhall. Protestaban contra la condena de ocho años de cárcel impuesta al doctor Mijail Slitern. Los soviéticos visitan Gran Bretaña invitados por la Unión Interparlamentaria. Foto Cifra Grafica-Upl.

VIDA DEPORTIVA

Difícil situación económica del Villarreal
Sancho y Luis podrían ser comprados en 2.500.000 pesetas
DIALOGO CON FONT DE MORA CHAMBRERA

La afigente situación económica del Villarreal club de fútbol podrá superarse mediante la venta de dos de sus jugadores integrantes del primer equipo: Sancho y Luis.



LA TERCERA ES MAL NEGOCIO
Como todos los clubs que militan en Tercera División indica Font de Mora Chambrera el Villarreal atraviesa por una difícil situación económica.

EL SABADO, COMIENZA LA FASE DE SECTOR DE FUTBOL INFANTIL

El sábado y domingo próximos se celebrará en el Campo del Boveral la Fase de Sector de los Campeonatos de España de Fútbol Infantil, organizado por la Delegación Provincial de la Juventud.

ENAMORADO DEL FUTBOL

Pascual Font de Mora Chambrera, ex integrante en su juventud de los equipos del Villarreal y el Castellón, como jugador de fútbol, es un auténtico hombre del balompié.

EN SEGUNDA, UN MILAGRO

Preguntamos sobre la vez que el Villarreal militó en Segunda División; nos dice categórico: Fue un auténtico milagro.

ATLETISMO

PRESELECCION PARA LA FASE SECTOR DEL CAMPEONATO DE FEDERACIONES DE PROMOCION

El próximo día 25, va a celebrarse en Castellón, la fase de sector del Campeonato de Federaciones de Promoción. Junto con Castellón participarán en este sector Cuenca, Teruel y Baleares.

Fútbol Olímpico

BARCELONA, 15. (Del correspondiente deportivo de Pyresa, Jaime Rius). La selección olímpica española ha ganado por tres goles a dos a la de Alemania, esta tarde, en el campo de Sarriá.

ALINEACIONES: ESPAÑA: Artola, Ramos, Murrillo, Robl, Guisasaola, Geñupi, Quílez, Solsona, Satriástegui, Cardoñosa y Sánchez Barrios. En la segunda parte, Santi sustituyó a Quílez y al minuto 77, Juan Carlos a Robl.

LA VENTA SALVADORA

Como el tema se presta, consultamos sobre si existe la posibilidad de hacer alguna venta de jugadores. El presidente nos dice que sí.

¿Qué jugadores?
—Dos chavales: Sancho y Luis.
—¿A quiénes interesan?
—A equipos de Primera y Segunda División.

NO LO VENDEREMOS POR UN CARAMELO

Nos interesa saber qué se pedirá por cada jugador. Nos lo dice:
—Por Luis 2.000.000 de pesetas.
—¿Es lo que ustedes piden o lo que les han ofrecido?
—Lo que nos han ofrecido.

LA REGULAR CAMPANA 1975

Le consultamos sobre la actual campaña del equipo. No se muestra muy conforme.
—La campaña ha sido regular. Tuvimos algunos inconvenientes. La lesión de Forment nos perjudicó y también la poca suerte de Secades que no rindió lo que esperábamos de un jugador que había integrado equipos de Primera y Segunda División.

APOYAR EL FUTBOL JUVENIL

¿Qué proyectos tienen para la próxima temporada?
—Impulsar el fútbol infantil y juvenil. Potenciar la cantera.
—¿Por qué?
—Porque en ella está el futuro. Actualmente el fútbol está muy caro y las instituciones no pueden pagar ciertas cifras. Hay que tener mucho dinero y la afición no lo da.

RUBEN

SALON DE BELLEZA ROSES
Mayor, 55-bajo. Teléfono: 22-45-83

Ganó el Castellón al Saguntino (2-1), en un partido muy interesante y movido

Después del entrenamiento de esta tarde se conocerá si juega o no González

Ayer por la tarde y correspondiente al Campeonato Regional de Primera categoría se enfrentaron en el Estadio Castellón el Saguntino y el Castellón. El triunfo correspondió a los castellonenses por 2 goles a 1.

Los equipos presentaron la siguiente alineación: CASTELLON AMATEUR. — Canós, Falomir, Pauner, Sanblás, Beltrán, Redó; Mir, Sangrador, Daniá, Torres y Juan.

SIGUEN LAS DUDAS EN EL CASTELLON
El señor Obradovic nos manifestó en el Estadio Castalia que siguen las dudas en el equipo. Tanto es así que, en la tarde de hoy, que ha de efectuarse un entrenamiento general con algunas pruebas, será cuando se decida sobre los quince hombres que en la tarde de mañana habrán de quedar concentrados en el lugar de costumbre.

ESPAÑA VENCIO A ALEMANIA POR 3-2

En una buena jugada de la delantera alemana.
1.- Minuto 32. Jugada de Sánchez Barrios que centra sobre Quílez y éste remata a gol.
2.- Minuto 44. Centro de Murrillo, remate de Sánchez Barrios y Solsona en la misma boca de gol marca.

ya que desde el primer minuto, los muchachos de Toba jugaron con un ritmo realmente endiablado, con jugadas que levantaron al público de sus asientos. El juego mantuvo esta tónica a lo largo de los noventa minutos, si bien el marcador no refleja los méritos de la selección que mereció cuando menos ganar por una diferencia de cuatro o cinco goles, ya que tanto Quílez como Satriástegui desperdiciaron claras oportunidades y un remate de Sánchez Barrios se estrelló en el travesaño.

CHISPAS CON SONRISA

Por PEPE

Muchos han concursado y nadie ha acertado con la solución exacta del crucigrama-concurso que dimos la pasada semana. Así, pues, damos el premio desierto tal como se hace en concursos de carteles, premios literarios y otros al no reunir las condiciones exigidas, menos en la proclamación de bellezas, que aquí, forzosamente, siempre sale una.

Equipo de fútbol que podría formarse con nombres de jugadores que podríamos llamar de «colores». Este: Blanco, Rubio, Violeta, Rojo II; Albino, Cano; Añil, Verde, Moreno, Amarillo y Pardo.

Francisco Genio, entrenador del Castellón. Primeros días de su estancia e intervención como preparador del equipo castellonense. Jueves por la tarde, Francisco Genio aparece por el túnel con una serie de balones metidos en un saco de malla.

21'40: «Antes de ofrecerles a ustedes unas impresiones que hemos cambiado con el jugador Ortiz, haremos un breve comentario sobre lo que ha sido el jugador y la razón de este su merecido homenaje».

21'56: «Vamos, pues, con la primera pregunta que le hicimos».

22'03 minutos: «...todo el sur asiático amenazado por el comunismo». No nos pudimos enterar de la primera pregunta. Radio Nacional, que también tenía mucho interés en conocerla, sacrificó el darnos el horario oficial de España, dándonos, después de justificarse y aclararnos que lo daría en diferido, la crónica de su enviado especial en Camboya.

Primer ganador del «Balón de Oro», como dijimos ayer, fue Stanley Matthews. Segundo ganador: Alfredo Di Stéfano. Tercero: Raymond Kopaczewski (Kopa, el Napoleón del fútbol francés). Cuarto: Luis Suárez, «el gallego de oro».

Chispitas. Hemos leído que en el Estadio Castalia van a darse cursos sobre la enseñanza y práctica de algunos deportes, «y también de natación si el tiempo no lo impide». Y con permiso de las autoridades debió añadirse, como en los toros. En fin, ahora resulta que un deporte metido en agua molesta ésta cuando llega de arriba y hasta obliga a suspender las enseñanzas para que los participantes no se mojen. Gracias, debe retirarse el carnet a los monitores.

Aprendiendo con sonrisa. Los satélites artificiales y residuos de cohetes que siguen dando la vuelta al mundo se acerca ya al número de seiscientos. Algunos caerán hacia la Tierra después de algunos días y los consumirá el calor al rozar con las capas superiores de la atmósfera, otros durarán en órbita varios meses, y algunos pocos seguirán girando durante varios años o quizá siglos.

DIPLOMASE EN CONTABILIDAD

Seguendo Curso por Correspondencia autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia (ter. G.º núm. 198) y actualizado con las últimas disposiciones: Plan General de Contabilidad y reforma del Código de Comercio. Será informado gratuitamente enviando su nombre y dirección a: ESCO - Apartado 10.129 - MADRID

PARA OFICINA DE METODOS Y TIEMPOS SE NECESITAN:

MAESTROS INDUSTRIALES FORMACION A CARGO DE LA EMPRESA INTERESADOS ESCRIBIR AL APARTADO 116. Ref. Oficina Colocación CS.5398.

ESTADIO CASTALIA REAPERTURA DE LAS PISCINAS DE NIÑOS Y ADULTOS

Mañana: De 10 a 1.—Tarde: De 3 a 6.

¿el Pantano? JOSE TEN

# RUSIA, ¿DUEÑA DEL OCEANO?

La flota soviética actual está dividida en cinco escuadras con setecientas u ochocientas naves cada una

Una creciente influencia que va del Mediterráneo al Indico pasando por Suez

Por Francisco Ignacio de Cáceres

## LAS CINCO FLOTAS

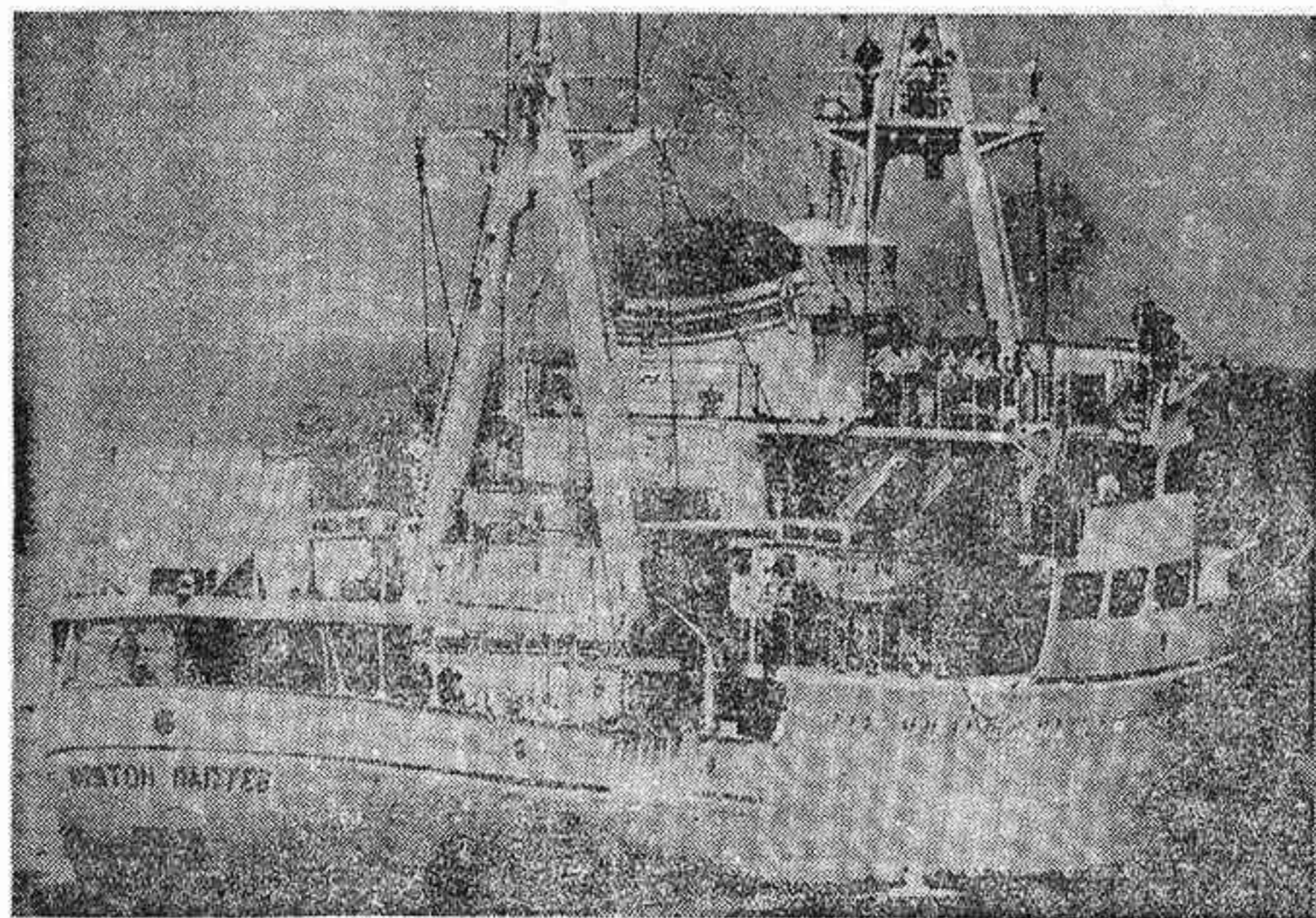
La Fuerza Naval Soviética no ha cesado de crecer durante los últimos diez años, justamente desde la caída del equipo de Juschov y su sustitución por la «Troika» Brezhnev-Kossyguin-Podgorny que, con ligeras alteraciones y rectificaciones se ha mantenido desde entonces en el poder. Suya es, pues, la firme política navalista que contando con el sólido respaldo de la industria pesada soviética y con el apoyo de las dos flotas, mercante y pesquera —en la práctica auxiliares directas de la flota de guerra— ha llevado a los actuales resultados. Nunca se insistirá bastante en la importancia de esta movilización permanente de mercantes y pesqueros, imposible en los países occidentales en tiempo de paz, al servicio de la Armada Regular.

Hace diez o doce años, las únicas noticias que sobre la escuadra soviética llegaban al gran público occidental consistían en la aparición de algún «misterioso submarino» —cuando misterioso casi era un sinónimo de ruso— aparecido frente a tal costa o en tales maniobras. Hoy, la presencia de los navíos de la estrella roja (muy modernos y de excelente línea, por regla general) se ha hecho habitual en todos los mares del Globo.

Partidas las fuerzas navales soviéticas en cinco escuadras, la del mar Báltico (con base en Kaliningrado, antes Königsberg) está al mando del almirante Mijailín y dispone de 750 unidades. La del norte tiene su centro en Severomorsk y su comandante en jefe es el almirante Lobov. Su compañero Amelko manda la flota del Pacífico y tiene su cuartel general en Vladivostok. Por último, en Sebastopol está la base de la primera flota, la del Mar Negro, prolongada hacia el Mediterráneo, que manda el almirante Chursin. Todas estas flotas tienen un número aproximadamente igual de unidades: de cuatro a seis cruceros, cuarenta o cincuenta destructores y fragatas, unos cien submarinos y doscientos barcos menores. En conjunto, de setecientas a ochocientas naves cada una.

¿Qué hacen estos barcos? ¿Cuál es su papel? En primer lugar «estar». Su sola presencia es suficiente para que sobre el tablero internacional sus cruceros y portahelicópteros «pesen» con todas sus toneladas como piezas importantes. Después, los marinos rusos —y esto no sólo en el Mediterráneo— están llevando a cabo una labor importantísima de investigación oceanográfica. Se piensa que, en una guerra futura, los submarinos atómicos de Gorskov podrían ocultarse, en los valles de las grandes profundidades que ahora están siendo registrados por los topógrafos de la Marina Soviética.

De esta omnipresente flota soviética, que despliega los tentáculos de su poder por todos los océanos, la más interesante por la importancia política de su presencia es la del Medite-



Pesqueros y buques oceanográficos soviéticos van equipados de modernos sistemas de detección que les hacen valiosos buques-espía para controlar los movimientos de las flotas occidentales. — (Foto PYRESA)

rráneo, aunque recientemente su interés se haya extendido por el Mar Rojo y el Océano Indico.

## MARE VESTRUM

Toda la historia universal ha pasado por el Mediterráneo y gran parte de ella, se ha hecho sobre sus aguas azules. Todos los grandes poderes de la historia han tratado de dominar sus caminos invisibles y sus costas están cargadas de recuerdos de triunfos y de derrotas. Antes y después que Roma le bautizase orgullosamente «Mare Nostrum» (y nunca otra potencia lo ha poseído tan completamente) fenicios y griegos, bizantinos, árabes y turcos, españoles, franceses, ingleses y americanos han buscado allí la clave de la hegemonía mundial.

Después de la segunda guerra mundial, la decadencia británica rebajó el papel de la «Mediterranean fleet» que fue sustituida por un nuevo y mayor poder: la sexta flota de la Marina de los Estados Unidos. Los grandes cruceros y portaviones, rodeados de su corte de destructores, fragatas, transportes y petroleros, han pasado casi durante un cuarto de siglo la bandera estrellada desde el Cuerno de Oro a Punta Europa convirtiendo a «nuestro mar» en un lago americano, «mare vestrum», «vuestro mar».

Pero, durante los últimos ocho años, muchas cosas han cambiado aquí. Esto no significa que los rusos hayan superado aún en potencia de fuego al formidable conjunto naval yanqui, cada uno de cuyos grandes portaviones es más fuerte que algunas escuadras. Pero es esta primera escuadra soviética —la más antigua de las flotas rusas— la que ha sido dotada de las últimas novedades: submarinos atómicos más perfeccionados, lanzas rápidas lanzacohetes, grandes fragatas y los portahelicópteros «Moskva» y «Leningrad» que hacen de ella una verdadera amenaza para Europa, especialmente para sus naciones mediterráneas.

## DEL MEDITERRANEO AL INDICO PASANDO POR SUEZ

Además, una red de puntos de apoyo —desde Banias y Lattakie, en Siria, hasta los puertos Mogrebies y las famosas «Bases Flotantes» (flotillas de barcos de reparación y aprovisionamiento, fundeadas en mar abierto) completan el dispositivo naval soviético en el Mediterráneo. Pero este mar interior, por importante que sea, es una ratonera con sólo dos puertas hacia el océano: la de Suez y la de Gibraltar.

De ahí el interés de Moscú, a pesar de algunos datos contrarios, por la reapertura de Suez, prevista para el próximo junio, a los ocho años justos de su cierre, a consecuencia de la Guerra de los Seis Días. Suez significa el paso hacia el Mar Rojo y el Océano Indico, con apoyos en la prosoviética República Somali, en Aden, en Tanzania, en las Seychelles, en la Isla Mauricio y en una docena de puertos hindúes. Una veintena de unidades más los consabidos pesqueros-espías y buques oceanográficos, han ocupado parte del vacío del poder naval causado por la retirada británica de las bases situadas al este de Suez durante los años sesenta.

El esfuerzo de la «U. S. NAVY» e incluso de la Marina Francesa, a partir de sus bases en Yibuti y Diego Suárez (Madagascar), por hacer frente a esta presencia, no impide que los rusos

desplieguen sus escuadras, sin solución de continuidad desde Gibraltar a Singapur, con un empeño estratégico del mayor alcance. En el caso de Asia se trata, sobre todo, de contener desde el océano la expansión continental china (según Pekín de bloquear sus salidas al Mar Libre) y, en el de Europa, preparar el asalto del continente por su retaguardia meridional.

Las tres penínsulas, Ibérica, Itálica y Helénica, están directamente amenazadas por este «gran designio» de los estrategas moscovitas. En el Kremlin importan poco los problemas nacionales de Grecia o de Chipre, de Italia o de Portugal, pero contando con esa quinta columna que es el Partido Comunista, el objetivo principal —el dominio político y militar— parece al alcance de la mano.

Cuando un militante cree luchar por la revolución mundial, lo está haciendo por la Marina Soviética y por sus bases, arma principal de un imperio universal en expansión continua, tanto bajo el águila bicéfala de ayer, como bajo la estrella roja y la hoz y el martillo en nuestros años.

Esto es algo evidente que gobernantes y gobernados deben tener muy presente en estos días críticos que preceden a las jornadas europeas del presidente Ford, dueño del mar, la URSS (PYRESA) dominar el mundo.

# DUSTIN HOFFMAN, UN HOMBRE DIFÍCIL

## “CUANDO UNO ALCANZA LA FAMA APRENDE A MIRARSE A SI MISMO”

Su esposa dice de él: “Exige que se acepte su forma de ser y de vivir. Piensa que lo más importante es ser uno mismo”

“Soy actor porque creo que es lo mejor que hago”

Dustin Hoffman es desde hace tiempo una «estrella» importante en todas las pantallas del mundo.

Se le ha descrito como uno de los actores de más rápida ascensión, y sus películas deleitan a los espectadores por su innegable talento. Dustin, posee todas las credenciales necesarias para ser una estrella, pero parece no disfrutarlas. De trato agradable, encantador y sin inhibiciones, Hoffman no ha fracasado en su vida privada. Su esposa nos dice: «Dustin es un hombre difícil. Exige que se acepte su forma de ser y de vivir. Exige honestidad. Piensa que lo más importante es ser uno mismo. Puede ser maravilloso pero, al mismo tiempo, es muy difícil.»

Uno de los directores con que Hoffman trabajó, dijo: «Dustin aparenta ser un chico bueno, pero es malo. Nada le enfurece más que el hecho de que alguien intente cambiar su trabajo. Cuando esto sucede, muestra un genio que podría compararse con el de cualquier monstruo.»

Dejando de lado todo lo que se ha dicho sobre Dustin Hoffman, es innegable que es un actor de mucho talento.

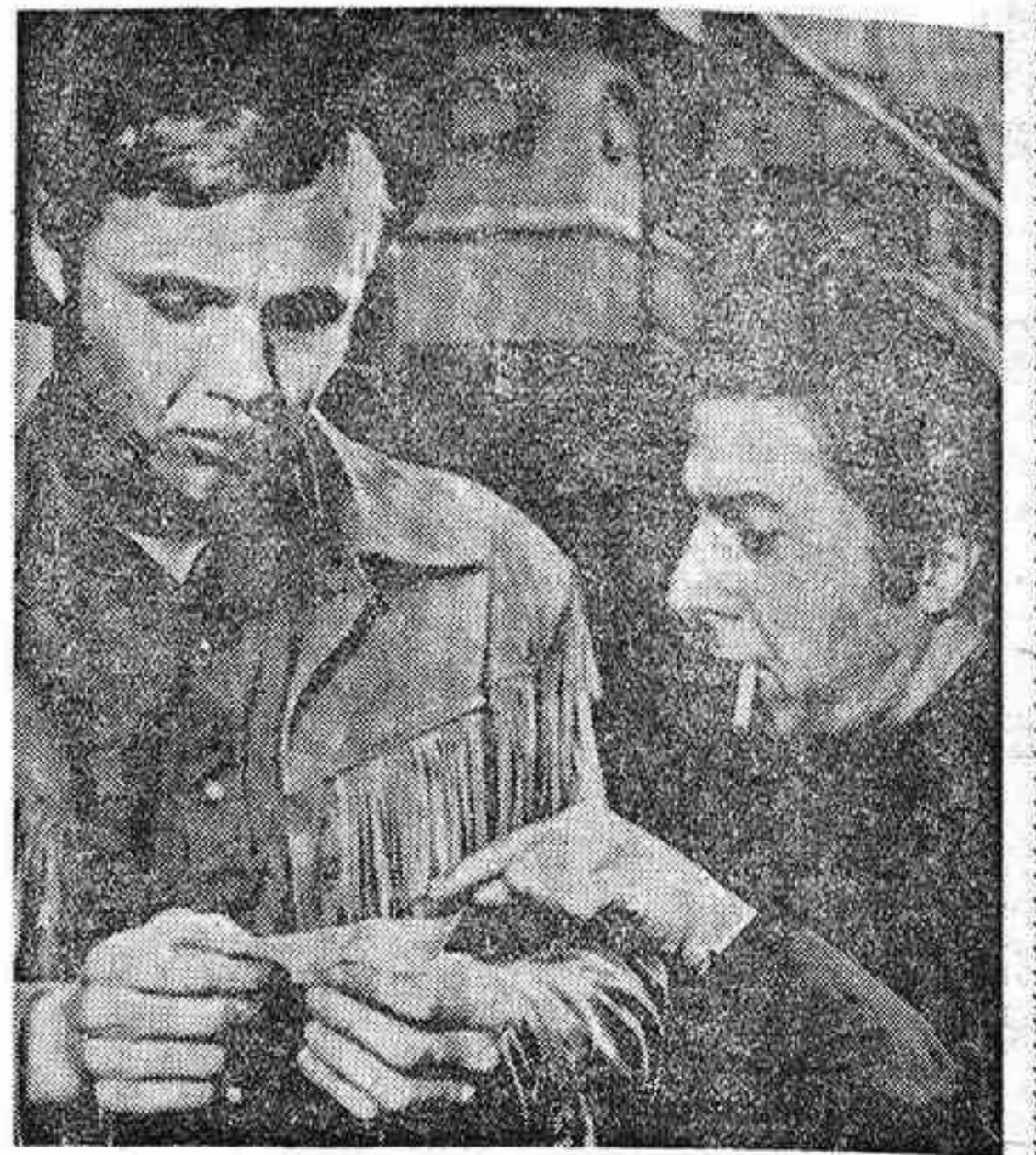
Con su primera película, en la que interpretaba a Benjamin «El Graduado», quizás el mayor impacto de Hoffman en el mundo cinematográfico, consiguió un éxito entre los aficionados al cine, que sólo «Lo que el viento se llevó» y «La novicia rebelde» han podido igualar.

Los críticos utilizaron la palabra «clásica» al referirse a su actuación en la película «Cowboy de medianoche», en la que interpretaba a Ratsko Rizzo.

En la película «John and Mary», junto a Mia Farrow, Hoffman tuvo otra actuación sobresaliente, humorística y tierna, en la que demostró que puede protagonizar cualquier contemporáneo y romántico rol principal. Luego actuó en «Perros de paja» y «El pequeño gran hombre» con el mismo éxito.

«Es muy irónico —dice Hoffman— pensar que nunca pensé ser actor. No era muy buen alumno en la universidad y decidí hacer unos cursos de arte y declaración, convirtiéndome en lo que se llama un actor dedicado.»

No todo fue fácil en su ca-



rrera, teniendo que desempeñar muchos y variados trabajos para seguir adelante.

«Fui asistente en un hospital psiquiátrico, mecanógrafo y también camarero. Perdí este último empleo por comer demasiados filetes... Pensé en abandonar la idea del cine. Luego «El graduado» salió de la rada y fue todo un éxito.»

Le pregunté si estaba preparado para un éxito tan espontáneo.

«No, no, no! El éxito me llegó después de 10 años en Nueva York. Demasiado tarde. En ese momento no estaba preparado, antes sí lo estuve. Yo quería ser una gran estrella, como Marlon Brando y James Dean. Incluso después del éxito de «El graduado» nunca admití que lo había hecho bien. Constantemente me disminuía valor. Sentía temor, pero no me daba cuenta.»

Cuando uno alcanza la fama, aprende a mirarse a sí mismo. Yo lo hice. Y descubrí la principal razón por la que quise ser actor. Deseaba y necesitaba cariño. Deseaba que me aplaudiesen, deseaba actuar frente a mucha gente a pesar de que no me gusta que me acosen en las ca-

lles, si me gusta que me aprecien.

«¿Qué ambiciones tienes?»

«Seguir trabajando y sentir paz conmigo mismo, y también con mi trabajo. Jamás la tuve antes de ser famoso, y menos aún la he encontrado ahora. Me siento más contento por el hecho de que estoy trabajando. Y trabajar es mejor que quedarse en casa sin hacer nada.»

«¿Hay algún personaje al que quisieras representar en el futuro?»

«Adolf Hitler —contestó con su habitual picardía— porque nunca ha sido interpretado de la manera en que realmente ha sido. No creo que Hitler haya pensado de sí mismo que era Hitler, sino un gran hombre.»

Su afirmación coincide con su constante búsqueda de protagonistas películas originales, y de interpretar a personajes poco usuales, que garbanan su nombre entre los más grandes actores de todos los tiempos. Y Dustin Hoffman finaliza con estas palabras:

«Soy actor porque creo que es lo que mejor hago, actuar, pero no lo disfruto mucho.»

PYRESA - QPRESS

## Humor, algo muy serio

# EL HUMOR LITERARIO EN EL BANQUILLO (I)

Por Jesús Martínez-Mira

La crónica de un juicio es algo que siempre resulta interesante. Aún más —para el lector— si el juicio es por un crimen. Aún más —para la mujer— si el crimen ha sido un crimen pasional. Mucho más —para todos— si el acusado es un personaje notable, un V. I. P. (como ahora suele decirse). Porque hoy está en el banquillo el humor literario español del siglo XX, en un intento de comprobar si se le puede aplicar el V. I. P. o si sería mejor grabar el R. I. P. sobre su lápida, voy a tratar de rescribir la primera sesión de este juicio que promete ser apasionante...

FISCAL.—Solicito la presencia en el estrado de don Ramón Gómez de la Serna y Puig, nacido en Madrid en 1888 y fallecido en Buenos Aires en...

DEFENSOR.—¡Protesto señoría! El ministerio fiscal intenta dar por sentada la culpabilidad de mi cliente. Mi misión ante este tribunal es demostrar que el señor Gómez de la Serna no está muerto. Si su obra está viva y es su propio ser, don Ramón no ha muerto...

Seguro que acabas de sonreír, Ramón, allí en la madrileña Sacramental de San Justo con tus 74 años añejados junto a la tumba de Larra. Seguro que acabas de sonreír con aquella sonrisa límpida de cuando fuiste Rey Mago y repartías juguetes y cuentos entre los niños. Seguro que a ti esto de la inmortalidad te importa poco: «La posteridad os regalará —si os regala algo— un par de cubiertos de plata para que comáis cuando ya estéis muertos de hambre» (1).

FISCAL.—El abogado defensor

tiene razón. Estamos aquí para demostrar si don Ramón Gómez de la Serna fue o no un gran escritor, si supo hacer del humor verdadera literatura. Ciframos a los hechos. Usted, señor Gómez de la Serna, fue el creador de algo extraño: la «greguería». ¿Qué es una «greguería»?

RAMÓN.—«La lagartija es la rendija verde de la tapia» (1). ¡Bien dicho, hombre! Para muestra, un botón...

FISCAL.—No ha contestado a mi pregunta.

Ni falta que hace, Ramón. No te preocupes. Antes sí. Antes tenías que preocuparte por encontrar «greguerías» cuando el director de El Mundo te prometió 120 pesetas por artículo, por el retraso de los pagos a tus colaboraciones en algunos periódicos... Ahora ya es otra cosa: no te preocupes, Ramón...

FISCAL.—¿No es verdad que usted hizo girar sus novelas en torno a las «greguerías», a costa de apartarse del eje central, a costa de perder valor literario? Solicito la presencia del testigo señor Martín Alonso...

MARTÍN ALONSO.—«Gómez de la Serna ha pretendido fabricar de una serie de metáforas desintegradas géneros literarios como la novela, la biografía o la historia. Nunca será clásico. Siempre nos pelizará el peor atrevido de un estilo desprecupado. Siempre le quedará algún cabo suelto que nos impida catalogarle en la serie humorística en el sitio holgado e indiscutible de nuestro Quevedo» (2).

FISCAL.—¿Nunca podrá ser comparado

con Quevedo? Mi testigo acaba de decirlo. Yo no pongo en duda que el señor Gómez de la Serna sea humorista, pero sí que tengamos en él una figura de elevada talla literaria. No haré más preguntas.

RAMÓN.—¿Qué pensará Ortega y Gasset, que recomendó a Ruiz Castillo la publicación de un libro tuyo cuando eras aún muy joven? ¿Qué pensará Pablo Neruda, que desde Brasil pidió para tí el Nobel?

DEFENSOR.—Señor Acevedo, ¿qué opinión le merece el acusado?

ACEVEDO.—«Ramón todavía está inédito para el lector español y si alguien sin talento creador, pero con desvergonzada paciencia, quisiera explotar las sugerencias que su obra encierra, podría estar escribiendo prosa de humor durante medio siglo» (3).

FISCAL.—Señor Acevedo, ¿es usted humorista?

ACEVEDO.—«Llevo escritos más de diez mil artículos; he dado un centenar de conferencias; tengo publicados diez libros... Si después de tan intensa actividad humorística resulta que estoy considerado como un perito agrícola, no tendré más remedio que emigrar a Alemania» (4).

FISCAL.—En tal caso, usted es parte interesada en la defensa del humor y de los humoristas dentro de la literatura.

DEFENSOR.—Admito la objeción. Sólo llamaré a declarar a testigos que el ministerio fiscal pueda considerar imparciales...

Es una pena. Estoy seguro de que Gaspar Gómez de la Serna hubiera dicho que «dándole un

giro al arte de novelar, (Ramón) viene a revitalizar el género, sacándole del apelmazado casillero del realismo posgradioso en que vegetaba sin pena ni gloria» (5). Estoy seguro de que Jardiel Poncela hubiera repetido lo que un día escribió: «Sin Ramón Gómez de la Serna, muchos de nosotros no seríamos nada. Ramón le dio una voltereta a la literatura española y creó una nueva escuela...» (6). Es una pena, pero...

DEFENSOR.—Pido la declaración de don Angel Valbuena Prat.

VALBUENA.—«El talento de Ramón es vasto, múltiple prodigio de facilidad y fecundidad. Un crítico, ante él, se acordaba de Lope. Gómez de la Serna es un magnífico ejemplo de producción extensa y genial. La metafora no se emplea por la sola prueba de ingenio, sino llevándonos, en encrucijada, a un fin trascendente» (7).

DEFENSOR.—Don José Martínez Ruiz, «Azorín».

AZORÍN.—«El nombre de Ramón basta, en realidad, para constituir un monumento literario, toda una época» (8).

DEFENSOR.—Don Jorge Luis Borges.

BORGES.—«Ramón ha inventado el mundo, incluyendo en sus páginas la ansiosa descripción de cada uno de las cosas cuyo agrupamiento es el mundo» (6).

FISCAL.—¿Ramón ha inventado el mundo? También se le acusa de haber desvirtuado la realidad, de haberse apartado de ella...

«Buena, ¿y qué? ¿No te ha comparado alguien con Picasso, Ramón?»

RAMÓN.—«Lo que menos merece la vida es la reproducción fiel de lo que aparenta suceder en ella» (5).

DEFENSOR.—Don José María Salaverría.

SALAVERRÍA.—«Hace con las frases y los períodos, en el siglo XX, lo que hacía Quevedo en el siglo XVII» (6).

«¿En qué quedamos? ¿Puede o no puede compararse a Quevedo? ¿En qué quedamos? ¿Salaverría o Martín Alonso? Veremos cómo acaba todo esto. El jurado (¿nosotros?) va a comenzar sus deliberaciones... Recojó lentamente mis papeles, todas mis anotaciones, y abandonó la sala con una y otra y otra y otra «greguería» marfileñadome el cerebro, con una pregunta entre los labios: ¿tiene el humor español del siglo XX categoría literaria? Hoy ha sido juzgado uno de sus representantes. La respuesta la tiene en sus manos el jurado (¿nosotros?)...»

(1) R. G. de la Serna: «Diálogo póstumo» (Plaza & Janés, 1972).

(2) M. Alonso: «Historia de la Literatura Mundial» (EDAF, 1969).

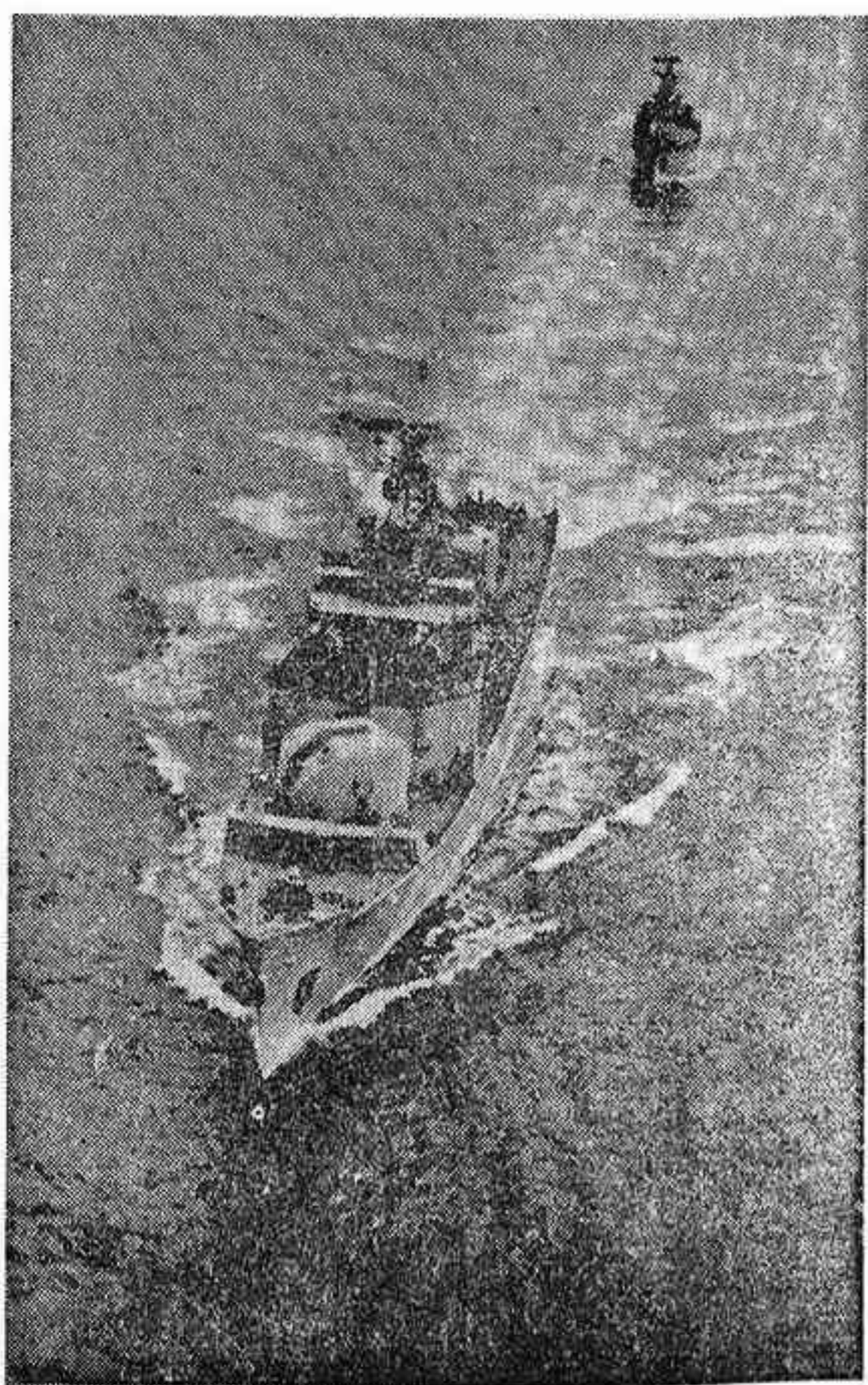
(3) E. Acevedo: «Los españoles y el humor» (E. Nacional, 1972).

(4) Entrevista concedida al autor por Acevedo.

(5) R. G. de la Serna: «El caballero del hongo gris» (Salvat, 1970).

(6) J. Ruiz-Castillo Basala: «El apasionante mundo del libro» (A. N. C. L., 1972).

(7) A. Valbuena Prat: «Historia de la Literatura Española» (Ed. Gustavo Gili, 1968).



Maniobras navales de la escuadra soviética. Un buque de guerra se dirige hacia el enemigo. — (Foto PYRESA)